## Language and Culture Archives

# Bartholomew Collection of Unpublished Materials SIL International - Mexico Branch 

© SIL International

## NOTICE

This document is part of the archive of unpublished language data created by members of the Mexico Branch of SIL International. While it does not meet SIL standards for publication, it is shared "as is" under the Creative Commons Attribution-

NonCommercial-ShareAlike license (http://creativecommons.org/licenses/by-nc$\mathrm{sa} / 4.0 /$ ) to make the content available to the language community and to researchers.


SIL International claims copyright to the analysis and presentation of the data contained in this document, but not to the authorship of the original vernacular language content.


#### Abstract

AVISO Este documento forma parte del archivo de datos lingüísticos inéditos creados por miembros de la filial de SIL International en México. Aunque no cumple con las normas de publicación de SIL, se presenta aquí tal cual de acuerdo con la licencia "Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual" (http://creativecommons.org/licenses/by-ncsa/4.0/) para que esté accesible a la comunidad y a los investigadores. Los derechos reservados por SIL International abarcan el análisis y la presentación de los datos incluidos en este documento, pero no abarcan los derechos de autor del contenido original en la lengua indígena.


ADDENDUM \#1
Parts marked with color morado have been checked with Pasual

# INDEX <br> FIELD NOTES GRAMMAR OUTLINE 

PART 1 MORPHEMES
Chapter 1 Morphemes: 1//1

PART 2 WORDS
SECCIÓN 1 VERBS
Chapter 2 Doing/Action verbs: 2//1
Chapter 3 Being/Exestetial verbs: 3//1
Chapter 4 State of being/Copula verbs (linking verb): 4//1
Chapter 5 Dirivied verbs: 5//1
SECCIÓN 2 NOMINALS
Chapter 6 Commen/Concrete Nouns: 6//1
Chapter 7 Derived nouns: 7//1
Chapter 8 Pronouns: 8//1
SECCIÓN 3 MODIFIERS
Chapter 9 Adjective: 9//1
Chapter 10 Adverbs: 10//1
SECCIÓN 4 PREPOSITIONS, CONJUNCTIONS
AND INDEPENDENT ELEMENTS
Chapter 11 Prepositions: 11//1
Chapter 12 Conjunctions: $12 / / 1$
Chapter 13 Independent elements: 13//1
PART 3 PHRASES
SECCIÓN 1 NON-VERBAL PHRASES
Chapter 14 Phrases: 14//1
SECCIÓN 2 VERB PHRASES
Chapter 15 Being/Existential verb phrases: 15//1
Chapter 15 Copula verb phrase: 16//1
Chapter 16 Auxilary/helping verb phrases: 17//1
Chapter 17 Infinitive Verbs 18//1
PART 4 , CLAUSES AND SENTENCES
Chapter 18 Clauses: 19//1
Chapter 19 Sentences: 20//1
Apéndices: 21//1

## PART 1 MORPHEMES

Chapter 1 Morphemes: $1 / / 1$
A. Nucular (root) 1//2
B. Semi-nucular (root~affix) 1//3
C. Non-nucular (affix) 1//4

PART 2 WORDS
SECCIÓN 1 VERBS
Chapter 2 Doing/Action/Finite verbs: 2//1
A. Necliar morphology: $2 / / 2$

1. Simple stems: $2 / / 3$
2. Compound stems: $2 / / 4$
a. Simple compound stems (stems without imbedded affixes):
b. Comples compound stems (stems with imbedded affixes):
3. Complex stems: $2 / / 5$
4. Compound complex stems: 2//6
5. Reduplicated stems: $2 / / 7$
a. Repetative action:
b. Repetitive action in different locations:
c. Pluralization of something possessed by the object:
d. Reduplication with leangth:
6. Emfatic: $2 / / 8$
B. Inflectional/Affix morphology: 2//9
7. Pronominal affixes: $2 / 10$
a. Bound subjects: $2 / 11$
1) Specific subject person:
2) Specific subject number:
3) General subject person/number:
4) Imparative number:
5) Bound subject functions:
a) Intransitive:
b) Mono-transative:

- Simple:
- Reflexive/Reciprical/Passive:
b. Bound objects: $2 / 12$

1) First Specific object person and number:
2) Second Specific object person and number:
3) General object
4) Reflexive/passive/recipriacal objects
5) Bound object fuctions (Direct and Indirect Objects)
a) Mono-transative:
b) Bi-transitive:

- Specific object + specific Obj.
- Specific object + General person Obj.
- Specific object + General impersoanl Object
- Specific object + Reflexive Obj.
- Reflexive object + General person Obj.
- Reflexive object + General Impersoanl Object

6) Summary chart of bound subjects and objects:

2 Adjectival affixes: 2/13
a. Causative:
b. Aplicative:
c. Causative/Aplicative:
d. Voice:

1) Impersonal voice: (no agent)
2) Active voice: (the agent acts)
3) Inter-active voice: (two or more agents acting upon eachother)
4) Passive voice: (Agent acted upon)
d. Intrancitive and Transitive indicaters -wi $\sim-$ wa:
3. Adverbial affixes: $2 / 14$
a. Tense: $2 / 15$
1) Primary tenses:
2) Secondary tenses:
b. Polarity: $2 / 16$
c. Manner/Aspect: 2/17
d. Directional: 2/18
e. Intensification: 2/19
4. Order of affixes: $2 / 20$
5. Interpositional affixes $2 / 21$
C. Transitivity with adjetival affixation: $2 / 21$
6. Intransitive: $2 / 22$
a. Common:
b. Causitive:
c. Applicative: ?
d. Causitive/Applicative ?
7. Mono-transitive: $2 / 23$
a. Specific mono-transitive:
8. Common
9. Causitive
10. Applicative
11. Causitive/Applicative
b. General person mono-transitive:
12. Common
13. Causitive
14. Applicative
15. Causitive/Applicative
c. General impersonal mono-transitive:
16. Common:
17. Causitive:
18. Applicative:
19. Causitive/Applicative
d. Reflexive mono-transitive
20. Common
21. Causitive
22. Applicative
23. Causitive/Applicative
24. Bi-transitive: $2 / 24$
a. Specific bi-transitive
b. General person bi-transitive
c. General impersonal bi-transitive
d. Reflexive bi-transitive
D. Moods: $2 / 25$
25. Indicative mood: $2 / 26$
26. Imparative mood: $2 / 27$
a. Dictatorial: $2 / 28$
1) Possitive:
2) Negative:
3) Discontinue:
b. Permisive: $2 / 29$
4) Possitive:
5) Negative:
6) Discontinue:
c. Inter-affixional relationships: $2 / 30$
E. Order of affixes: 2/31
1. Pre-stem elements:
2. Post-stem elements:
F. Auxiliary/helping verbs $2 / 32$
G. Irregular Action verbs: $2 / 33$
H. Focus: 2/34
I. Formal verses Colloquial: 2/35

Chapter 3 Being/Exestetial verbs: 3//1
A. Animate: $3 / / 2$

1. Nucliar morphology: $3 / / 3$
2. Inflecional/Affix morpholongy: 3//4
a. Person and Number: 3//5
b. Tense: $3 / / 6$
c. Polarity: $3 / / 7$
B. Inanimate: $3 / 8$
3. Punctiliar: $3 / 9$
a. Nucliar morphology: $3 / 10$
b. Inflectional/Affix morphology: 3/11
1) Number: $3 / 12$
2) Polarity $3 / 13$
3) Manner/Aspect $3 / 14$
2. Continual/progressive: $3 / 15$
a. Nucliar morphology: $3 / 16$
b. Inflectional/Affix morphology: 3/17
1) Number: $3 / 18$
2) Polarity: $3 / 19$
3) Manner/Aspect $3 / 20$

Chapter 4 Copula verbs (linking verb): 4//1
A. Nucliar morphology: 4//2
B. Inflextional/Affix morphology: 4//3

1. Number: $4 / / 4$
2. Tense: $4 / / 5$

Chapter 5 Dirivied verbs: 5//1
A. Verbs dirived from nouns: $5 / / 2$

1. Nucular morphology: 5//3
2. Inflectional/Affix morphology: 5//4
a. Derivation marker 5//5
b. Person: $5 / / 6$
c. Number: 5//7
d. Possesive and possesive number: $5 / / 8$
e. Polarity: 5//9
f. Manner/Aspect: 5/10
B. Verbs derived from dirived Nouns: 5/11
3. Nucular morphology: $5 / 12$
a. Abstract: 5.13
b. Actor: 5/14
c. Instramental 5/15
4. Inflectional/Affix morphology: 5/16
a. Abstract: 5/17
b. Actor 5/18
c. Instrament: 5/19

C Verbs dirived from demonstrative pronouns: 5/20

1. Nucular morphology: 5/21
2. Inflectional/Affix morphology: 5/22
a. Personal 5/23
b. Polarity $5 / 24$
D. Verbs dirived from Adjecitives: 5/25
3. Discriptive: $5 / 26$
a. Nucular morphology:
b. Inflectional/Affix morphology:
1) Subject
2) Subject number
3) Polarity
4) Directional
5) Manner/Aspect
6) Locative
7) Intensity
8) Change of State
2. Qualitative: 5/27
a. Nucular morphology:
b. Inflectional/Affix morphology:
1) Quality marker
2) Subject
3) Subject number
4) Polarity
5) Comparitive
6) Intensity
7) Manner/Aspect
8) Change of state
9) Transitivity
3. Quantitative: $5 / 28$
a. Nucular morphology:
b. Inflectional/Affix morphology:
1) Subject
2) Subject number
3) Polarity
4. Numerical: 5/29
a. Nucular morphology:
b. Inflectional/Affix morphology:
1) Subject
2) Subject number
3) Polarity
E. Verbs dirived from Adverbs: 5/30
1. Nucular morphology: $5 / 31$
2. Inflectional/Affix morphology: 5/32
a. adverbs: 5/33

## SECCIÓN 2 NOMINALS

Chapter 6 Commen/Concrete Nouns: 6//1
A. Common noun nucliar morphology $6 / / 2$

1. Simple: $6 / / 3$
2. Compound: 6//4
3. Complex: 6//5
a. Complex stems:
4. Stem reduplication $6 / / 6$
B. Common noun inflectional/affix morpology: 6//7
5. Sub-classes (animant, inanimate) $7 / / 8$
6. Absalutive number: Singular and Plural: 6//9
7. General subject plual number: $6 / 10$
8. Possesive person and Number: 6/11
a. Posesor
b. Pósese
9. Inherent possession: 6/12
10. Consentration/distrabution 6/13
11. Location: 6/14
12. Honorific/endearment/diminitive/delicate 6/15
13. Case: $6 / 16$
14. Mute morpheme: $6 / 17$
15. Affix order: $6 / 18$

Chapter 7 Derived nouns: 7//1
A Nouns derived from verbs: 7//2

1. Gerunds: 7//3
a. Nucliar morphology: 7//4
1) Simple stems:
2) Compound stems:
3) Reduplicated stems:
b. Inflectional/Affix morphology: 7//4
4) Number: $7 / 5$
5) General object marker: $7 / / 6$
6) Polarization: $7 / / 7$
2. Actor nouns: 7//8
a. Nucliar morphology: 7//9
1) Simple stems:
2) Compound stems:
b. Inflectional/Affix morphology: 7/10
3) Actor derivation marker: $7 / 11$
4) Number: $7 / 12$
5) Possessive person and number: $7 / 13$

- Possesor:
- Posese:

4) Discription: $7 / 14$
5) Sentament: 7/15
6) Mute morpheme: $7 / 16$
7) Affix order: $7 / 17$
3. Instramental nouns: 7/18
a. Nucliar morphology: 7/19
1) Simple stems:
2) Compound stems:
3) Stem reduplication:
b. Inflectional/Affix morphology: 7/20
4) Instamental derivation marker: $7 / 21$
5) Number: $7 / 22$
6) Possessive person and number: $7 / 23$

- Possesor:
- Posese:

4) Inheritnt possession: 7/24
5) Consentration: $7 / 25$
6) Sentiment:: 7/26
B. Nouns derived from Adjectives: 7/27
1. Abstract nouns: 7/28
a. Nucliar morphology: 7/29
1) Simple stems:
2) Compound stems:
3) Reduplicated stems:
b. Inflectional/Affix morphology: 7/30
4) Abstract noun derivication marker: $7 / 31$
5) Number: $7 / 32$

- Possesor:
- Posese:

3) Inherant possession: $7 / 33$
4) Consentration: $7 / 34$
5) Location: $7 / 35$
6) Sentament:: $7 / 36$
7) Mute morpheme: $7 / 37$
8) Affix order: $7 / 38$

Chapter 8 Pronouns: 8//1
A. Personal pronouns: $8 / / 2$

1. Personal pronoun nucliar morphology: $8 / / 3$
a. Bound pronouns: $8 / / 4$
b. Free pronouns: $8 / / 5$
2. Personal pronoun inflextional/affix morphology: $8 / / 6$
a. Person and number: $8 / / 7$
b. Sentament: $8 / / 8$
B. Impersonal/indefinite pronouns: $8 / / 9$
3. Nucliar morphology: $8 / 10$
a. Simple stems:
b. Compound stems:
4. Inflectional/Affix morphology: $8 / 11$
a. Number: $8 / 12$
b. Sentement: $8 / 13$
c. Polarity: $8 / 14$
d. Affix order: 8/15
C. Dimonstrative pronouns: $8 / 16$
D. Interogative pronouns: $8 / 17$
E. Relative pronoun: $8 / 18$
F. Intesive: 8/19
G. Number pronouns: 8/20
5. Cardinal $8 / 21$
a. Nucliar morphology: $8 / 22$
b. Affix Morphology: 8/23

- Person: $8 / 24$
- Number: $8 / 25$
- Polarity: $8 / 26$
- Distrabution: $8 / 27$

2. Distributive: $8 / 28$

Animate:
Inanimate:
3. Partitive: $8 / 29$
4. Temperal: $8 / 30$
5. Locative: $8 / 31$

## SECCIÓN 3 MODIFIERS

Chapter 9 Adjective: 9//1
A. Discriptive adjectives: $9 / / 2$

1. Nucliar morphology: 9//3
a. Simple stems:
b. Reduplicated stems:
2. Inflextional/affix morpholongy: 9//4
a. Number: 9//5
b. Sentament: 9//6
c. Polarity: 9//7
d. Comparison: 9//8
B. Qualitative Adjectives: 9//9

1 Nucliar morphology: 9//10
a. Types: 9/11
b. Relations between compound stem roots: 9/12
2. Inflextional/affix morpholongy: 9/13
a. Qualitative marker: 9/14
b. Tense: $9 / 15$
c. Polarity: 9/16
d. Sentament: 9/17
e. Intensifyer: 9/18
f. Comparison: 9/19
3. Derivation: $9 / 20$
a. Derived from nouns: 9/21
b. Derived from verbs: 9/22
C. Quantitative Adjectis: 9/23

1. Nucliar morphology: 9/24
2. Inflextional/Affix morphology: 9/25
D. Dimonstrative Adjectives: 9/26
E. Indefinet Adjective: 9/27
F. Interogative Adjectives: 9/28
G. Numerical Adjectives: 9/29
3. Cardinal:
4. Ordinal:
H. Derivational Adjectives: 9/30
5. Nucliar morphology: 9/31
a. Simple:
b. Compound:
6. Inflextional/affix morphology: 9/32
a. Adjectiviser:
I. Limiting adjective: 9/33

Chapter 10 Adverbs: 10//1
A. Nucliar morphology: 10//2

1. Adverbs indicating Place: 10//3

2 . Adverbs indicating Time: 10//4
3. Adverbs indicating Manner: 10//5
4. Adverbs indicating Degree: 10//6
B. Inflextional/affix morphology: 10//7

1. Locative: $10 / / 8$
2. Quality: 10//9
3. Polarity: $10 / 10$

SECCIÓN 4 PREPOSITIONS, CONJUNCTIONS
AND INDEPENDENT ELEMENTS
Chapter 11 Prepositions: 11//1
A. Nucliar morphology: 11//2
B. Inflextional/affix morphology: 11//3

1. Person and number of the prepositions object: $11 / / 4$
2. Polarity: $11 / / 5$
C. Relationship: 11//6
3. Place: 11//7
4. Direction: $11 / / 8$
5. Time: $11 / / 9$
6. Manner: $11 / 10$
7. Agent: 11/11

Chapter 12 Conjunctions: $12 / / 1$
A. Nuclias morphology: 12//2

1. Simple:
2. Compound:
B. Coordinate and Subordinate types: $12 / / 3$
3. Coordinate: $12 / / 4$
4. Subordinate: $12 / / 5$
C. Adverbial conjunction type: 12//6

Chapter 13 Independent elements: 13//1
A. Nuclias morphology: 13//2
B. Inflextional/affix morphology: 13//3
C. Types: 13//4

1. Responce: 13//5
2. Interjection: 13//6
3. Function words: 13//7
4. Tags: $13 / / 8$

## PART 3 PHRASES,

 SECCIÓN 1 NON-VERBAL PHRASESChapter 14 Phrases: 14//1
A. Noun phrases: 14//2

1. Prase sturcture: $14 / / 3$
a. Simple noun phrases:
b. Modified noun phrases:
c. Coordinate phrases:
2. Phrase usage: $14 / / 4$
a. Subject:
b. Apposition to the subject:
c. Object:
d Apposition to the object:
B. Pronoun phrases: 14//5
3. Phrase stucture: 14//6
a. Impersonal/indefite pronouns:
b. Demonstrative pronouns:
c. Interogative pronouns:
d. Intensive pronouns:
e. Number pronouns (Cardinal \& Ordinal):
4. Phrase usage: $14 / / 7$
a. Impersonal/indefite pronouns:
b. Demonstrative pronouns:
c. Interogative pronouns:
d. Intensive pronouns:
e. Number pronouns (Cardinal \& Ordinal):
C. Adjective phrase: $14 / 8$
5. Phrase stucture: 14//9
a. Simple:
b. Complex:
6. Phrase usage: $14 / 10$
D. Adverbial phrases: 14/11
7. Phrase stucture: $14 / 12$
8. Phrase usage: $14 / 13$
a. Modifies verbs:
b. Modifies adverbs:
c. Modifies adverbial phrases:
9. Phrase types: 14/14
a. Locative:
b. Temperal:
c. Manner:
d. Instrament:
e. Contense:
f. Compasition:
g. Causative:
h. By means of:
i. Purpose:
j. Inclusive:
E. Conjunction/connector phrase: $14 / 15$
10. Phrase stucture: $14 / 16$
11. Phrase usage: $14 / 17$
F. Prepositional phrase: 14/18
12. Phrase stucture: $14 / 19$
13. Phrase usage: $14 / 20$
a. Used as the subject:
b. Modifies the subject:
c. Used as the object:
d. Modifies the object:
e. Modifies the verb:
f. Modifies an adverb:
g. Modifies an adverbial phrase:
G. Epexgetic phrase: 14/21

## SECCIÓN 2 VERB PHRASES

[ has been checked with Pascual]
Chapter 15 Being/Existential verb phrases: 15//1
A. Phrase structure: 15//2

1. Animate being/existential:
2. Inanimate being:
B. Inflextional/affix morpholongy: 15//3
3. Animate being/existential: $15 / / 4$
a. Person and number (of the nuclear slot): 15//5
b. Tense: $15 / / 6$
c. Palarity: $15 / / 7$
4. Inanimate being/existential: $15 / / 8$
a. Person: 15//9
b. Number (of the nuclear slot): $15 / 10$
b. Tense: $15 / 11$
c. Palarity: $15 / 12$
d. Manner/Azpects: 15/13
C. Phrase usage: $15 / 14$
5. Used as a predicate for indipendent clauses: $15 / 15$
6. Used as a predicate for dependent cluases: $15 / 16$

Chapter 16 Copula verb phrases: 16//1
D. Phrase structure: 16//2
E. Inflextional/affix morpholongy: $16 / 13$

1. Person of the onset slot: $16 / / 4$
2. Number of the coda slot: $16 / / 5$
3. Tense of the coda slot: $16 / / 6$
4. Palarity of the onset slot: $16 / / 7$
F. Phrase usage: 16//8
5. Used as a predicate for indipendent clauses: $16 / / 9$
6. Used as a predicate for dependent cluases: $16 / 10$
D. Types: $16 / 11$ ¿?

Chapter 17Auxilary/helping verb phrases: 17//1
A. Phrase structure: 17//2
B. Inflextional/affix morpholongy: 17//3
3. Person on onset slot and coda slot verbs: 17//4
4. Number on onset slot and coda slot verbs: $17 / / 5$
5. Tense on onset slot and coda slot verbs: $17 / / 6$
6. Palarity on onset slot verbs: $17 / / 7$
C. Invantory of most frequently used auxilary verbs: 17//8

Chapter 18 Infinitive Verbs 18//1
A. Phrase structure: 18//2
B.Inflextional/affix morpholongy: 18//3
7. Person and number: $18 / / 4$
8. Tense: $18 / / 5$
9. Palarity: $18 / / 6$

## PART 4 CLAUSES AND SENTENCES

Chapter 18 Clauses 19//1
A. Independent/main clauses: 19//2

1. Types: 19//3
a. Indicative clauses: 19//4
b. Interogative clauses: 19//5
1) Exibiting an interogative partical: 19//6
2) Not exibiting an interogaive partical: $19 / / 7$
3) Not exibiting an interogaive partical, but exibiting an interogative tag: 19//8
c. Imparitive clauses: 19//9
d. Optional clauses: 19/10
e. Verb phrase clases: 19/11
4) Auxilary/helping verb phrases:
5) Existential clauses:
6) Copula clauses:
7) Infinitive verb clauses:
8) Coordinate verb clauses:
2. Structures: 19/12
a. Simple: 19/13
b. Compound: 19/14
c. Complex: 19/15
B. Dependent/Subordinent: 19/16
3. Noun clause: 19/17
a. Subject: 19/18
b. Object: 19/19
4. Adjective clause: 19/20
5. Adverb clause: 19/21
a. Time: 19/22
b. Place: 19/23
c. Manner: 19/24
d. Degree: 19/25
e. Comparison: 19/26
6. Relative clause: 19/27
7. Other clauses:19/28
a. Contingency: 19/29
b. Consession: 19/30
c. Purpose: 19/31
d. Causative: 19/32

Chapter 20 Sentences 20//1
A. Classified by stuecture: $20 / / 2$

1. Simple sentence: 20//3
2. Compound sentence: 20//4
3. Complex sentence: $20 / / 5$
4. Compoiund-complex sentence: 20//6
B. Clasified by function: 20//7
5. Declarative sentences: 20//8
6. Imparative sentences: 20//9
7. Request/entrearty sentences: 20/10
8. Interagative sentences: 20/11
9. Exclamitory sentences:20/12
C. Focus/Emphasis: 20/13
10. No emphasis: 20/14
11. Subject emphasised: 20/15
12. Object emphasised: 20/16
13. Locative emphasised: 20/17
14. Instrament emphasised: 20/18
D. Sentence patterns: 20/19

Appemdacies: 21//1
A. Deffinitions: $21 / / 2$
B. Derivations: $21 / / 3$
C. Morphophonimic rules: $21 / / 4$
D. Clitics: $21 / / 5$
E. Numbers: 21//6
F. Missilanious Topics: 21//7
G. Resadue:

## PART 1 MORPHEMES

Chapter 1 Morphemes
A. Nucular (root):
B. Affix roots

1. Semi-nucular (root~affix):
2. Non-nucular (affix):
C. Morphphonimics:
3. Morphemicly:
$\mathrm{tl}>1$ before $/ \mathrm{l} /$

| tototl | bird |
| :--- | :--- |
| totol-tetl | egg (bird + stone $)$ |

$y>\emptyset$ before /i/
yas he will go
niøas I will go
yaw he goes
niøaw I am going
ki>k 3rd person object marker when preceeding vowels
ki-ta he sees it
k -on-ta he sees it over there
$\mathrm{m}>\mathrm{n}$ syllable final:
nemi he lives
onen he lived
tlami it ends
yotlan it ended
1>j before /l/
ikal his house
kajli house
imil his corn field
mijli corn field

The following is limited to directional markers.
Prifix allamorphs for movement towards the speaker (comeing).
Markers:
Preceeded by: Followed by:

| Vowel or n | -wal- | -waj- |
| :--- | :--- | :--- |
| Consenent | -al- | -aj- |
| (but not n) |  |  |

## Exampels:

-wal-
kin-wal-ititis he comes to show them
kin-wal-ixmatis he will come and meet them
-waj-
ki-waj-kwalanis he will come and make him angery
kin-waj-kwalanis
kin-waj-tekwitlanis
waj-temowa
waj-tlanesis he will come and make them angery he will send some one here for them he comes desending he will come find something
-al-
mech-al-ixmatis
mech-al-anas
-aj-nech-aj-momojtis he will come and frighten me

Directional Markers: (Prifix allamorphs for movement away from the speaker (going).

| -o- | occurs before m or n |
| :--- | :--- |
| -om- | before p or i |
| -on- | in all other circumstances |

## Examples:

-0-
o-k-o-mat he went and found out about it he did not go, but used the telephone.
o-k-o-notz he went and called on him (person did not go, only his words via
telephone.
[check above for pres tense or in first pr.]
-om-
ti-k-om-piyas you will go graze them ni-k-om-pewaltis I will go and begin it
ni-k-om-intas you will go see them

```
-on-
k-on-xinia-j they are going along spilling it
ti-k-on-kwis you will go get it
on-misajchiwahe goes to preform a mass
ni-k-on-notzas I will go call on him
t-on-paxalos he will go traveling
ni-k-on-nanas I will go fetch him
```

2. Phonemically:

Point of Articulation:
$\mathrm{n}+\mathrm{p}=\mathrm{mp}$
Manner of Articulation:
$\mathrm{k}+\mathrm{k}=\mathrm{k} \sim \mathrm{kk}$
yomika he was dead (fast speech)
yomikka he was dead (normal speech)
opaka he was happy (fast speech)
opakka he was happy (normal speech)

## PART 2 WORDS

## SECCTION 1 VERBS

Chapter 2 Doing/Action/Finite verbs: 2//1
An action verb makes a complete assertion and may thus serve as a predicate.

## A. Necliar morphology: 2//2

1. Simple stems (stem consisting of one root): $2 / / 3$

| kochi | he sleeps |
| :--- | :--- |
| kikoni | he drinks it |
| kiawi | it rains |

2. Compound stems (stems consiting of two roots): $\mathbf{2} / / 4$
a. Simple compound stems (stems without imbeded affixes):
1) Coordinate (Both roots hold equal statis --and.) [noun+noun // verb+verb] ajaka+kiawi it storms , (blowing and raining) ki-chok-is-ka+tlajtlani-a he crys and asks her for it
2) Subject (Auxilary root is the subject for the verb.) [noun>verb]
ajaka>achijtzin-tia the wind dies down
ayoj>waki the squash dries up
ajwich $>$ kiawi the mist falls
kama>ajwa-yoj his mouth is full of spines
kama-waki his mouth drys out
ki-ma>tlalo-wa he runs his hand over it
ix>tlapachiwi his face is covered
chan>chiwa he builds a house
naka>kwa he eats meat
```
petla>chiwa he makes mats
a>teki he pours water
teki>maka he gives people work
te>saka he haules stones
ki-ma>kistia he saves him/he removes him with his hand
3) Subject compliment + Verb: (Auxilary root discribes or identifies the subject or part of the subject or a property of the subject)
kech<kojtik he has a strong neck (discribes)
ajman-ka<pachiwi he supresses his sorrow (idenfifies)
i-jti<choka his stomach growls (part of subject - intransitive)
ki-tem<pajpalowa (lip + lick) he licks it on its lips (part of subject -
transitive)
ki-chichi-ka<mati he tastes its bitterness (property of the subject)
4) Subject adjunct + Verb: Auxilary root is modified 1) a part, 2) a possession, 3) a property, 4) statis, or 5) physical possession of the subject.
k-el>moyawa \(\quad\) it discusts her (mind + stir up)
k-el>namiki he remembers it
5) Object (Auxilary root is the object of the verb.) [noun>verb]
```

kal>chiua
kwa-s>neki
a>chichina
aka>tla-tia
ki-ama>tlali-lia
ki-ten>tilana
aka-kowa (acatl + kowa)
aka-posteki (acatl + posteki)
kal-chijchiwa (kajli + kichijchiwa)
he builds a house
he wants to eat
he sips water
he makes cane burn
he registers the document for her
he pulls her lip
he buys cane (cane + buy)
he breakes cane (cane+break)
he builds a house house+build)

```
ameyal-chijchiwa (ameya + kichijchiwa) he builds a well (well+build)
ayoj-kwa (ayojtli + kikwa)
ayoj-teketza (ayojtli + ?teketza)
ayoj-teki (ayojtli + kiteki)
ajman-ka-pachiwi
ki-yol>chopawa
he eats squash (squash+eat)
she prepairs squash (squash +prepair)
he cuts squash (squash+cut)
he supresses his sorrow (sorrow+cover)
he purifies her heart (heart+clean)
```

6) Object complemet + Verb: (Auxilary root describes or identifies the object.)

| aka-kowa | he buys cane |
| :--- | :--- |
| aka-posteki | he breakes cane |
| kal-chijchiwa | he builds a house |
| ameyal-chijchiwa | he builds a well |
| a-panowa | he builds a well |
| ayoj-kwa | he eats squash |
| ayoj-teketza | she prepairs squash |
| ayoj-teki | he cuts squash |

7) Object adjunct + Verb: (Auxilary root is modified by 1) a part, 2) a possession, 3) a property, 4) statis, or 5) physical possition of the object.)
8) Type: (Auxilary root indicates the type of action of the main root. -- What kind?)
kawil>mati he plays around with it (the subject)
k-ayo-tzin>kwepa he somersaults her
ki-tio-chi-wa he does like God to him , he blesses him
9) Content: (Auxilary root indicates the content of the main root. -With what?)
apisil>kiawi it mists (mist rains)
a>temi
a>toyoni
ki-ma-tlalowa
it fills with water
it quivers with water
he runs his hand over it (hand + run)
ki-nel-tok-ilia
he believes her (mind + follow)
10) Condition: (Auxilary root indicates ...)

| ki-listoj-tlalia | she prepairs it (ready + place) |
| :--- | :--- |
| ki-pitz-kwa-ltia | he clamps it (squeeze + bite) |

11) Purpose: (Auxilary root indicates the purpose of the main root. -What for?)
a>tzajtzi-lia he prays for rain
kwiti-kisa he goes to take it away (take + leave)
a-tzajtzilia he prays for rain (water + pray)
12) Cause: (Auxilary root indicates the reason for the main root.

- because of what, why?)
ki-siaw $>$ kawa he leaves because he is tired a-miki he dies because of lack of water k -a-mik-tia it makes him thirsty ajman-ka-miki he is overwhelmed because of sorrow

13) Manner: (Auxilary root tells how the action of the main root is done. - How, what way?) [noun>verb] ki-moj-ka->tlacha he looks at her fearcly chiko>ijkak he leans (bent, stands)
ki-tzon>teki he chops/cuts it with a whack
ichtaka>tlajto-wa he wispers
ajman-ka-choka he sorrowfully cries (sorrow + cry)
14) Means/instrament: (Auxilary root indicates the means by which the main root acts. - With what?)
a>chichiliwi it becomes red by means of water
tli> waki he dries it by means of fire
ix-tlamati it recognizes (eye + know)
k -ix>mati he knows her personaly
kama-tlani $\quad$ he wins the argument (mouth + win)
15) Direction: (Auxilary root inicates the direction the main root's action takes place)

| aj-ko-tlacha | he looks up |
| :---: | :---: |
| aj-ko-pilkak | he hangs it up |
| aj-ketzilowa | he stands on tiptoe (up + standing) |

16) Time/Duration (Auxilary root indicates the time when the main root takes place -when) koch-tena he groans while sleeping
17) Location: (Auxilary root indicates where the main root's action takes place.-To where?)

| a-mani | it stands in water |
| :--- | :--- |
| kal-aki | he enters the building |
| kal-techowa | he places it against the wall |

18) Source: (Auxilary root indicates from where the main roots action takes place. - From where?)

| kama>ijnewa | 1. he drops it from his mouth 2. it slips out |
| :--- | :--- |
| ki-ten-kixtia | he reveals it (lip + leave) |
| kama-ijnewa | he drops it from his mouth (mouth + to miss the mark ) |

19) Destination: (Auxilary root indicates to where the main roots action takes place. -To where?)
a>polaki he submerges into the water
$\mathrm{k}-\mathrm{a}>$ xini-a he pours it into water
k-a-tlajkali he throws it into the water
20) Quantity/number: (Auxilary root indicates the amount of the main root. -How many, how much, what quanity)

| ki-ma>picho-wa | he grabs a hand full of it <br> he leaves one |
| :--- | :--- |
| ki-sen>kawa | ho-tlajko-xelowa |
| it is divided in half (half + divide) |  |
| ki-achtoj-tlalia | he places her first (first + place) |

21) Degree (Ausilary root indicates to what degree the main root acts. -to what extent)
ki-iksi-mik-tia (cook + kills) she over cooks it
22) Discriptive (Auxilary root discribes the main root.)

Size
ki-weyi-ten-ewa he brags, highly claims
no-weyi-ka-tzajtzi-lia he prays (he big shouts)
Feeling
kwel-mati he likes the feel of it
23) Specific identification (Auxilary root specifies the main root.) (pronoun - adjective)
ni-on-temojtij yolki I am that fearful animal

## b. Comples compound stems (stems with imbedded affixes):

Prefixes word medial:
isijka-tla-kwa
a-tla-kwa
he quickly eats things
he eats things with water (to wash it down)

Suffixes word medial:

| aj-ko-mani | he stands on tip toe |
| :--- | :--- |
| o-aj-ko-tlachix | he looked up |
| chaw-is-kwa-lo | it has a pleague |
| a-yo-waki | its juce dries out |
| wejka-pan-ia | it grows tall |
| kochi-s-neki | he wants to sleep, he is sleepy |
| choki-s-neki | he wants to cry |
| k-ijto-s-neki | he wants to say |

o-aj-ko-tlachix
chaw-is-kwa-lo
a-yo-waki
wejka-pan-1a
choki-s-neki
he wants to say
he looked up
it has a pleague
its juce dries out
it grows tall
he wants to sleep, he is sleepy

```
Connector:
    ki-tlasoj-ka-mati
    no-weyi-ka-tzatzi-lia
    kasi-ka-mati
```

    ajman-ka-miki \(\quad\) he is overwhelmed because of sorrow (sorrow + connector + die)
    he is overwhelmed because of sorrow (sorrow
    he appreciates him (love+connector+know)
he prayes for himself (big+connector+shout)
he understands (grab+connector+know)
3. Complex stems (Stems consisting of three or more roots): $\mathbf{2 / / 5}$

Object < manner + action:
ki-ma-tzon-teki
Instrament > manner + action:
ki-ma-tzon-teki
Object < instrament + action:
k-ijti-te-motla
ki-kwa-ma-toka
k-ijti-te-motla
he chops her hand, he whacks her hand [also instrament]
he chops it with his hand, he whacks it with his hand [also Object]
he hits its stomach with a stone
he touches her on the head with his hand
(head + hand + touch) part of the object + instrament + verb
he throws a stone and hits its stomach
(stomach + stone + throw) part of the indirect object + object complement + verb
Subject < direction + action
ix-aka-mani he lies face down $\{$ face + up $\}+$ position
4. Compound complex stems: 2//6
k-ikwitla-pil-teteki he cuts its tail $\{$ ikwitla > pil\} + teki; (dong > extentention) + cut)
5. Reduplicated stems: $2 / / 7$
a. Intensification of the predication: @ check these examples and get better contrasts. Some may fall into "Durative action.
chipi-ni it slowly drips

| chi-chipi-ka | it rappidly drips |
| :--- | :--- |
| kawa-ni <br> ka-kawa-ka | it glows <br> it flames |
| kwala-ni <br> kwa-kwala-ka | he is angery <br> it is at a rolling boil/water is very angery |
| kala-ka <br> ma-kala-ka | it rattels <br> it intensely rattles |
| chala-ni <br> cha-chla-ka | it rattles (money, rattle snake, metal dropping) <br> it gingles, it rings [get better contrast] |
| tzoyo-ni <br> tzo-tzoyo-ka | it sizzels (static) <br> it sizzels (fore work rocket) |
| chapa-ni <br> cha-chapa-ka | it falls (light things as leaf and feather) <br> it slpashes (water) ? |
| komo-ni <br> ko-komo-ka | it roars <br> it roars (wind) |
| kapa-ni <br> ka-kapa-ka | it ticks (watch)/ it rattles (dry seed pod) |

## b. Durative action:

| ko-kowa | it hurts |
| :--- | :--- |
| na-nakatiya | it tingles |
| tla-tla | it is burning |


| tla-ma-majtika | he carries things |
| :--- | :--- |
| tla-kwa-kwa | he is barking |
| kwa-kwalaka | it is boiling |
| po-po-soka | it foams |
| sa-sawaka | he has a dry throat |
| pe-pe-tlakak | it is shining |
| kwe-kwetlaka-tiaya | he trembles |

c. Repetitive action in one location:

| ki-chiwa | he does it |
| :--- | :--- |
| ki-chichiwa | he does it over and over again |

## d. Repetitive action in different locations:

| ki-namaka <br> ki-na-j-namaka | he sells it <br> he sells it from place to place |
| :--- | :--- |
| ki-tza-tzakwilia <br> ki-tza-j-tzakuilia | he suts off his advance while standing in one place <br> he suts off his advance by moving about |
| nemi <br> ne-j-nemi | he is, he lives <br> he walks |
| tlacha |  |
| tla-j-tlacha | he sees <br> he looks around |
| k-i-ta <br> k-i-j-i-ta | he sees it <br> he sees it in different places |
| ki-temowa |  |
| ki-te-j-temowa | he searches for it <br> he searches for it from place to place |


| tla-kowa | he buys things |
| :--- | :--- |
| tla-ko-j-kowa | he goes around buying things |

## Commments:

1. Repetitive action of various proceses as in building a house or making tortillas:
ki-chi-j-chiwa he builds it, he makes it
2. There can be multipal meaning:

$$
\begin{array}{ll}
\text { tla-kwa-j-kua } & \text { he grazes, he goes along eating or } \\
\text { he ruminates }
\end{array}
$$

3. Resadue:
o-ki-tze-j-tzelo-j he shook him
e. Pluralization of something possessed by the subject:

| sg ikxi-kwelpachiwi <br> pl ikxi-kwe-j-kwelpachiwi | his leg buckles <br> his legs buckles |
| :--- | :--- |
| sg o-ko-koton imapil | it cut off his finger |
| pl o-ko-j-koton imajpilwan | it cut off each of his fingers. |

## g. Collective preformance by multipal people:

| ki-ye-j-yewalo-j-tikakta-j | each of them gathered around him |
| :--- | :--- |
| o-no-tla-j-tlali-kej | each of them sat down in one spot |
| o-n-ka-j-kala-kej | each of them entered |
| o-no-ka-j-kama-tzakw-kej | each of them shut their mouth |

## g. Reduplication with leangth:

Reduplication with leangth indicates repetitive action that is done slowly:
ki-se-semana he scatters it here and there (quickly)
ki-së-semana he scatters it here and there (slowly, carfully, unifromaly and with intent)
ki-xi-xinelia he repeatedly drops it (quickly)
ki-xïxinelia he repeatedly drops it (slowly and carfuly)

## Comments:

1. Stem reduplicaton might be thought of as a adverbial type of prefix because it modifies the verb in some way.
2. With compound stems, reduplication may occur in either the first verb stem or the last:

Reduplication of the first stem:

$$
\begin{array}{ll}
\begin{array}{l}
\text { o-no-ka-jkama-tzakw-kej } \\
\text { yo-tla-chi-j-chiki-pelo-j }
\end{array} & \begin{array}{l}
\text { they each shut their mouths } \\
\text { he spread something out (folding table legs etc.) }
\end{array}
\end{array}
$$

Reduplication of the last stem:

| a-kwa-kwalaka | water is boiling |
| :--- | :--- |
| kama-cha-j-chapani | his mouth waters |
| no-ma-ka-kapatza | he claps his hands |
| ix-chi-j-chil-tik | his eyes are bloodshot |
| o-ki-ajmon-ka-tla-j-tlanilij | he sorrifuly asks him |
| k-ix-ten-kwa-j-kwa-j-kej | they bit him all over his lips |

6. Emphatic: 2//8
ajman-ka-tla-tlacha he is shocked, he is surprised and saddened

## Comments:

1. Some verbs are made from nouns:

| i-yek | his nose > ki-yeka-na | he leads her |
| :--- | :--- | :--- |
| i-majpil | his finger> ki-majpilwi | he points at it with his finger |
| i-tzon | his hair> ki-tzonwi | he snares it with a hair |
| i-kechpan | his shouder>ki-kechpanwi | he carries it on his shoulder |
| ijyotl | breath>ihyowi | he endures it |
| i-yojlo | his heart>kiyolwi | he ponders over it |

B. Inflectional/Affix morphology: 2//9

1. Pronominal affixes: $\mathbf{2 / 1 0}$
a. Bound subjets: 2/11

## 1) Specific subject persons:

Markers:
Before consenents vowels:

|  | Sg | Pl | Sg | Pl |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1st pr | ni- | ti- | n- | $\mathrm{t}-$ |
| 2nd pr | ti- | nen- | $\mathrm{t}-$ | nem- |
| 3rd pr | $\varnothing-$ | $\varnothing-$ | $\varnothing-$ | $\varnothing-$ |

Examples:

|  |  | Pre-vocalic: |  |
| :--- | :--- | :--- | :---: |
| n -atli | I drink | t-atli |  |
| t -atli | you (sg) drink | nem-atlij |  |
| 0 -atli | he/she drinks | $\emptyset$-atlij |  |

## Comments:

1) The Specific subject person markers rank 5th from the front of the word in the pre-stem affixes.
2) The second person singular ti-/t- marker and the first person plural ti-/t- marker are differentiated from each other by the singular - $\varnothing$ marker and the and plural -j marker.

| 2nd pr sg <br> 1st pr pl | ti-kochi- <br> ti-kochi-j | you sleep <br> we sleep |
| :--- | :--- | :--- |
| 2nd pr sg | t-atli | you drink <br> 1st pr pl |
| t-atli-j | we drink |  |

3) 3rd. pr. sg. and pl. sub. marker $\varnothing$ - becomes y- before e:

| y-elmoyawi | he is nauseated |
| :--- | :--- |
| y-elmoyawi-j | they are nauseated |

4) 1 st pr. sg. sub. marker ni- occurring before 2 nd. pr. sg. obj. marker -mitz- changes to ti- in and around Atliaca and remains ni- in most other places:
```
ti-mitz-itas I will see you
```

5) The 1 st. pr. sg. sub. marker ni- and the 1 st pr. pl. sub. marker ti- become ne- and te- respectfully when occurring before the 2 nd . pr. obj. marker -mech-:
```
ne-mech-itas I will see you (pl.)
te-mech-ita-skej we will see you (pl.)
```

6) 2 nd. pr. pl. sub. marker nen- becomes ne- when occurring before m or n :
ne-nechpalewiya-j you (pl.) are helping me
ne-momachti-skej you (pl.) will study
7) 3rd. pr. sub. marker nen- becomes mem- when occurring before $p$ because the final $n$ moves to the same point of articulation as the p :

$$
\text { nem-pewaj } \quad \text { you }(\mathrm{pl} .) \text { are beginning }
$$

## 2) Specific subject number:

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Following a consenent: | $-\varnothing$ | -kej |
| Following a vowel | $-\varnothing$ | -j |

## Examples:

Post-consenets eamples:

| okichiw- <br> okichij-kej | he did it <br> they did it |
| :--- | :--- |
| okipix- $\varnothing$ <br> okipix-kej | he had it <br> they had it |
| okoch- $\varnothing$ <br> okoch-kej | he slept <br> they slept |

Post-vowels examples:

| choka- $\varnothing$ | he cries |
| :--- | :--- |
| choka-j | they cry |


| kisa- $\varnothing$ | it comes out |
| :--- | :--- |
| kisa-j | they come out |

tekiti- $\varnothing$ he works
tekiti-j they work

## Comments:

1) The Specific subject person markers are ranked 7th from the end of the stem.
2) When following the consenent " $k$ " the " $k$ " in the specific subject number is assimilated into the preceeding " k " leaving -ej as the plural marker in rappid speach. In slow speech the double k is maintained:

| okitak- $\varnothing$ <br> okitak-ej | he saw it <br> they saw it |
| :--- | :--- |
| ochokak- $\varnothing$ <br> ochokak-ej | he cried <br> they cried |
| otemok- $\varnothing$ | he decended |

```
otemok-ej
they decended
```

3) Follwing the furter marker "s" some speakers prefer the specific subject plural marker -ej while others prefer -kej.

$$
\begin{array}{lr}
\text { ni-tzajtzis-0 } & \text { I will shout } \\
\text { ti-tzajtzis-kej, ti-tzajtzis-ej } & \text { we will shout }
\end{array}
$$

4) The aspects of aspects of sub. no. and imp. pres tense are inseparable to the -ticaj and -toquej markers:

$$
\begin{array}{ll}
\text { niktlalij-tikaj } & \text { I am placing it } \\
\text { tiktlalij-tokej } & \text { we are placing it }
\end{array}
$$

5) Imparative persons and number are discribed below under: ...

## 3) General subject person/number:

Markers:

| -lo | following a or o |
| :--- | :--- |
| -lo/-wa | following i |
| -owa | following consenents |

Examples:

| wajla-lo | people are coming |
| :--- | :--- |
| cochtlacha-lo | people wake up |
| najcomana-lo | people are riled up |
| tlatlajto-lo | people talk |
| pano-lo |  |
| pinawa-lo | people pass by <br> people are ashamed <br> nosehui-lo/-wa <br> tequiti-lo/-wa <br> nomachti-lo/-wa |
|  | people rest |
| people work |  |
| people study |  |


|  | nalti-lo/-wa | people bath |
| :---: | :---: | :---: |
|  | kochisneki-lo/-wa | people are sleepy |
|  | tlawani-lo | people are drunk (exception) |
|  | omik-owa-k | people died |
|  | kochisnek-owa | people are sleepy |
|  | tlawank-owa | people are drunk |
|  | tojtonk-owa | people carry clothing |
|  | tlak-owa | people buy |
|  | tlanechik-owa | people colect things |
| Comments: |  |  |

1) The general subject marker is ranked 5th from the end of the stem.

## 4) Imparative number:

Markers:

| $-\varnothing$ | Singular |
| :--- | :--- |
| - kan | Plural |

Examples:
Dictatorial Possitive:

| x-chiwa- $\varnothing$ <br> x-chiwa-kan | do $\operatorname{it}(\mathrm{sg})!$ <br> do it(pl)! |
| :--- | :--- |
| x-mo-sewi- $\varnothing$ <br> x-mo-sewi-kan | sit down(sg)! <br> sit down(p) $)!$ |

Dictatorial Negative:
maka x-kochi-ø do not sleep(sg)!
maka x-kochi-kan do not sleep(pl)!
Dictatorial Discontinue:

```
            maka sa x-majmana-ø stop your(sg) sorrowing
                maka sa x-majmana-kan stop your(pl) sorrowing
    Permisive Possitive:
        ma ni-kita-\varnothing let me see it
        ma ti-kita-kan let us see it
        ma ni-kmotla-\varnothing let me hit it
        ma ti-kmotla-kan let us hit it
    Permisive Negative:
        maka ma Ø-kwalani I will not be angery
        maka ma ø-kwalani-kan they will not be angery
    Permisive Discontinue:
        maka sa ma Ø-najmana-ø he stop sorrowing
        maka sa ma Ø-najmana-kan they stop sorrowing
1) The number marker is obligatory on all imparitives.
2) Irregular verbs have irregular plural number markers:
\begin{tabular}{ll}
\begin{tabular}{l} 
x-wajla- \(\varnothing\) \\
x-wajwi-yan \\
x-wajla-kan
\end{tabular} & \begin{tabular}{l} 
come(sg)! \\
come(pl)! \\
come(pl)
\end{tabular} \\
\begin{tabular}{ll} 
x-wiya-ø \\
x-wi-yan
\end{tabular} & go(sg)! \\
go(pl)! \\
ma ni-wiya- \\
ma-ti-wi-yan & let me go \\
let us go
\end{tabular}
```


## Comments:

3) -kan becomes -j following the directional markers -ki and -ti: ma tlakwa-ki-j let them come and eat
ma tlakwa-ti-j let them go and eat
4) When two imparatives come in tandam, the second does not exhibit a plural marker:

On tlakatl okimijlij: -Xuajla-kan, xtlakuaki-ø. The man said to them: "Come, eat."

## 5) Bound subject functions:

a) Intransitive:

Actor: The subject acts:
tzikwini $\quad$ he jumps
Eperiencer: The subject experiances the predication:
paki he is happy
b) Mono-transativity:

Simple: (Subject > Direct Object)
Transative without an cause $\sim$ effect marker:
The subject acts on the direct object:
nechwika he takes me

Transative with a causative marker:
The subject causes the direct object to act:
kichichi-tia she causes him to nurse
Transative with applicative marker:
The subject effects the direct object:
nechchichi-lia he nurses me to my disadvantage (direct object)
Transative with causative and applicative marker:

The subject causes the direct object to experiance the effects of the predication:
nechtzatza-ti-lia he causes me to be deaf (direct object)

## Reflexive/Reciprical/Passive:

Transative without an cause $\sim$ effect marker:
The subject acts on the reflixive object:
ninosewi I rest myself, sit down
Transative with a causative marker:
The subject causes the reflexive object to act:
ninomach-tia I cause myself to study

Transative with applicative marker:
The subject effects the reflexive object:
timochichi-lia you nurse for your benafit (reflexive object)
Transative with causative and applicative marker
The subject causes the reflexive object to experiance the effects of the predication:
ninotzatza-ti-lia I cause myself to be deaf (reflexive object)
c. Bound objects: 2/12

1) First Specific Object Person and Number:

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1st pr | nech- <br> 2nd pr <br> mitz- | tech- <br> mech- |

*ki+n- (Collective)
*ki+min- (Distributive)
*See comment \# 12

## Examples:

| nech-kokowa | it hurts me |
| :--- | :--- |
| mitz-kokowa | it hurts you (sg) |
| ki-kokowa | it hurts him |
| tech-kokowa | it hurts us |
| mech-kokowa | it hurts you (pl) |
| kin-kokowa | it hurts them |
| kimin-kokowa | it hurts each of them |
| nech-ijta | he sees me |
| mitz-ijta | he sees you |
| ki-jta | he sees her |
| tech-ijta | he sees us |
| mech-ijta | he sees you all |
| kin-ijta | he sees them |
| kimin-ijta |  |

Comments:

1. The Specific object person and number markers ranks 6 th from the begining of the word.
2. The 3rd pr. sg. Obj. marker ki- becomes k before i and w :

| k-ita | he sees it |
| :--- | :--- |
| k-wijka | he brings it |

3. Elision. The 3rd pr. sg. Obj. marker ki- becomes k when preceeding the 1 st pr sg sub marker ni-, 2nd pr sg sub marker ti- and the 1 st pr sub marker ti-:

| ki-piya | he has it |
| :--- | :--- |
| ni-k-piya | I have it |


| ti-k-piya | you have it |
| :--- | :--- |
| ti-k-piya-j | we have it |

4. Elision. The 3rd pr. sg obj marker ki- becomes -k- in free veriation when preceeding the letter w:

| ki-wetzitia <br> k-wetzitia | he makes it falls <br> he makes it fall |
| :--- | :--- |
| ki-wakitia | he makes it dry |
| k-wakitia | he makes it dry |

5. The 3rd pr. sg obj marker ki- becomes -k- when preceeded by the imparative marker xi-:
xi-k-pojpowa wipe it
6. Elision: the 3 rd pr sg obj marker ki- becomes 0 when both of the following circumstances exist at one time:
a) when preceeded by the imparative marker $x$ -
b) when follwed any consenent except w:

| ki-chiwa <br> x-chiwa | he does it <br> do ti! |
| :--- | :--- |
| ki-toma <br> x-toma | he unties it <br> un tie it! |
| ki-chiwa <br> x-chiwa | he does it <br> do it! |
| ki-wetzitia <br> x-ki-wetzitia <br> x-kwetzitia | he makes it falls <br> make it fall! <br> make it fall! |
| ki-wakitia | he makes it dry |


| x-ki-wakitia | dry it |
| :--- | :--- |
| x-kwakitia | dry it! |

7. For convience sake the 3 rd pr pl markers have been treated as though the person and number are one marker. In reality person is seperate from number as the follwoing examples illustrated: k-om-in-tlamanilia-j (3rd pr obj + directional + obj No. + stem, Pr sub) they go offer them
ti-k-om-in-ta-s ( 2 nd sg sub +3 rd obj $\mathrm{pr}+$ directional +pl obj + stem + fut tense ) you will go see them
k-om-in-xini-s-kej (3rd pr obj + directional +pl obj No. + stem + fut tense +pl sub) they will go spill them

Note: the only time the 3rd pr. pl object marker is split is when it ko-occurs with the directional away from the speaker marker.
8. Verbs often drop the 3 rd pr obj sg marker ki-. Without the ki- marker there is no emphases on the object. It is just a plane statement. When the ki- marker is present the object is focused on:

| ki-kwecho-wa <br> kwecho-wa | he grinds it <br> he grinds it |
| :--- | :--- |
| ki-koni <br> koni | he drinks it <br> he drinks it |
| ki-kwalania <br> kwalania | he makes him angery <br> he makes him angery |

9. The 3rd pr Obj marker ki- is dropped when the object is spesified in the compound stem:
tlakwal-chiwa (food + make) he prepairs food
chan-chiwa (house + make) he builds a house
aka-teki (cane + cut) he cuts cane
10. The 3rd pr. pl colective obj marker kin- becomes kim- before a , i and p :

| kim-ajsi <br> kim-ajanaltia <br> kim-ana | it (ex. sickness) overtakes them <br> he streches them <br> he picks them up and takes them way |
| :--- | :--- |
| kim-ijlia he tells it to them <br> kim-isotla <br> kim-iswateki <br> kin-tahe cuts on them leaves <br> he sees them (exception - the root can take either ita or ta forms) |  |
| kim-palewis he will help them <br> kim-piya <br> he has them  |  |
| kim-patzka | he rings them out |

11. The 3 rd Pr. Pl. transitive marker k-in (from prefix orders $5 \& 7$ respectfuly) is collective in nature as compared to the bi-transitive marker k-im-in (prifix orders $5,7 \& 8$ respectfuly) which is distributive:

$$
\begin{array}{ll}
\text { k-in-teki } & \text { he cuts them (collectively) } \\
\text { k-im-in-teki } & \text { he cuts each of them (distributively) }
\end{array}
$$

12. The 3rd person plural object marker consists of the 3 rd person marker k - in order 7 and the plural number marker -in is in order 6:

| ti-k-om-in-tas | you will go see them <br> k-om-in-tejtemos <br> he will go surch for them |
| :--- | :--- |
| k-om-in-xiniskej | they will go spill them |

13. The 3rd pr. sg. Obj. marker ki- becomes k before i and w :
k-ita he sees it
$k$-wjka (ki+w=kw) he brings it
14. The 3rd pr. sg. Obj. marker ki- becomes k when preceeded by the 1st pr sg sub marker ni-, 2nd pr

15. The 3 rd pr. sg obj marker ki- becomes -k - when preceeded by the imparative marker xi-:
xi-k-pojpowa wipe it
16. The 3 rd pr sg obj marker ki- becomes 0 when both of the following circumstances exist at one time:
a) when preceeded by the imparative marker $x$ -
b) when preceeding any consenent except $w$ :

| ki-chiwa | he does it <br> x-chiwa <br> do ti |
| :--- | :--- |

[need more exampels]
17. For convience sake the 3 rd pr pl markers have been treated as though the person and number are one marker. In reality person is seperate from number as the follwoing examples illustrated:

$$
\begin{aligned}
& \text { k-om-in-tlamanilia-j (3rd pr obj + directional } \\
& \text { + obj No. + stem, Pr sub) they go offer them } \\
& \text { ti-k-om-in-ta-s ( } 2 \mathrm{nd} \text { sg sub + 3rd obj pr + } \\
& \text { directional + pl obj + stem + fut tense) you } \\
& \text { will go see them } \\
& \text { k-om-in-xini-s-ej (3rd pr obj + directional + } \\
& \text { pl obj No. + stem + fut tense + pl sub) they } \\
& \text { will go spill them }
\end{aligned}
$$

Note: the only time the 3 rd pr. pl object marker is split is when it ko-occurs with the directional away from the speaker marker.
18. Verbs often drop the 3 rd pr obj sg marker ki-:
ki-kwecho-wa he grinds it
kwecho-wa
ki-koni he drinks it
koni he drinks it
ki-kwalania he makes him angery
kwalania he makes him angery
19. Verbs often drop the 3 rd pr obj sg marker ki-:

| ki-kwecho-wa <br> kwecho-wa | he grinds it <br> he grinds it |
| :--- | :--- |
| ki-koni he drinks it <br> koni he drinks it |  |
| ki-kwalania  <br> kwalania he makes him angery <br> he makes him angery  |  |

20. The 3rd pr Obj marker ki- is dropped when the object is spesified in the compound stem: tlakwal-chiwa (food + make) he prepairs food chan-chiwa (house + make) he builds a house aka-teki (cane + cut) he cuts cane
21. The 3 rd pr pl colective obj marker ki- becomes kim- before $\mathrm{a}, \mathrm{i}$ and p :

| kim-ajsi | it (ex. sickness) overtakes them |
| :--- | :--- |
| kim-ijla | he tells it to them |
| kim-palewis | he will help them |

22. The 3rd Pr. Pl. transitive marker k-in (from prefix orders 5 and 7 respectfuly) is collective in nature as compared to the bi-transitive marker k-im-in (prifix orders 5,7 and 8 respectfuly) which is distributive:
```
k-in-teki he cuts them (collectively)
k-im-in-teki he cuts each of them (distributively)
```

23. The 3rd pr. pl. distributive obj. marker kimin- becomes kinm- before a and i:

| kinm-atlitijtikisa | he waters each of them on the way |
| :--- | :--- |
| o-kinm-ijlij | he told each of them | ni-kinm-ixmati I know each of them

24. The 3rd pr pl distributatve obj marker kimin- becomes kimim- before p : kimim-palewi he helps each one of them
25. The 3rd pr pl distributive obj marker kimin- becomes kimi- before $\mathrm{m}, \mathrm{n}$ or y : kimi-makayaj they were giving it to each of them o-kimi-mojmojtij he frightened each of them kimi-nekisej they will want each of them o-kimi-nextitoj they went to find each of them kimi-yekana he leads each of them
26. If occuring in bitransitive words they function as indirect objects and can as such represent any person singular or plural (D.O. + I.O. + stem):
nech-te-maka he gives me to you(sg)
he gives me to him
he gives me to you(pl)
he gives me to them
mitz-te-maka he gives you to me
he gives you to him
he gives you to us
he gives you to them

## 2) Second specific Object Person and Number:

Markers:

| Singular | Plural |
| :---: | :--- |
| $-\varnothing-$ | -in- collective |
|  | -imin- distributive |

## Examples:

ti-kin- $\varnothing$-namakiltia you sell it to them
Tejwa tikinnamakiltia motlal on tlakamej, pampa xok tiktoka.
You sell it to the men your land, because you no longer plant it.
ti-k-in-namaka you sell them to him
Tejwa tikinnamaka Juan, motlalwan pampa tikneki tomin.
You sell to John your lands because you want money.
ti-kimin- $\varnothing$-namakiltia you sell it to them
Tejwa tikiminnamakiltia on temachtijkej on amamoxtli.
You sell the book to the teachers.
ti-k-imin-namaka you sell them to him

Tejwa tikiminnamaka moyolkawan.
You sell your cows to him. @can we put Juan in there?
Usted vende vacas a Juan.
Tejwa tikinminnamakiltia moyolkawan Juan.
@Can we get you get:
You buy cows from him/Juan.
Usted compra vacas de Juan.

## 3) General Object:

Markers:
Sg./Pl

| te- | general personal object(s) |
| :--- | :--- |
| tla- | general impersonal object(s) |

Exampels:
te-miktia he kills some one/people
tla-miktia he slaugters some animal(s)
te-ijta he sees some one/some people
tla-ijta he sees something/some things

Comments:

1) The general impersoanal marker tla- is ranked 10th from the begining of the word, and the general personal marker te- is ranked 11th from the begining of the word.
2) The general person and general impersoan objects may be either singular or plural.
te-machtia he teaches some one, he teaches some people
tla-miktia he kills some animal, he kills some animals
3) The general object markers mark both the object and number the object.
4) Te- May be used for either people or animals.

| te-kwa | he bites it, it bites some one |
| :--- | :--- |
| te-tilana | he pulls it, it (animal) pulls him |
| te-tlajsojtla | he loves her, he loves it |

5) Te- and tla- are usualy used for persons and things in general, respectufly. Sometimes they seem to be used interchangably.
6) tla- is often used with an epexgetic phrase:

Pedro tlamiktia, ikan pitzomej, ichan. Peter is slottering, that is pigs, at his home.
On tlakatl tlapajsolowa ikan kojkonej. The man bothers things, that is animals.
Alfonso tlamotla, ikan tetl, ijtik atl. Alfonso throws something, that is a stone, in the water.
7) tla- sometimes focuses on an event rather than the object.
tla-kwatekiya he was preforming baptisim.
te-kwatekiya he was baptising people.
8) tla- sometimes exhibits a general inanimate subject:
tla-wejweliwi things are distroyed
tla-waki things are dry
9) tla- sometimes exhibits a general person object:
tla-wika he takes some one
4) Reflexive/passive/reciprical object:

Markers:
Before: consents
vowels:


## Comments:

1) The reflexives/passives are ranked 12th from the begining of the word.
2) The above markers sometimes indicate reflexive action, i.e the subject acts upon himself:

| ni-no-mik-tia | I kill myself |
| :--- | :--- |
| no-chachapachi-lia | he drips it on himself |
| no-chan-tia | he dwells |

3) The above markers sometimes indicate passive action, i.e. the subject is acted upon:

| no-kaki- $\varnothing$ | he is heard |
| :--- | :--- |
| no-tzilowa | it is twisted |
| nokwechowa | it is ground |
| notomawa | it is fattened |
| nopatlawa | it is broadened |
| no-tzopelilia | it is sweetened |

4) The above markers sometimes can indicate either refexive or passive acction: no-mailia- $\varnothing$ he hit imself, he was hit
5) When the plural markers are used some times they are often used recipricaly:
no-mailia-j
no-wisoj-kej
they hit eachother
they fight eachother
6) Some times it is ambigououse if a word is reflexive or passive: nochajchayawaj they scatter, they are scattered.
7) Some reflexives do not seem to act upon themselves: ni-no-popolo-wa I made a mistake ni-no-mojtia I am afraid ni-no-weyimati I am proud, I know my bigness
8) Bound object functions (Direct and Indirect Objects):

Over view

1) Specific Obj. + Specific Obj. DO-IO
2) Specific Obj. + General Personal. Obj. DO-IO
3) Specific Obj. + General Impersoanl.Obj. IO-DO
4) Specific Obj. + Reflexive Obj. IO-DO
5) Reflexive Obj. + General Personal. Obj. DO-IO
6) Reflexive Obj + General Impersoanl Obj. IO-DO

## I) Specific object + Specific object $=$ Indiredt object + Direct object

Markers:

| $\mathrm{DO}+$ | IO | DO | + |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| IO |  |  |  |
| nech- + | $-\varnothing-$ | nech- + | -in- |
| mitz- + | $-\varnothing-$ | mitz- + | -in- |
| ki- + | $-\varnothing-$ | k- | + |
| -in- |  |  |  |
| tech- + | $-\varnothing-$ | tech- + | -in- |
| mech- + | $-\varnothing-$ | mech- + | -in- |
| kin- + | $-\varnothing-$ | kin- + | -in- |

Examples:

| nech- $\varnothing$-maka | he gives it to me |
| :---: | :---: |
| mitz-ø-maka | he gives it to you(sg) |
| ki-ø-maka | he gives it to her |
| tech- $\varnothing$-maka | he gives it to us |
| mech- $\varnothing$-maka | he gives it to you(pl) |
| kin-ø-maka | he gives it to them |
| nech-in-maka | he gives them to me |
| mitz-in-maka | he gives them to you (sg) |
| kin-maka | he gives them to her |
| tech-in-maka | he gives them to us |
| mech-in-maka | he gives them to you (pl) |
| kim-in-maka | he gives them to them |

Notataj nech-in-titlan-ilia nokonewan.
My father sends my children for me.
On nonisiwachanejkaw nech-in-weli-ti-lia notzkwiwan.

My neighbor likes my dogs.
Nokonewan nech-in-neltoki-liaj notemachtiluan.
My children believe my teachings.
On konetl nech-in-temi-lia nobotes ikan atl.
The child fills my bottles with water for me.

On tlakojketl nech-in-kowi-lia noyolkawan.
The buyer buys my animals from me.
On tlakamej xompayejyewamej nech-in-kwalaniaj.
The rebellious men anger me. @ 2nd obj?
On kokonej nech-in-kualaniaj pampa kitlatlajkuiloltiaj notepan.
The children anger me because they write on my wall.
On konetl nech-kualania pampa kitlatlajkuiloltia notepan.
The child angers me because he writes on my wall.

On konetl nech-in-chopawi-lia nozapatos.
The child cleans my shoes for me.
On pajtin nech-im-palewi-liaj nokxiwan. Xok nechkokowaj.
The medicens help my legs. They no longer hurt me.
Dios nech-in-tlani-lia notlawelikniwan.
God winns over my enemies for me.
Nokonew nech-in-teliksa ika ikxiwan.
My child kicks me with (both) his feet.

On tlakatl nech-in-motla ika imawan.
The man hits me with (both) his hands.
On tlanamakaketl nech-in-temachiwi-lia notlakewan.
The sales-man measures my clothing (pl) for me. (to see if they will fit)
On wachos nech-in-tojtomaj pampa onechsalojkej ika mekatl.
The soldiers untie me because they tied me with rope.
Nowakaxwan nech-in-tekiti-lti-liaj ipan notlalwan.
My cows make me work for them on my land. @ get spanish
Mis bueyes los ocupan en mis terrenos
Nech-im-pano-lti-liaj nochivos ipan on atepeyamej.
They help me pass my goats over the rivers @ get Spanish
Me ayudan a cruzar mis chivos en los ríos.
Nech-in-chiwi-liaj para ma kwalokan noyolkawan.
They cause for my animals to get sick. @
nech-in-tzikwina-ltia they cause me to jump
nech-in-yewalowa they circle me

## Comments:

1. The 3 rd pr pl distributive obj marker kim-in- becomes kin-m- before a and i :
kin-m-atlitijtikisa he waters each of them on the way
o-kin-m-ijlij he told each of them
ni-kin-m-ixmati I know each of them
2. The 3 rd pr pl distributatve obj marker kim-in- becomes kim-im- before p : kim-im-palewiya he helps each one of them
3. The 3 rd pr pl distributive obj marker kim-in- becomes kim-i- before $\mathrm{m}, \mathrm{n}$ or y : THIS WAS DRASTICLY CHANGED SO RETHINK.

| kin-mi-makayaj <br> o-kin-mi-mojmojtij | they were giving it to each of them <br> he frightened each of them <br> kim-in-nekiskej |
| :--- | :--- |
| kin-mi-nekiskej will want each of them <br> o-kin-mi-nextitoj <br> kim-in-yekana | they went to find each of them |
| he leads each of them |  |

2) Specific object + General personal object = Direct object + Indirect Object

Markers:

| Singular | Pural |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| DO | + | IO | DO + IO |
| nech- | + | - te | tech- + -te- |
| mitz- | + | -te | mitz- + -te- |
| ki- | + | -te | kin- + -te- |

Exampels:

| nech-te-maka | he gives me to someone/people |
| :--- | :--- |
| mitz-te-maka | he gives you(sg) to some one/people |
| ki-te-maka | he gives it to some one/people |
| tech-te-maka | he gives you(pl) to some one/people |
| mech-te-maka | he gives you $(\mathrm{pl})$ to some one/people |
| kin-te-maka | he gives them to some one/people |
| a alguien para mí. |  |

ki-te-ijlia he tells it to some one/people
ki-te-machtia he teaches it to some one/people
3) Specific object $\boldsymbol{+}$ General Impersonal object $\boldsymbol{=}$ Indirect Object $\boldsymbol{+}$ Direct Object

Markers:


Exampels:

| nech-tla-maka <br> mitz-tla-maka <br> ki-tla-maka | he gives something(s) to me <br> he gives something(s) to you(sg) <br> he gives something(s) to her |
| :--- | :--- |
| tech-tla-maka <br> mech-tla-maka <br> kin-tla-maka | he gives something(s) to us <br> he gives something(s) to you(pl) <br> he gives something(s) to them |
| ki-tla-mani-lia <br> ki-tla-temo-ltia | he offers something(s) to her <br> he takes something(s) down off it |

4) Specific object $\boldsymbol{+}$ Reflexive object $=$ Indirect Object $\boldsymbol{+}$ Direct Object

Markers:

| I.O | + | D.O | IO | + | DO |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| nech- | + | - mo- | tech- | + | - mo- |
| nech- | + | - no- | tech- | + | - no- |
| nech- | + | - mo-...j | tech- | + | -mo-...j |
| nech- | + | -no-...j | tech- | + | -no-...j |


| mitz- | + | -no- |
| :--- | :--- | :--- |
| mitz- | + | -no- |
| mitz- | + | -to-... |
| mitz- | + | -no-...j |
|  |  |  |
| k- | + | -no- |
| k- | + | - mo- |
| ki- | + | - no- |
| k- | + | $-t o-\ldots j$ |
| ki- | + | -mo-...j |
| ki- | + | -no-...j |

Exampels:
ti-nech-mo-maka
nech-mo-maka
ne-nech-mo-maka-j
nech-no-maka-j
ni-mitz-no-maka mitz-no-maka ti-mitz-to-maka-j mitz-no-maka-j
ti-tech-mo-maka tech-no-maka nen-tech-mo-maka-j tech-no-maka-j
ne-mech-no-maka mech-no-maka te-mech-to-maka-j

| mech- + <br> mech- + <br> mech- + <br> mech- + |  | -no- |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | -no- |
|  |  | -to-...j |
|  |  | -no-...j |
| kin- | + | -no- |
| kin- | + | -mo- |
| kin- | + | -no |
| kin- | + | -to-...j |
| kin- | + | -mo-...j |
| kin- | + | -no-. |

you give yourself to me he gives himself to me you give yourselves to me they give yourselves to me

I give my self to you(sg)
he gives himself to you
we give ourselfes to you
they give themselves to you
you give yourself to us he gives himself to us you give yourselves to us they give themselves to us

I give myself to you(pl) he gives himself to you(pl)
we give ourselves to you

| mech-no-maka-j | they give themselves to you |
| :--- | :--- |
| ni-k-no-maka | I give my self to him <br> you give yourself to him <br> ti-k-mo-maka <br> ki-no-maka <br> ti-k-to-maka-j <br> nen-ki-mo-maka-j <br> ki-no-maka-j |
| we give ourselves to him <br> ni-kin-no-maka give yourselves to him <br> they give themselves to him |  |
| ti-kin-mo-maka | I give myself to them <br> kin-no-maka <br> ti-k-in-to-maka-j <br> nen-k-in-mo-maka-j <br> k-in-no-maka-j | | you give yourself to them |
| :--- |
| he gives himself to them |
| we give ourselves to them |
| you give yourselves to them |
| they give themselves to them |

## Comment:

1) The causative and effective morphemes reverse the IO -DO order:

| ni-k-no-machtia | I teach it to myself |
| :--- | :--- |
| ti-k-mo-machtia | you teach it to myrself |
| ki-no-machtia | he teaches it to himself |
| ti-k-to-machtia-j | we teach it to ourselves |
| nen-ki-mo-machtia-j | you teach it to yourselves <br> they teach it to themselves |
| ki-no-machtia-j | he builds it for her |

5) Reflexive object $\boldsymbol{+}$ General personal object $=$ Direct Object $\boldsymbol{+}$ Indirect Object

Markers:

| DO | + | IO | DO + IO |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| no- | + | - te | to- | + | - te-...-j |
| mo- | + | -te | mo- | + | - te-...-j |
| no- | + | -te | no- | + | $-t e-\ldots-j$ |

Exampels:
ni-no-te-maka I give myself to some one ti-mo-te-maka you give yourself to someone no-te-maka ti-to-te-maka-j ne-mo-te-maka-j no-te-maka-j
he gives himself to someone we give ourselves to someone you give yourselves to someone they give themselves to someone

Comments:

1) In the D.O + I.O. combinations the reflexive sence is found but not the reciprical.
(6) Reflexive object $\boldsymbol{+}$ General impersonal object $\boldsymbol{=}$ Indirect Object + Direct Object

| IO | + | DO | IO |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| no- | + | -tla |  |
| mo- | + | -tla | to- |
| no | -tla-...-j |  |  |
| no- | + | -tla | mo- |
|  |  | -tla-..-j |  |

ni-no-tla-tzopeli-lia
ti-mo-tla-tzopeli-lia
ø-no-tla-tzopeli-lia
ti-to-tla-tzopeli-lia-j
ne-mo-tla-tzopeli-lia-j
ø-no-tla-tzopeli-liaj

I sweeten something for myself you sweeten something for yourself he sweetens something for himself
we sweeten somehting for ourselves you all sweeten something for yours self they sweeten something for themselves

## Comments:

1. The by-transative standard/reflexive verb always
exibits the effecive voice marker -lia.
2. An exception is no-te-maka it is given to some one which is a direct Object + Indirect object. This is a passive. Does that make a difference? It also does not have the -lia marker. more investigation needed.
6) Summary chart of bound subjects and objects:

|  |  |  |  |  |  | JECT |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | Singular |  |  | Plural |  |  | eral |
|  |  |  | Me | You | Him | Us | You all | Them | Per. | Imper. |
|  |  | I | ni-no | ni-mitz | ni-k | $\varnothing$ | ne-mech | ni-kin | ni-te | ni-tla |
| S | S | you | ti-nech | ti-mo | ti-k | ti-tech | ti-mech | ti-kin | ti-te | ti-tla |
| B | g | He | $\varnothing$-nech | $\varnothing$-mitz | $\varnothing$-no | $\varnothing$-tech | $\varnothing$-mech | $\varnothing$-kin | $\varnothing$-te | $\varnothing$-tla |
| J |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| E |  | We | $\varnothing$ - | ti-mitz | ti-k | ti-to | ti-mech | ti-kin | ti-te | ti-tla |
| C | P | You all | ne-nech | $\varnothing$ | nen-ki | nen-tech | ne-mo | nen-kin | nen-te | nen-tla |
| T | I | They | $\varnothing$-nech | ø-mitz | ø-ki | $\varnothing$-tech | $\varnothing$-mech | $\varnothing$-no | $\varnothing$-te | $\varnothing$-tla |

## 2 Adjectival affixes: 2/13

a. Causative:

The subject affects the object.
Markers

| Type A | -tia, -ltia, -iltia-a |
| :--- | :--- |
| Type B | -tza |
| Type C | - -a |
| Type D | - -wa |

Examples:
Type A -tia (Concordance 698-701; 717-720)

| temach-tia | he teaches people |
| :--- | :--- |
| kimojmoj-tia | he makes her afraid |
| kipolak-tia | he submurges it |
| notel-tia | he stops himself |
| kiten-tia | he puts a stopper in it |
| kimachis-tia | he makes her informed |
| kinex-tia | he finds it |
| nokwika-tia | he sings |
| kinawa-tia | he commands her |
| nosiwa-tia | he gets married |
| kiti-tia | he shows it to her |
| kwi-tia 1 | he thinks |
| kwi-tia 2 | he calls it |
| nojwi-tia | he makes himself walk |
| kiyolkwi-tia | he examens her |
| ki-tla-tia | he causes it to burn |
| ki-mach-tia | he teaches him/her (causes him to learn) |
| Comments: |  |
| 1. -tia becomes -ti when: |  |
| a. in the imparitive mood: |  |
| ki-ta-tia |  |
| x-ki-ta-ti | he sees it |
| see it |  |

Type A -iltia (Concordance 220)
kinamak-iltia he sells it to her

Type A -lia or -tia
kitlai-ltia he makes her drink (mescal)
kitlai-tia he makes her drink (mescal)
kitlikwi-ltia he make it burn
kitlikwi-tia he makes it burn
kitlejko-ltia he makes it raise
kitlejko-tia he makes it rise
Type B -tza (note almost all of these have reduplicated stems)
ninoteke-tza I stand myself up
ki-kokomo-tza he makes it roar
ki-kwakwala-tza he makes it boil
ki-chachapa-tza he makes it drible
ki-kwekwepo-tza he makes it founten up
ki-pepeyo-tza he makes her tickle
kichichipi-tza he makes it drip fast
ki-kakala-tza he makes it rattle
ki-tetekwi-tza he makes it sound
ki-papatla-tza he makes it flap its wings
Comments:

1. The causative indicator -tza only occurs on transitive verbs which exibit reduplication of predication tagmeam and which may show intensification of predication. The above example show contrast between the causative indicators -a and -tza.
2. The causative indicators -a and tza occur only on the verbs which express the remenant indicator-ni. It does not occur on all of them. It may occur on any of the verbs which the intensifier indicator -ka occurs on but not simultaniously with that indicater.
\(\left.$$
\begin{array}{ll}\begin{array}{l}\text { komo-ni } \\
\text { kojkomon-ni } \\
\text { kokomo-ka } \\
\text { ki-komo-ni-a } \\
\text { ki-kokomo-tza }\end{array} & \begin{array}{l}\text { he makes it roar } \\
\text { he makes it roar over and over }\end{array} \\
\text { kwala-ni } & \\
\text { kwajkwala-ni } \\
\text { kwakwala-ka } \\
\text { ki-kwala-ni-a } \\
\text { ki-kwakwala-tza }\end{array}
$$ \quad \begin{array}{l}he angers him <br>

he makes it boil\end{array}\right]\)| chapa-ni |
| :--- |
| chajchapa-ni |
| chachapa-ka |
| ki-chapa-ni-a |
| ki-chachapa-tza |$\quad$| he makes it drip |
| :--- |
| he makes it drible |



| Type E -wa |  |
| ---: | :--- |
| ninopopolo-wa | I error |
| nikpopolo-wa | I cause him to error/ I erace it |

## Comments:

1. The causative markers are ranked 1 st from the end of the stem.
2. Some words may exibit either -ltia or -tia:
kinejnemi-ltia he makes her walk

| kinejnemi-tia | he makes her walk |
| :--- | :--- |
| kajxi-ltia <br> kajxi-tia | he finishes it <br> he finishes it |
| kitlami-ltia <br> kitlami-tia | he ends it <br> he ends it |
| kitlapajlo-ltia <br> kitlapajlo-tia | he dyes it <br> he dyes it |

3. After stem modification (stem final a is dropped) the marker -iltia is exibited in the following one word:

| kinamaka | he sells it |
| :--- | :--- |
| kinamak-iltia | he sells it to her |
| kinamaki-tia | he sells it to her |

kinamaki-tia he sells it to her
\{All stems ending in i are suspect so check them out.\}
4. Causitive markers have been found to cause the transitive marker -wa- to be dropped:
kitlejko-wa he mounts it
kitlejko-ltia he raises it up
temo-wa it decends
kitemo-ltia he makes it decend
5. Causative markers drop their final vowel when in the imparitive mood and when followed by any other marker other than the past imperfect marker -ya:
kichok-tia-ya he was making her cry (past Imp.)
x -chok-ti make him cry (imparitive mood)
kicho-ti-s he will make him cry
kichok-ti-sia he would have made him cry

| yokichok-ti-j | he made him cry (reciently) |
| :--- | :--- |
| okichok-ti-j | he made him cry |
| kichok-ti-j-tikakta | he was making him cry but has stopped now |
| kichok-ti-j-tias | he will be making him cry |
| kichok-ti-j-tikaj | he is making him cry (pres. continuative) |
| kichok-ti-j-tetzi | he makes him quickly cry |
| kichok-ti-j-tok | he makes him lay there \& cry |
| kichok-ti-j-tejko | he makes him cry here on his arrival |
| kichok-ti-j-tewa | he makes him to cry and leave |
| kichok-ti-j-tiw | he makes him cry on his way |
| kichok-ti-j-tikisa | he makes him cry someplace as he passes by |
| kichok-ti-j-tinemi | he makes him go around crying |
| okichok-ti-to | he goes to make him cry |
| okichok-ti-ko | he comes to make him cry |
| okichok-ti-quej | they made him cry |
| kitoponal-ti-lia | he makes it burst open for him |

6. Intransitive verbs may also exibit the causative marker as well as the intransitive verbs:
chanti-tia he gets ritch
nixnex-tia he caused himself to be discovered
miyekix-tia it multiplies, lit. it causes many to come out
7. -tia becomes -ti when:
a. on the imparitive moode:
x-kita-ti
b. followed by any suffix marker except the present plural subject marker -j , and sometimes the past imperfict tense marker - ya.

| Tense: | nemomach-ti-j-sej | you will study <br> Aspect: |
| :--- | :--- | :--- |
| nokalak-ti-j-tinemi | they enter while on the way |  |
| Directional: | nikix-ti-to | I went and caused it to leave |
| Aplicative: | .. |  |
| Pres. Pl. Sub. | kitokayo-tia-j | they mamed it ... |

Past Imp. ones-tia-ya he made it visible
ones-ti-ya he made it visible
8. -iltia becomes -ltia when following a vowel and remains -iltia when following a consent.
9. -ltia becomes -iltia (or ltia becomes -ti) when:
a. in the imparitive mood:
x-tlamama-lti load it
b. followed by an suffix except present pl subject marker -j and the past inperfect marker -ya.

| Tense: | onopewa-lti-j-kej | they made themselves start |
| :--- | :--- | :--- |
| Aspect: | $\ldots$ |  |
| Directional: | $\ldots$ |  |
| Applicative: | okitoponoa-lti-li-j | he made it burst for her |
| Pres. Pl. Sub. | tikintlakwa-ltia-j | we made them eat |
| Past Imp. | kitlikwi-ltia-ya | he was lighing it |

## b. Applicative:

The object is effected by the action of the predicate.
Markers:
Following vowels -lia
Following consenents -ilia

## Examples:

Examples following vowels (-lia):
kipiya-lia he has it for her
kiajxi-lia he finishes it for her
kitlayoko-lia he gives a present to her
kitlapowi-lia he opens it for her
kitemi-lia
kitlajkali-lia
he fills it for her
k-wektlalia
ki-yoltla-lia he throws it for her he fixes it
he comforts her (he places her heart for her)

| Examples following consenents (-ilia): |  |
| :--- | :--- |
| nikwik-ilia | I take it for her |
| kitlajsojkamach-ilia | he appreciates her |

## Comments:

1) The applicative markers are ranked 2nd from the end of the stem.
2) Exception: kima-ilia he hits her
3) The applicative markers drop their final vowel when in the imparitive mood and followed by any other marker except past imperfect:

| kima-ilia-ya | he was hitting her (imperfect) |
| :--- | :--- |
| x-ma-ili | hit him (imparitive) |
| kima-ili-s | he will hit her |
| kima-ili-sia | he would have hit her |
| yokima-ili-j | he hit her (recently) |
| okima-ili-j | he hit her |
| okima-ili-jka | he hit her but is not now |
| kima-ili-j-tikakta | he was hitting her but now now |
| kima-ili-j-tias | he will be hitting her |
| kima-ili-j-tikaj | he is hitting her |
| kima-ili-j-tetzi | he quickly hits her |
| kima-ili-j-tok | he hits her while laying down |
| kima-ili-j-tejko | he hits her here when he arrives |
| kim-ili-j-tajsi | he hits her there when he arrives |
| kima-ilil-j-tewa | he hits her and leaves |
| kima-ili-j-tiw | he hits her someplace while on his way |
| kima-ili-j-tikisa | he hits her as he passes by |
| kima-ili-j-tinemi | he hits her while on his way |
| okima-ili-to | he went and hit her |
| okima-ili-ko | he came and hit her |
| okima-ili-j-quej | they hit her |

c. Object is caused to act and effected by the action (Causative~Applicative)

Marker:
-ti-lia

Examples:

| ki-pa-ti-lia | he exchanges it for him/her |
| :--- | :--- |
| ki-tla-ti-lia | he causes it to burn for him/her |
| k-wech-ti-lia | she grinds it for him/her |

## d. Voice:

1) Impersonal voice: (no agent)
kiawi
it rains
2) Active voice: (the agent acts)
tekiti
he works
On chitomej no-chajchayawaj ijkwak on tlajpixki xkwajli kintlajpiya.
The goats scatter when the shepherd cares for them badly.
3) Inter-active voice: (two or more agents acting upon eachother.)
no-wisoj-kej they fight eachother
4) Pasive voice: (agent being acted upon)

Type \#1 Generated by a reflexive verb.
On tlajsojli no-chapania kampa xkijtlakowa ätl noso itlaj okse.
The trash is dumped where it will not contaminate the water or other things.
Type \#2 An active verb with 3rd person pural subject.
Ijkwak on kojtlatökijli ki-tzotzonteki-j ima oksejpa itzmolini.
When the limb of the planted tree is trimmed it branches out again.

On siwatl kipiya on mangokojtli para maka ki-tejtekili-kan.
The woman guards the mango tree so it will not cut down.

Type \#3 Passive verb.
tlawejweliwi things are distroyed
e. Intrancitive and Transitive indicators -wa ~ -wi:

## Markers:

Class A
Intransitive
-wi
-wa
Transitive
-wa
Class B
Examples:
Class A

| Intran. | patlachi-wi | it flattens out |
| :---: | :---: | :---: |
| Tran. | kipatlacho-wa | he flattens it out |
| Intran. | sepo-wi | he becomes parilized |
| Tran. | kisepo-wa | he paralizes it |
| Intran. | xikole-wi | it peels |
| Tran. | kixikole-wa | he peels it |


| Intrans. <br> Trans. | kwechi-wi <br> kikwecho-wa | it grinds he grinds it |
| :---: | :---: | :---: |
| Intrans. | toma-wi | it gets fat |
| Trans. | kitoma-wa | he fattens it |
| Intrans. | kose-wi | it turns yellow |
| Trans. | kikostile-wa | he makes it yellow |
| Intrans. | tzili-wi | it is twisting |
| Trans. | kitzilo-wa | he twists it |
| Intrans. | istale-wi | it becomes white |
| Trans. | kistale-wa | he whitens it |
| Intrans. | patla-wi | it broadens |
| Trans. | kipatla-wa | he broadens it |
| Class B |  |  |
| Intrans. | tlajtlato-wa | he talks |
| Trans. | ki-tlajtlato-wi-lia | he talks to him for his own good |
| Intrans. | se-wa-s | it will go out (fire) |
|  | ki-se-wi-s | he will put it out (fire) |
| Intran. | pe-wa | it begins |
|  | pina-wa | he is embarrased |
|  | cholo-wa | he escapes |
|  | tza-wa | it purrs |
|  | paxalo-wa | he wanders around |
|  | temo-wa | he desends |


| Tran. | pano-wa <br> tekno-wa <br> tzikno-wa <br> yekxo-wa | he passes by <br> he hickups <br> he gaspes <br> he sneezes |
| :--- | :--- | :--- |
| kimaya-wi |  |  |
| kitlane-wi |  |  |
| kinene-wi |  |  |
| tlawejweli-wi |  |  |
| kimixi-wi |  |  |$\quad$| he grabs it |
| :--- |
| he asks to borrow it |
| he resemles her |
| things are distroyed |
| she gives birth to him |

## 3. Adverbial affixes: $\mathbf{2 / 1 4}$

a. Tense: $2 / 15$

1) Primary Tenses:

Markers:

| Tense | Perfect | Imperfect |  | Impromptu |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Future | - s | -tia+s |  |  |
| Present | $-\varnothing$ | -tikaj | -tiw |  |
| Recent past | yo- |  |  |  |
| Past | o- | -tia+ya | o-..tiaj |  |
| Past completed | o-...-ka | -ya | -tikakta |  |

Examples:
Future perfect: -s

| temo-s | he will go down |
| :--- | :--- |
| wajla-s | he will come |
| tlakwa-s | he will eat |

Future imperfect: -tias
temo-tias
he will be coming down


| o-walaj-ka | he came but is gone now |
| :---: | :---: |
| o-koch-ka | he slept but is now awake |
| Past imperfect comoleted: -ya |  |
| nejnemi-ya | he was walking (but has stopped) |
| kita-ya | he was seeing it (but has stopped) |
| choka-ya | he was crying (but has stopped) |
| wajla-ya | he was coming (but has stopped) |
| Present impromptu: -tiw |  |
| koch-tiw | he dropps off to sleep |
| wetz-tiw | he suddenly falls |
| yekxo-tiw | he suddenly sneezes |
| Past impromptu: o-...-tiaj |  |
| o-koch-tiaj | he dropped off to sleep (in his bed) (and continues to sleep ) |
| o-chíchi-tiaj | he spontaniously started nursing (and continues to) |
| o-tlajtoj-tiaj | he brock in talking (and continues to) |
| Past impromptu/interupted: -tikakta |  |
| koch-tikatka | he was sleeping (but was interuped) |
| kwaj-tikatka | he was eating (but was interuped) |
| tlikwi-tikatka | it was burning (but was interuped) |
| yewa-tikatka | he was sitting (but was interuped) |
| Intransitive: [check all intransitive] |  |
| koch-i | he sleeps |
| koch-tikaj | he is sleeping |
| koch-s | he will sleep |
| koch-itias | he will be sleeping |
| o-koch | he slept |


| kochi-ya | he was sleeping |
| :---: | :---: |
| o-koch-tiaj | he was sleeping |
| o-koch-ka | he slept (but now is awake) |
| koch-tikatka | he was sleeping but stopped Incompl.past |
| kochtiaya | he was sleeping but stopped Incompl.past perfect |
| koch-ani | he has slept before (and enjoyed it) |
| koch-askia | he would have slept |
|  | Transative: |
| kiteka | he lays her down |
| kitekajtikaj | he is laying her down |
| kitekas | he will lay her down |
| kitekajtias | he will be laying her down |
| okitekak | he layed her down (but she is no longe layeing down) |
| kitekaya | he was laying her down |
| okitekajtiaj | he was laying her down |
| okitekajka | he was laying her down and it is done Compl.past |
| kitekajtikatka | he was laying her down but stopped Incompl.past |
| kitekajtiaya | he was laying her down but stopped Incompl.past perfect |
| kitekani | he has layed her down before (and enjoyed it) |
| kitekaskia | he would have layed her down |
|  | Transitive (needs wi/wa) |
| kichiwa | he does it Present |
| kichijtikaj | he is doing it Present progressive |
| kichiwas | he will do it Future |
| kichijtias | he will be doing it Future progressive |
| okichiw | he did it Past |
| kichiwaya | he was doing it Past progressive |
| okichijtiaj | he was doing it Past progressive |
| ?okichijka | he was doing it and it is done Compl.past |


| kichijtikatka | he was doing it but stopped | Incompl.past |
| :--- | :--- | :--- |
| kichijtiaya | he was doing it but stopped | Incompl. Past perfect |
| kichiwani | he has done it before | Past experiential |
| kichiwaskia | he would have done it | Contrary to fact |

## Comments:

1) The tense markers (except for the recent past perfict and the Past perfict) are ranked 6th from the end of the stem.
2) The recent past perfict marker yo- ranks third from the front in the pre-stem affixes and the pas perfict marker o- ranks fourth from the front in the pre-stem affixes
3) The contrast between the yo- marker and o- is as follows:
yo-mik = "ya ha muerto", "he has already died"
o-mick = "murio"", "he died"
4) The perfect tenses consider time without regard to duration. The imperfect tenses considers time in regards to a proccess or duration.
5) The tenses are defined as follows:
a) The Future Perfect Tense expresses an action that will take place at some time in the future: kochi-s he will sleep
b) The Future Imperfect Tesnse expresses a durative action that will take place some time in the future over a period of time: koch-tias he will be sleeping
c) The Present Perfect Tense expresses an action at the present time.
d) The Present Imperfect Tense expresses a durative action that is currently going on at the present time: koch-tikaj he is sleeping.
e) The Past Perfect Tense expresses an action that took place in the past: o-koch he slept.
f) The Past Imperfect Tense expresses a durative action that took place in the past: koch-tiaya he was sleeping.
g) The Past Perfective Completed action expresses an action that took place in the past and has been completed: o-koch-ka he slept but is not currently doing so.
h) The Past Imperfect Completed action expresses an action that was taking place over a duration of time in the past but which has been turnminated: kochi-ya he was sleeping but is no longer sleeping.
i) The Present Impormptu Tense express a present action which happens suddenly without warning: koch-tiw he dropps off to sleep (for example while sitting in a chair reading the paper).
j) The Past Impromptu Tense expresses a past action which suddenly without warning happened: o-koch-tiaj he dropped off to sleep (for example while eating his meal).
k) The Past Interuped Tense expresses a past action which was interupted: koch-tikakta he was interupted in the middle of his sleep.
6) The imperfect tense markers -tias and -iaya as well as the impromptu markers -tiw and -tiaj have a dual function. In some contexts they function purly as tense markers. In other contexts they fucion as both aspect and tense markers. See Aspects below.
7) Derivation: Imperfect tense markers seem to be derived from words:

| Tense | Marker | Derivation | Meaning |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Fut. | -tiyas | yas | he will go |
| Pres. | -tikaj | onkaj | it exists |
| Past. | -tiaj | $?$ |  |
| Com. past. | -ya | yaw | he goes |

All but one of the markers begin with the letters "ti" or "t". "ti" follows a vowel and "t" follows consonants.

Some of the perfect tense markers also seem to be derived from words:

| Tense | Marker | Derivation | Meaning |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Incom. past. | -tikatka | katka | it was |
| Comp. past | o-...-kaka |  | no |

8) The Future Imperfect tense marker, the Past Imperfect tense marker and the Past Impromptu tense marker are compound:

Future Imperfect -tia+s go+Future Imperfect
Past Imperfect -tia+ya go+Past Imperfect Completed
Past Impromptu -tia+j go+past tense Sg. Sub. marker
9) The present perfect tense: The present perfect tense is sometimes a timeless tense:

$$
\text { tetlajsojtla } \quad \text { he loves people }
$$

10) In general when adding number to the tenses, the marker -j follows tense markers ending in a vowel and -kej added to tense markers ending in a consenent. There are two possible exceptions:
a) The Present Imperfect tense marker -tikaj changes to -tokej
tzikwin-tikaj
he is jumping
tzikwin-tokej
they are jumping
b) The Futrue Perfect tense marker -s may be followed by either -kej or -ej:

| kochi-s-kej | he will sleep |
| :--- | :--- |
| kochi-s-ej | he will sleep |

11) Past perfector: The morpheme $y$ - is used to inflect the Past Perfect tense (-o-...) or the Past Perfect Completed tense ( $-0-\ldots \mathrm{ka}$ ).

Past Perfect o-

| y-o-mik | he recently died |
| :--- | :--- |
| y-o-ten | it was just full |
| y-o-tlan | it is just finished |

Past Perfect Completed o-...-ka
y-o-yaj-ka he went but did not stay
y-o-koj-ka he bought it but does not have it now
The past perfector inflection seems to work in two ways:
a) First it indicates something that happened in the recient past as compared to the distant or unkown past.
o-nitlakwaj I ate (last year, yesterday, half hour ago)
y-o-nitlakwaj I just ate
b) Secondly it can be used for something that happened in the distant past which has a present effect.
On weyi ojtli Pan Americana y-o-tlan imanyan tlalwaktli americano.
The big Pan American highway was finished throughout the
American contenent. (A past event with current results.)
Without the context it is ambiguas.
y-o-mik he died
Can mean he just died, or that he died years ago and he is just not around any more.
12) The past perfect tense: This tense is marked by the marker o-. It can also be determined by the unique stem changes.

Present
Type 1
nejnemi
kimati
Type 2
kita
choka
kwalo
temowa
Type 3
kitlalia
wajla
tlakwa
Type 4
kipiya o-kipix
Type 1: The stem trunkates its final vowel
Type 2: The stem adds -k after the final vowel
Type 3 The stem adds $-j$ after the final vowel

Gloss
he walks
he knows it
he sees it
he cried
he is sick
he desended
he placed it
he comes
he eats

Type 4 The stem final -ya changes to -x
In fast speech the perfect past tense marker o- can be dropped on words of more than two syllables. If the word is only two syllables long it must stick around to carry the accent:

| o-kichiw | he did it |
| :---: | :---: |
| kichiw | he did it |

2) Secondary tenses (factual):

Marlers:

| Experiential fact | -ni |
| :--- | :--- |
| Contrary to fact | -skia |

Examples:
Experiential fact: -ni

| ya-ni | he has gone their before |
| :--- | :--- |
| kwa-ni | he has eaten it before |
| kawa-ni | he has left it before |

Contrary to fact: -skia
nechtzakwa-skia he would have jailed me
koni-skia he would have drank it
tlami-skia he would have finished it

## Comments:

1. The experiential fact tense: It seems to be used in two ways.
a) Some times it means that the predication has been experienced at least once in the past:

| ya-ni | he has been there before |
| :--- | :--- |
| tekajkayawa-ni | he has deceived people before |
| tlapiatzoani | he has urinated on it before (used for bed wetting) |

b) Sometimes it has the added meaning of enjoyment of the experiance:
kwa-ni he is accustomed to eating it and likes it
koni-ni
he is accustomed to drinking it and likes it
2) The Contrary to Fact tense marker -skia is sometimes shortened to -sia
3) The Contrary to Fact tense can be either past, present or future:

Past
Nia-sia Tixtla, pero xonikpix tiempo.
I would have gone to Tixtla, but I did not have time.
Present
Nia-sia Tixtla, pero xnikpiya tiempo.
I would go to tixtla, but I do not have time.

## Futrure

Nia-sia Tixtla, pero xnikpiyas tiempo.
I would go to Tixtla, but I will not have time.
ToTajtzin quinequi-sia para ma nicualo para tinechcuidaro-sia.
Our heavenly Father would want for me to be sick so you could take care of me. (A fellow trying to make love with a nurse.)
4) Usage:
a) Contrary to fact:
nimiki-skia I would have died but...
b) Incompleted action in the present:

Poliwi ome metztli para ajsi-skia ome xipan.
It lacks two months for it to be two years.
c) Incompleted action in the past:

Otlajtojkaj ika nechpalewi-skiaj achijtzin.
They had talked about helping me a little.
b. Polarity: 2/16

Markers:
$\begin{array}{ll} & \text { Possitive } \\ \mathrm{x}- & \text { Negative }\end{array}$
Examples:

| ønitekiti | I work |
| :--- | :---: |
| x-nitekiti | I do not work |
| øtichanti | you dwell |
| x-tichanti | you do not dwell |
| Ønosentlaliaj | they gather together <br> they do not gather together |

## Comments:

1. The negative polarity marker $x$ - occurs ranked 2 nd from the begining of the word.
2. For the negation of the imparative mood see Mood, Imparative.
3. Both the negative marker and the imparative marker can be $x-$. They never both occure at the same time, but they both occur at the begining of a word being that the imparative marker occurs in the first prifix order and the negative in the second prifix order. Ambugality only occurs between an imparitive which exibits the x - marker and a 3rd person indicative verb, because the indicative verb always exibits a person marker (except in 3rd pr.) and the imparitive verb which exhibits x- never does. Note the follwing illistration based on the word "leave".

| Sg. 1st pr | x-ni-kawa $\quad$ I do not leave (Indicative Negative) |
| :--- | :--- |
| 2nd pr | x-ti-kawa $\quad$ you not leave (Indicative Negative) |
| 3rd pr | x-kawahe does not leave (Indicative Negative) |
|  | x-kawaleave (Singular Imparative) |


| Pl. 1st pr | x-ti-kawa-j (Indicative Negative) |
| :--- | :--- |
| 2nd pr | x-nen-kawa-j (Indicative Negative) |
| 3rd pr | x-kawa-j (Indicative Negative) |
| x-kawa-kan (Plural Imparative) |  |

a) Note that the 3 rd pr Sg indicative negative is ambigous with the imparative form.
b) Note that the 3 rd pr Pl indicative negative is not ambigous with the imparitive because of the plural subject number -kan that the imparitive mood exibits.
4. The $x$ - negative marker may have been derived from the the word kox meaning no. It appears that the ko- dropped off and the -x became attached to the the following word. In this case kox tekiti (a term not in use today) meaning "he does not work" was shortened to xtekiti.

## c. Manner/Aspect: 2/17

Markers:

|  | -tetzi | do quickly |
| :---: | :---: | :---: |
|  | -tok | do laying down |
|  | -tejko | do upon arrival here |
|  | -tajsi | do upon arrival there |
|  | -tewa | do and leave |
|  | -tiw | do on the way |
|  | -tiaj | to do on the way |
|  | -tikisa | do while passing by |
|  | -tinemi | do while going around |
|  | -tias | will exist on the way |
|  | Try th | was with the existential verb phrases. |
| Examples: |  |  |
|  | -tetzi |  |
| yejko-tetzi |  | he quickly arrives |

```
    kwika-tetzi he quickly takes her
    kwechoj-tetzi
    he quickly grinds it
    kwalo-tok -tok he is laying down sick
    mik-tok
    he is laying down dead
    mik-tok
    he is laying down vomiting
    -tejko
{test these words using different tenses.}
koch-tejko 
tlakwaj-tejko he eats here on his arrival
koni-tejko he drinks here on his arrival
    -tajsi
```



```
koni-tajsi he drinks there on his arrival
    -tewa
koch-tewa he sleeps and leaves
tlakwaj-tewa he eats and leaves
koni-tewa
koch-tiw
kwakwaj-tiw
koni-tiw
he eats on the way
he drinks on the way
okitzontek-tiaj he chops it on the way
```

| otzikwin-tiaj <br> onokwijkatij-tiaj | he jumps as he goes <br> he sings as he goes |
| :--- | :--- |
| koch-tinemi -tinemi | he goes around sleeping <br> he sleeps in another place <br> he goes around eating <br> he eats eats in another place <br> he goes around drinking <br> he drinks in another place |
| tlakwaj-tinemi | he descends as it passes along |
| koni-tinemi <br> temo-tikisa <br> wetz-tikisa <br> kikaj-tikisa | he leaves it as he passes by <br> he likisa |

## Examples:

## Inransitive:

| kwa-jtetzi | he quickly eats |
| :--- | :--- |
| kwa-jtok | he eats laying down |
| kwa-jtejko | he eats here |
| kwa-jtajsi | he eats there |
| kwa-jtewa | he eats and leaves |
| kwa-jtiw | he eats on the way |
| kwa-jtinemi | he goes around eating |
| kwa-jtikisa | he eats while passing by |

Transitive:
kichijtetzi he quickly does it

| kichijtok | he does it laying down |
| :--- | :--- |
| kichijtejko | he does it here |
| kichijtajsi | he does it there |
| kichijtewa | he does it and leaves |
| kichijtiw | he does it on the way |
| kichijtinemi | he goes around doing it |
| kichijtikisa | he does it while passing by |
| kitekajtetzi | he quickly lays her down |
| kitekajtok | \{possibly not allowed \} |
| kitekajtejko | he lays her down here |
| kitekajtajsi | he lays her down there |
| kitekajtewa | he lays her down and leaves |
| kitekajtiw | he lays her down on the way |
| kitekajtinemi | \{possibly not allowed |
| kitekajtikisa | he lays her down while passing by |

## Comments:

1) The Manner/Aspect markers are ranked 3rd from the end of the stem.
2) Many roots ending in a vowel require $\mathrm{a}-\mathrm{j}$ - buffer before the aspect marker. Many do not. Roots ending in a consenent never do.

Vowel followed by $\mathrm{a}-\mathrm{j}$ -
kinemili-j-tetzi he thinks fast
kinemili-j-tok he thinks laying down
tlakwa-j-tejko he eats upon arrival here
tlakwa-j-tajsi he eats upon arrival there
tlakwa-j-tewa he eats and leaves
kinemili-j-tiw he thinks on the way
okinemili-j-tiaj he thinks on the way
kinemili-j-tinemi he goes around thinking
kinemili-j-tikisa he thinks as he passes by

Vowel not followed by a-j-

| yejko-tetzi | he quickly arrives |
| :---: | :---: |
| kikwa-tetzi | he quickly eats it |
| kwalo-tok | he lays down sick |
| nisotla-tok | he lays down vomiting |
| koni-tok | he lays down drinking |
| temo-tikisa | he desends as it passes along |
| Consenent never followed by a -j - |  |
| xcoch-tetzi | he does not sleep fast |
| Koch-tok | he sleeps laying down |
| koch-tejko | he sleeps upon arrival here |
| koch-tajsi | he sleeps upon arrival there |
| kiten-tewa | he fills it and leaves |
| koch-tiw | he sleeps on the way |
| okitzontek-tiaj | he chops it on the way |
| kitzintek-tinemi | he goes around chopping it |
| kiten-tikisa | he passes by filling it |

3) The aspect markers seem to be derived from words:
\(\left.$$
\begin{array}{lll}\text { Marker } & \begin{array}{l}\text { Derivation } \\
\text {-tetzi }\end{array} & \begin{array}{l}\text { Meaning } \\
\text { wetzi }\end{array}
$$ <br>

he falls\end{array}\right]\)| -tok |
| :--- | | onok |
| :--- |

4) Markers begin with -ti- preceding consonants and -t- preceding vowels.
-ti-

| -ti-nemi | to do while going around |
| :--- | :--- |
| -ti-kisa | to do while passing by |

-t-
\(\left.\begin{array}{ll}-t-etzi \& to do quickly <br>

-t-ok \& to do in laying down\end{array}\right]\)| -t-ejko to do upon arrival here |  |
| :--- | :--- |
| $-\mathrm{t}-\mathrm{ajsi}$ | to do upon arrival there |
| -t-ewa | to do and leave |
| -t-iw | to do on the way |
| -t-iaj | to do on the way |
| /x take out -tiaj as it is past tense of tiw |  |

5) The aspect marker -tiw changes its form depending on the tense:

| Presentkoch-tiw | he goes along sleeping |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Future koch-tias | he will go along sleeping |  |
| Past | koch-tiaj | he went along sleeping |
| Past | koch-tiaya | he was going along sleeping |

The implication of this is that the morpheme that indicates the aspect of "doing something on the way" also carries the load of tense. They are inseprable. No other aspect markers acts in this way.
6) The aspect marker -tiw and its allomorphs -tias, -tiaj, and -tiaya as seen in No. 4 above are also used as tense markers. Although their shapes are the same, there function is contrastive as seen below:
-tiw used as :
On konetl koch-tiw kampa tlakwa.
The child drops off to sleep where he eats
-tiw used as both present impromtu and the aspect "to do on the way:
On telpochtli kochtiw ijkwak yaw ipan karroj.
The young man goes along sleeping when he goes in a car.
-tias used as future imperfect tence:
On tlakobrarojketl kiselij-tias tomin san tlako tonajli ne ichan.
The collector will be receiving money just for half a day at his house.
-tias used as both the future imperfect tence and the aspect "to do on the way:
On tlakatl kiselij-tias on tlanechikojli ijkwak panos ipan techajchan.
The man will move along receiveing the collection when he passes from house to house.
-tiaj used as the past impromptu tense:
On tlawanki okochtiaj kampa tlakwaya.
The drunk dropped off to sleep where he was eating.
-tiaj used for both the past impromptu tense and the aspect "to do on the way: On konetl okoch-tiaj ipan karroj ijkwak oyaj okse kalpan.
The child slept as he went in the car when he went to another town.
(Note, even though the marker is the same as the Past Impromptu tense, in this sentence it only carries the idea of past tense and not the impromptu idea. It is not saying the child dropped off to sleep while going in the car. The same is true for the following sentence.)

On siwatl yejwan kwalo otlajtlatoj-tiaj ijkwak okwikakej kaltepajtiloyan.
The woman who was sick went along talking when she was taken to the hospital.
-tiaya used as the past imperfect tense:
On ichpochtli ijkwak nemiya ichan nochipa tlachpantiaya mojmostla.
The young girl all ways swept daily when she is at her house.
-tiaya used as the past imperfect tense and the aspect "to do on the way:

Ye wejkawi on siwatl kichpantiaya on ojtli ikan itekwe pampa weyak katka. A long time ago the woman went along sweeping the path with her skirt because it was long.
7) The aspect marker -tok should not be confused with the stative verb (type 1) marker -tok. One way to tell the difference is that the aspect marker -tok never occurs in a word that is in the past tense where the stative verb does.
8) -tok becomes -to when followed by other affixation.

| nisotla-to-s | he will lay down vomiting |
| :--- | :--- |
| nisotla-to-ya | he was laying down vomiting |

9) The aspect marker -tiaj looses its $-j$ when followed by another morpheme:

| tzijtzikwin-tiaj | he jumps as he goes along |
| :--- | :--- |
| tzijtzicuin-tia-s | he will jump as he goes along |

10) Markers change their forms depending on the tense:

| Present | future | Past | Past Imp. |
| :---: | :--- | :--- | :--- |
| Model \#1 |  |  |  |
| -tetzi | -tetzi-s-tetz |  | -tetzi-ya |
| -tewa | -tewa-s-tew |  | -tewa-ya |
| -tikisa | -tikisa-s | -tikis | -tikisa-ya |
| -tinemi | -tinemi-s | -tinen | -tinemi-ya |
| Model \#2 |  |  |  |
| -tejko | -tejko-s | -tejko-k | -tejko-ya |
| -tajsi | -tajsi-s | -tajsi-k | -tajsi-ya |
| Model \#3 |  |  |  |
| -tiw | -tia+s | -tia+j | -tia+ya |
| Model \#4 |  |  | -to-ya |

Future forms add " s " to markers ending in a vowel.

| kwecho-tetzi-s <br> koch-tewa-s | she will grind it fast <br> he will sleep and go |
| :--- | :--- |
| kikaj-tikisa-s | he will leave it as he passes. |
| koni-tinemi-s | he will go around drinking it |
| tlakwaj-tejko-s | he will eat here on his arrival |
| koch-tasi-s | he will sleep there on his arrival |

Future forms of markers which end in a consonant, drop the consonant and add " $s$ ". tzikwin-tia-s he will jump as he goes koni-tia-s he will drink as he goes
kwalo-to-s he will lie down and be sick
Past forms change in several ways.
a) Members of model \#1 drop their final vowel.
o-kwecho-tetz she ground it fast
o-koch-tew he slept and left
o-kikaj-tikis he left it as he passed
o-koni-tinen he went around drinking
b) Members of model \#2 add " $k$ ": o-tlakwaj-tejko-k
o-koch-tajsi-k
c) Members of model \#3 remain the same as form as the present tense:
o-tzikwin-tiaj he jumped as he went along o-koni-tiaj he drank as he went along
d) The member of model \#4 does not exhibit a punctiliar past tense because it is enduring in nature.
e) Past imperfect completed adds - ya to markers ending in a vowel:

| kwecho-tetzi-ya | she was grinding it fast |
| :--- | :--- |
| koch-tewa-ya | he was sleeping and leaving |
| kikaj-tikisa-ya | he was leaving it as he past |
| koni-tinemi-ya | he was going around drinking |
| tlakwaj-tejko-ya | he was eating on his arrival here |
| koch-tajsi-ya | he was sleeping on his arrival there |

f) Past imperfect completive forms of markers which end in a consenent, drop the consonant and add - ya:
tzikwin-tia-ya he was jumping as he was going
kwalo-to-ya he was laying down sick
Residue:

> tempochini
> tempochikkisa
11) When the marker -tiw is preceeded by the letter " $n$ ", the connector -ix- is required. (See $5 / 265$ ) and 5.277 ) and 8 ) for similar examples.):

| patlan-ix-tiw | it goes flying along |
| :--- | :--- |
| kwalan-ix-tiw | he goes along angerly |
| cipin-ix-tiw | it goes along dripping |

## d. Directional: 2/18

Markers:

| Direction: | Prifix | Suffix | Suffix |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Towards the speaker | -wal-, -waj-, | Indic. | Imp. |
| (come) | -al-, -aj- |  | -ki |

Away from the speaker -on-, -om-, -o--to-
(go)
Examples:

| Present | Indicative mood | Past | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Future |  |  |
| k-wal-ita | k-wal-itas | okita-ko | come see |
| k-on-ta | k-on-tas | okita-to | go see |
| waj-tekiti | waj-tekitis | otekiti-ko | come work |
| on-tekiti | on-tekitis | otekiti-to | go work |
| k-waj-kawa | k-waj-kawas | okawa-to | come leave it |
| k-on-kawa | ko-n-kawas | okawa-to | go leave it |
| k-waj-notza | k-waj-notzas | okinotza-k |  |
| k-on-otza | k-on-otzas | okinotza-to | go call on him |
|  | Imparative mood |  |  |
| Imparitive |  | Gloss |  |
| x-kita-ki |  | come see |  |
| x-kita-ti |  | go see |  |
| x-tekiti-ki |  | come work |  |
| x-tekiti-ti |  | go work |  |
| x-kawa-ki |  | come leave it |  |
| x-kawa-ti |  | go leave it |  |
| x-ki-notza-ki |  | com | call on him |

## Comments

1) Directional markers toward the speaker are ranked 7th from the begining of the word in the pre-stem and ranked 4th from the end of the word in the post-stem. The directionnal markers away from the speaker aranked 9th from the beging of the word in the pre-stem and 4th from the end of the word in the post stem.
2) Directional markers are found in both the prefix and the suffix.
3) Directional markers in the prefix mean the same as the ones in the suffix. The markers are tesnse sensitive. Wheather the directional markers occur in the prefix or suffix depends on tense. The directional markers are exibited as a prefix in present and future tenses. They are exibited as a suffix in the past tenses.
4) Prefix directional markers can co-occur at times with suffix directional markers:

| o-waj-notlali-to | he came, sat down and went |
| :--- | :--- |
| ?o-ki-waj-chiwa-to | he came, made it and went |
| o-k-on-chiwa-ko | he went, made it and came |
| o-k-on-mati-to | he went, found out and returned |
| o-n-tekiti-to | he went, worked (not far off) an returned |

5) The imparitive plural subject marker occurs following the directional marker and is marked with -j

| x-k-ita-ki | you (sg) come see it |
| :---: | :---: |
| x-k-ita-ki-j | you (pl) come see it |
| x-k-ita-ti | you (sg) go see it |
| x-k-ita-ti-j | you (pl) go see it |
| x-tekiti-ki | you (sg) come work |
| x-tekiti-ki-j | you (pl) come work |
| x-tekiti-ti | you (sg) go work |

## x-tekiti-ti-j

you ( pl ) go work
6) Distrabution:

Prifix allamorphs for movement towards the speaker (comeing).
Markers:

| Preceeded by: | Followed by: |  |
| :--- | :--- | ---: |
|  | Vowel | Consenent |
| Vowel or $n$ | -wal- | -waj- |
| Consenen <br> (but not $n$ ) | -al- | $-a j-$ |
|  |  |  |

## Exampels:

-wal-
kin-wal-ititis
kin-wal-ixmatis
ki-wal-
-waj-
ki-waj-kwalanis
kin-waj-kwalanis
kin-waj-tekwitlanis
waj-temowa
waj-tlanesis
-al-
mech-al-ixmatis
mech-al-anas
-aj-
nech-aj-momojtis
he comes to show them he will come and meet them
he will come and make him angery he will come and make them angery he will send some one here for them he comes desending he will come find something
he will come and meet me he will come and take us vendra para llevarlos
he will come and frighten me

## Comments:

1) The -waj- seems to be derived from the word
wajla
he is coming
Markers: (Prifix allamorphs for movement away from the speaker (going).

$$
\text { -o- occurs before } \mathrm{m} \text { or } \mathrm{n}
$$

-om- before p or i
-on- in all other circumstances

## Examples.

-0-
o-k-o-mat he went and found out about it he did not go, but used the telephone.
o-k-o-notz
he went and called on him (person did not go, only his words via telephone.
[check above for pres tense or in first pr.]
-om-
ti-k-om-piyas you will go graze them
ni-k-om-pewaltis I will go and begin it
ni-k-om-intas you will go see them
-on-
k-on-xinia-j they are going along spilling it
ti-k-on-kwis you will go get it
on-misajchiwa he goes to preform a mass
ni-k-on-notzas I will go call on him
t-on-paxalos he will go traveling
ni-k-on-nanas I will go fetch him

Markers: Suffix Directional markers indicating "come" and "go":
coming -ko
going -to

## Examples.

check examples carfully and get another example of each.
-ko

| kiteki-ko | he comes to cut it |
| :--- | :--- |
| kita-ko | he comes to see it |
| okichokti-ko | he comes to make her cry |

-to

| kinotza-to | he goes and calls him |
| :--- | :--- |
| nechkawa-to | he goes and leaves me |
| okichokti-to | he goes to make her cry |

## e. Intensification 2/19

Marker:

$$
\begin{aligned}
& \text {-te- } \\
& \text {-ka }
\end{aligned}
$$

## Examples:

| o-ixtololoj-patzaw | -te- |
| :--- | :--- |
| o-ixtololoj-te-patzaw |  |$\quad$| Se le hundió el ojo. |
| :--- |
| his eye burst. @ |
| Su ojo se le hundió con violencia. |
| o-ki-ix-patzaw <br> o-ki-ix-te-patzaw |
| Le hundió el ojo <br> he burst his eye. @ <br> Le hundió su ojo con violencia. |



| kwajkwala-ni <br> kwakwala-ka | he is angery from time to time <br> it boils (wanter is angery) |
| :--- | :--- |
| chajchapa-ni <br> chachapa-ka | they fall in variouse places <br> liquid falls |
| kwekuepo-ni <br> kwekwpo-ka | it fountains up <br> it intently fountens up |
| pepeyo-ni <br> pepeyo-ka | it quivers <br> it intently quivers |
| kawa-ni |  |
| kakawa-ka | it burns with low flame |
| kajkala-ni | it burns with a large flame |
| kakala-ka | it rattles slowly |
| it intently rattles loudly |  |
| pejpetla-ni |  |
| pepetla-ka | it shines like the moon on water <br> it shines brightly |
| tejtekwi-ni <br> tetekwi-ka | it taps slowly and lightly |
| pajpatla-ni <br> papatla-ka <br> a flag flapping in the wind) | it flys from place to place as leaves floating |
| Comments: | it franticly flutters its wings (as a bird which is trying to escape or |
| 1. Certain stems express an intensification or a constancy of action |  |

2. It only occurs with the stems which in there non intensified state exibit the remnent indicator -ni. Not all vers fullfilling this qualification may be intensified
3. When the intensification indicator occurs on the verbs mentioned above, the remnent indicator -ni does not occur.
4. The intensifier occurs only on intransative verbs which exibits reduplication of predication.
5. -te- in a compound stem occurs on the last root.
ki-tlamachi-lis-te-chika-wa it really hardens his mind so he can not think

## 4. Order of affixes: $\mathbf{2 / 2 0}$

Order of affixation \& affixation smmary:
Prefixes (Prefix orders rank from the begining of the word and moves towards the stem):
Order 1: Negation
x-
Order 2: Past perfector
y -
Order 3: Past tense
o-
Order 4: Subject

|  | Sg. | Pl. <br> 1st pr <br> 2nd pr ti- | ni- |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3rd pr |  |  |  |

Order 5: First object Person

| 1st pr |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2nd pr mitz- | nech- | tech- |  |
| 3rd pr | ki- |  | k- |

Order 6: Direction away from point of orientation
-on-/-om-/-o-
Order 7: First object No. for 3rd. Person Pl.
-in-
Order 8 Second object
-0-/-in-
Order 9: Direction toward the point of orientation
-wal-/-al-/-waj-/-aj-
Order 10: Reflexive/reciprico object person

|  | Sg. |  | Pl. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1st pr | -no- |  | -to- |
| 2nd pr -mo- |  | -mo- |  |
| 3rd pr | -no- |  | -no- |

Order 11: General object
Person(s) te-
Object(s) tla-

## Comments:

1. It has not been determened if the first object No. for 3rd. person Pl. comes before the second object or the other way around. As seen in the follwoing exampels, the second object comes somewhere between Order 6 (Direction away from the point of orientation) and Order 9 (Direction towards the point of orientation):
```
nech-om-in-kowilis he will go buy them for me
nech-in-waj-kowilis he will come buy them from
```

Suffixes (Suffix orders begin ranking out from the end of the stem towards the end of the word.):
Order 1 General subject
-lo

Order 2 Causative voice
-iltia/-tia
Order 3 Efective voice
-ilia/-lia
Order 4 Connector
-j-
Order 5 Aspect

| -tetzi | -tok |
| :--- | :--- |
| -tejko | -tasi |
| -tewa | -tiw |
| -tikisa | -tinemi |

Order 6 Directionals
Towards the subject -ko Away from the subject -to

Order 7 Tense

|  |  | Perfect Imperfect |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :---: |
| Future | - -s |  | -tias |  |
| Present | - | -tikaj |  |  |
| Past | o- tiaj |  |  |  |
| Incomplete past | -ticacta-tiaya |  |  |  |
| Completed past | o-...-ka-ya |  |  |  |

Order 8 Conector
-j-
Order 9? Qualitivizer
k/-ki/-tik/-ktik
Order 10 Subject No.

$$
\begin{array}{ll}
\text { Sg. } & -0 /-\mathrm{j} \\
\text { Pl. } & -\mathrm{j} / \mathrm{ej} / \mathrm{kej}
\end{array}
$$

2. Imparative-direct object-indirect object-directional-Stem-efective voice x-nech-in-uaj-kui-li come take these away for me

## 5. Interpositional affixes $\mathbf{2 / 2 1}$

C. Transitivity with adjetival affixation: 2/21

1. Intransitive: $\mathbf{2 / 2 2}$ (A verb that does not requir a reciever of the action to complete the meaning. )
a. Common:

Acts of nature:
kiawi it rains
ajaka-kiawi it storm

Acts of animat and inaniment: (The subject is the preformer or experiences the content of the the predication.)

| kochi | he sleeps |
| :--- | :--- |
| choka | he cries |
| wetzi | it/he falls |
| paki | he is happy |

b. Causitive:

| weyika-tia | it's circomforance extends <br> On tlitl ueyikatia ipan on tepetl. <br> The fire grows larger on the mountain. |
| :--- | :--- |
| kwal-tia | it recovers <br> On mijli kualtia ijkuak kiaui. <br> The corn field recovers when it rains. |
| tlajkwaj-tia | he heals <br> On kokoxki tlakwajtia. <br> The sick person heals. @ is this tla- an obj <br> On kwalolistli kitlakwajtia on kokoxki. <br> La enfermedad lo pone grave al enferno. |
|  |  |

c. Applicative i

## d. Causitive/Applicative i

2. Mono-Transative: $\mathbf{2 / 2 3}$
a. Specific mono-transitive
3. Commen mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a direct object which experiances the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-nech-ijli | you tell me <br> Tejwa tinechijlia ika nikwajli tlakatl. <br> You tell me that I am a good man. |
| :---: | :--- |
| ti-nech-ita | you see me <br> Tejwa tinechita ijkwak niaw nontekiti. <br> You see me when I goto work. |
| ti-nech-wika | you take me <br> Tejwa tinechwika ipan mocarro. <br> You take me in your car. |

2. Causative mono-transatives exibit a subject which cause the action in the predicate, and a direct object which experiances the action of the predicate (Causer + Experiencer):
ti-nech-chichi-tia you cause me to nurse
Tejua tinechchichitia ijkwak nichoka.
You make me nurse when I cry.
ti-nech-nex-tia you causes me to become visible
Tejwa tinechnextia kampa tojlan.
You make me visible where there is a crowd.
ti-nech-kix-tia you causes me to leave
Tejwa tinechkixtia kampa nowijsokilo.
You made me leave where people fight.
ti-nech-momoj-tia you frightened me
Tejwa tinechmomojtia ika on moxaxayak.
You frightened me with the mask.
3. Effective mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a direct obect which is effected by the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ki-sta-lia | he whitens it, the result is the object is white <br> On tlakewajli kistalia mokal. <br> The employee whitens your house. |
| :--- | :--- |
| ti-nech-tla-lia | you place me resulting in my benefit <br> Tejwa tinechtlalia kampa tlakwalkan. <br> You place me where it is a favorable location. |

4. Causitive/Effective mono-transitives exibits a subject which caues the action in the predicate, and a direct object which is effected by the action in the predicate (Causer + Experiencer):

| ti-nech-tzatza-ti-lia | you cause me to be deaf <br> Tejwa tinechtsatatilia ika on motlapitsal. <br> You deffen me with your trumpet. |
| :--- | :--- |
| k-a-ti-lia | he causes the object to be wattery. <br> On atl katilia on tixtli. <br> The water makes the doub watery. |
| ki-tlaka-ti-lia | she causes him /her to be born <br> On siwatl kitlakatilia ikonetzin. <br> The woman gives birth to her baby. |
| ki-ye-ti-lia | he makes it heavy <br> On atl kiyetilia on tlakentli. <br> The water makes the clothing heavey. |

## b. General person mono-transitive

1. Commen mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a personal general object which experiances the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-te-titlani | he sends someone <br> Tejwa titetitlani ijkwak yotlan on ilwitl. <br> You send people away(dismis people) when the fiesta ends. |
| :--- | :--- |
| ti-te-tilani | he pulls someone <br> Tejua titetilina para maka tlatlalos. <br> You pull on someone away so people will not get burn. |
| ti-te-chichi | she nurses someone <br> Tejwa titechichi pampa xtikpiya monan. <br> She nurses someone because he does not have his mother. |
| ti-te-motla | he hits someone <br> Tejwa titemotla ijkwak timawiltia. <br> You hit someone when you play. |

2. Causative mono-transatives exibit a subject which cause the action in the predicate, and a personal general object which experiances the action of the predicate (Causer + Experiencer):

| ti-te-chichi-tia | she causes someone to nurse <br> Tejwa titechichitia pampa titeiknelia. <br> You make someone to nurse because you pitty someone. |
| :--- | :--- |
| ti-te-mik-tia | he causes people to die <br> Tejwa titemiktia ijkwak tikwalani. <br> You kill people when you are are angery. |
| ti-te-tekiti-ltia | he causes people to work |

Tejwa titetekitiltia ipan on kajli.
You make someone/people to work on the building.
ti-te-ajman-a Tejwa titeajmana ika titlawani.
You make people sorrow in that you are drunk.
3. Effective mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a personal general object which is effected by the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-te-tzajtzi-lia $\quad$ | he is calling someone |
| :--- | :--- |
|  | Tejwa titetzajtzilia ijkwak titemachtia. |
|  | You call someone when teach people. |

ti-te-wetzk-ilia he laughs at someone
Tejwa titewetzkilia ipan on ilwitl pampa temawistikej.
You laugh at someone/people in the fiesta because people are funy.
ti-te-wiki-lia you take someone
Tejwa titewikilia on tekonew.
You take some ones cheld for her.
On carro tewikilia tekoneu ipan on temachtiloyan.
The car takes someones child to the shcool.
4. Causitive/Effective mono-transitives exibits a subject which caues the action in the predicate, and a personal general object which is effected by the action in the predicate (Causer + Experiencer):
ti-te-tzatza-ti-lia he causes someone to be deaf Tejwa titetzatzatilia ika on tlatoponajli.
You deffen people with that trumpet.

| ti-te-tlawe-lia | you anger people <br> Tejwa titetlawelia ijkwak titlawanki. <br> You anger people when you are drunk. |
| :--- | :--- |
| ti-te-tlajkali-lia | you knock people down <br> Tejwa titetlajkalilia on akontli. <br> You knocked someones water pot downt. |
|  |  |

## c. General impersonal mono-transitive

1. Commen mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and an impersonal general object which experiances the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-tla-titlani | he sends something @ <br> Tejwa titlatitlani ma kanatij on siwatl. <br> You send something (message) to bring the woman. |
| :--- | :--- |
| ti-tla-motla | he shoots something <br> Tejwa titlamotla ika moyekma. <br> Tú avientas algo con tu mano deracha. <br> You shoot something with your right hand. |
| ti-tla-kawa | he leaves something <br> Tejwa titlakawa kampa mikapan. <br> You leave something where it is the cemetery. |

2. Causative mono-transatives exibit a subject which cause the action in the predicate, and an impersonal general object which experiances the action of the predicate (Causer + Experiencer):
ti-tla-miktia he causes animals to die
Tejwa titlamiktia, ikan pitzomej.
You kill things, that is pigs.

| ti-tla-pano-ltia | he causes something to pass <br> Tejwa titlapanoltia ikan moyokawan. <br> You make things pass, that is your animals. |
| :--- | :--- |
| ti-tla-tekiti-ltia $\quad$he causes something to work <br> Tejua titlatekitiltia ipan on miltekitl. <br> You cause somepeople to work in the field work. |  |
|  |  |

3. Effective mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and an impersonal general object which is effected by the action of the predicate (Preformer + Experiencer):
4. Causitive/Effective mono-transitives exibits a subject which caues the action in the predicate, and an impersonal general object which is effected by the action in the predicate (Causer + Experiencer):

## d. Reflexive mono-transitive

1) Commen mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a reflexive object which experiances the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-mo-sewiya | you were resting <br> Tejwa timosewiya ijkwak domingo. <br> You were resting when it is Sunday. |
| :--- | :--- |
| ti-mo-sawa | you are fasting <br> Tejwa timosawa ipan on weyitonajli. <br> You are fasting in the big day. |
| ti-mo-wika | you take yourself <br> Tejwa timowika kwajli iwan mochanejkawan. |

You take yourself well with your fellow countryman/familia.
2) Causative mono-transatives exibit a subject which cause the action in the predicate, and a reflexive object which experiances the action of the predicate (Causer + Experiencer):
ti-mo-mach-tia you cause yourself to study
Tejwa timomachtia para tepajtijketl.
You are studing for a doctor.
ti-mo-tlawel -tia you make yourself angery
Tejwa timotlaweltia ijkwak yakaj kichiwa tlen xkwajli.
You become angery when someone does what is bad.
ti-mo-tlaka-tia she marries a man
Tejwa timotlakatia pampa yotichikaw.
You get married because you are an adult.
3) Effective mono-transitives exibit a subject which preforms the action in the predicate and a reflexive object which is effected by the action of the predicate (Preformer + Experiencer):

| ti-mo-tla-lia | you sit down <br> Tejwa timotlalia ipan sieta. <br> You sit down on a chair. |
| :--- | :--- |
| ti-mo-yeti-lia | you become heavier <br> Tejua timoyetilia ika tikwalo. <br> You get heavier in that you are sick. |
| ti-mo-knelia | you pitty yourself <br> Tejwa timoknelia ika tiknotl. <br> You feel sorry for yourself in that you are an ofrfen. |
|  | ta |

4) Causitive/Effective mono-transitives exibits a subject which caues the action in the predicate, and a reflexive object which is effected by the action in the predicate (Causer + Experiencer):

| ti-mo-tzatza-ti-lia | you cause your self to be deaf <br> Tejwa timotzatzatilia ika on tlapitzajli. <br> You deffen yourself with that trumpet. |
| :--- | :--- |
| ti-mo-tlalil-ti-lia | you placed something for your own benefi <br> Tejwa timotlaliltilia on motlaken. <br> You put on yourself your cloths. |

3. Bi-transitive: $\mathbf{2 / 2 4}$ (A verb that requires both a direct object and an indirect object to complete its meaning.)

Overview:

1) Specific Obj. + Specific Obj.
2) Specific Obj. + General Pr. Ojb.
3) Specific Obj. + General Obj.
4) Specific Obj. + Reflexive Obj.
5) Reflexive Obj. + Specific Obj.F
6) Reflexive Obj. + General Pr. Obj.
7) Reflexive Obj + General Object

## Examples:

1) Specific Obj. + Specific Obj. nech- in
1. Common IO + DO
ti-nech-in-maka
ti-nech-in-chijchiwa-ltia you make me build them
Tejwa tinechinchijchiualtia petlamej.

You cause me to make palm mats.

| ti-nech-in-kwa-ltia | you makes me eat them DO+IO <br> Tejwa tenechinkualtia michimej. <br> You make me eat fish. |
| :---: | :--- |
| ti-nech-in-namakaki-ltia | you make me sell them <br> Tejwa tenechinnamakiltia tlakenti. <br> You make me sell cloths. |
| ti-nech-in-ti-tia | you make me see them <br> Tejwa tinechintitia on sitlalimej. <br> You make me see the stars. |
| 3. Applicative IO + DO | you nurse them for me <br> Tejwa tinechinchichilia nochivas. <br> You nurse my goats for me. |
| ti-nech-in-makawi-lia | you gives them to me <br> Tejwa tinechinmakawilia moyolkawan. <br> You give your cows to me. |
| ti-nech-in-kow-ilia | you buy them from me <br> Tejwa tinechinkowilia nozapatos. |
| You buy shoes for me. |  |

Tejwa tinechinkowilia nowakaxwan.

You buy cattle from me.

| ti-k-in-makawi-lia | you realease them for him <br> Tejwa tikinmakawilia itzkuiwan motaj. You release my father's dogs for him. |
| :---: | :---: |
| ti-k-ø-chichi-lia | you nurse it for his benifit? my disadvantage? <br> Tejwa tikchichilia ivaca motaj. <br> You nurse my fathers cow for him. |
| ti-nech-ø-piya-lia | you care for me, resulting in my benefit Tjewa tinechpiyalia notomin. You take care of my money for me. |
| 4. Causitive/Applicative IO ti-nech-in-tlatlaw-ti-lia | you greet them for me <br> Tejwa tinechintlatlawtilia mochanejkawan. <br> You greet your household for me. |
| ti-nech-in-tlaloch-ti-lia | you make them run for me Tejwa tinechintlalochtilia nocaballos. You make my horses run for me. |
| ti-k-in-tlaloch-ti-lia | you make them run for him <br> Tejwa tikintlalochtilia icarros moteko. <br> You make your bosses cars run for him. <br> Tejwa tikintlalochtilia rayas on kwetlaxtli. <br> You make lines (figures) run on the leather. |

2) Specific Obj. + General Pr. Ojb. nech-te
1. Common
ni-mitz-te-maka
ni-k-te-maka
ne-mech-te-maka
ni-kin-te-maka
ti-nech- te-maka $=\mathrm{DO}+\mathrm{IO} \quad$ you give me to someone
Tejwa tinechtemaka intech on wachos.
You give me some from the soldiers. @ @ have explained.
ti-k-te-maka $=\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$
you give it to someone
Tejwa tiktemaka motlal para temachtiloyan.
You give people your land for a school.
ti-tech-te-maka
ti-mech-te-maka
ti-kin-te-maka
nech-te-maka
mitz-te-maka
tech-te-maka

## mech-te-maka

kin-te-maka
ti-mitz-te-maka-j
ti-k-te-maka-j
ti-mech-te-maka-j
ti-kin-te-maka-j
ne-nech-te-maka-j
nen-ki-te-maka-j
nen-tech-te-maka-j
nen-kin-te-maka-j
nech-te-maka-j
mitz-te-maka-j
tech-te-maka-j
mech-te-maka-j
kin-te-maka-j
2. Causitive
ti-k-te-mach-tia you teach it (subject) to some one Tejwa tiktemachtia tlen kwajli para on kokonej. You teach someone(class) what is good for the children.
ti-nech-te-namak-iltia you sells some one for me Tejwa tinechtenamakiltia intech on tlasemankej. You sell me to the salesman. @ explain.
3. Applicative $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$ [te may mean things in some of the below]
ti-k-te-tlajtlani-lia you asks some one for it for me IO + DO
Tejwa tiktetlajtlanilia tlen mitzpolowa.
You ask people about what you lack.
you ask him about something $\mathrm{DO}+\mathrm{IO}$
Tejwa tiktetlajtlanilia on tlen sekimej kipiyaj.
You ask her about what some people have.
4. Causitive/Applicative $\mathrm{DO}+\mathrm{IO}$
ti-nech-te-...-ti-lia
3) Specific Obj. + General Obj.
nech-tla-

1. Common

Ø-nech-tla-majmaka
Notaj nechtlamajmaka pampa niikonew.

|  | My father .... me because I am his child.@ |
| :---: | :---: |
| 2. Causitive ti-nech-tla-kwa-ltia | you cause me to eat something <br> Tejwa tinechtlakwaltia ijkwak napismiki. <br> You make me eat something when I am hungery. @maski nikwalo |
| ti-nech-tla-lnamik-tia | you warn me of something |
| ti-nech-tla-kewa-ltia | you hire me out Tejwa tinechtlakewaltia on telpokakonetl. You hire me out to do some kind of work me. |
| 3. Applicative $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$ ti-nech-tla-tojtoyawi-lia | you spills something to my lose Tejwa tinechtlatojtoyawilia ikan yemojli. You spill something on me, that is bean soup. |
| ti-nech-tla-sewi-lia | you cools something to my advantage/disadvatage Tejwa tinechtlasewilia ikan on tlitl. <br> You cool something for me with the fire. @ |
| ti-nech-tla-chopawi-lia | you cleans things for me <br> Tejwa tinechtlachopawilia ipan nomil. <br> You clean (weed) something for me in my field. |
| ti-k-tla-chopawi-lia | you clean things for him <br> Tejwa tiktlachopawilia on tlakatl ipan itlatok. <br> You clean (weed) something for the man in his planted field. |

```
    4. Causitive/Applicative IO + DO
    ti-nech-tla-palewal-ti-lia
    i-nech-tla-temi-lti-lia
    ti-nech-tla-temo-lti-lia
4) Specific Obj. + Reflexive Obj.
    1. Common
        ti-nech-mo-maka
    2. Causitive IO + DO
    ø-ki-no-tlamil-tia
    ø-ki-no-mach-tia
    ø-ki-no-tlanil-tia
```

you causes some thing to help me
Tejwa tinechtlapalewaltilia mokoneu
You caused your child to help me with things,
you causes something to be filled for me
Tejwa tinechtlatemiltilia, ikan nocostal.
You caused me to fill someing, that is my bag.
you cause me to take something down
Tekwa tinechtlatemoltilia ikan notlamamal.
You caused me to take something down, that is my load.
nech-mo-
you give yourself to me
Tejwa tinechmomaka para nochipa.
You give yourself to me for all time.
2. Causitive $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$
ø-ki-no-tlamil-tia
$\varnothing$-ki-no-mach-tia
$\varnothing$-ki-no-tlanil-tia
he made himself finish it
Yejwa kinotlamiltia itekiw sa axkan.
You made yourself finish his work with difficulty.
he made himself study it
Yejwa kinomachtia on amamoxtli de pajtli.
You made yourself study the book of medicen.
he made himself pull it @

| $\varnothing$-ki-no-chiwal-tia | he made himself make it @ |
| :---: | :---: |
| 3. Applicative $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$ |  |
| ø-ki-no-chiw-ilia | he does it for himself |
|  | Yejwa kinochiwilia tlen kwajli. |
|  | He does what is good for himself. |
| $ø$-ki-no-teki-lia | he cuts it for himself |
|  | Yejwa kinotekilia ipan wajkajli on atojli. |
|  | He cuts the atole for himself in the half gourd. @ how does he cut it? |
| $\emptyset$-ki-no-chipin-ilia | he dripps it on himself. |
|  | Yejwa kinochipinilia yestli ipan itlaken. |
|  | He dripps the blood on his cloths. |
| 4. Causitive/Applicative IO + DO $\varnothing$-ki-no-nex-ti-lia |  |
|  | he made himself find it for his benafit |
|  | Sano yejwa kinonextilia tlinon kikwa. |
|  | He himself found for himself what he will eat. |
| ø-ki-no-tlatla-ti-lia | he made himself burn it for his benafit |
|  | Sano yejwa kinotlatlatilia kampa onokokoj. |
|  | He himself burnt himself where it was hurt. |
| ø-ki-no-temi-ti-lia | he made himself fill it for himself |
|  | Sano yejwa kinotemitilia ibote ikan atl. |
|  | He himself filled the bottle with water for himself. |
| ti-nech-mo-mak-ti-lia | he turned himself over |

Sano tejwa tinechmomaktilia ika kwajlotika. He himself turned him self over to me peacably.

```
5) Reflexiv Obj. + Specific Obj.
    1. Common
    ni-no-in-
    2. Causitive
    ni-no-in-
    ti-mo-in
    3. Applicative IO + DO
    ni-no-in-...-lia
    ti-mo-in
    4. Causitive/Applicative
    ni-no-in-...-ti-lia
    ti-mo-in
6) Reflexive Obj. + General Pr. Obj.
no-te-
    1. Common
    ti-mo-te-maka
    you give yourself to someone
    Tejwa timotemaka ipan motekiw.
    You give yourself to someone in your work. @
    2. Causitive
        ti-mo-te-chiwaltia
    you make yourself do to someone
        Tejwa timotechiwaltia on tlen xkwajli san ipampa tomin.
        You make yourself do to someone what is bad just because of money.
```

mo-in-

```
2. Causitive
ni-no-in-
ti-mo-in
3. Applicative \(\mathrm{IO}+\mathrm{DO}\)
ni-no-in-...-lia
ti-mo-in
4. Causitive/Applicative
ni-no-in-...-ti-lia
ti-mo-in
6) Reflexive Obj. + General Pr. Obj.
no-te-
1. Common
ti-mo-te-maka
You give yourself to someone in your work. @
2. Causitive
ti-mo-te-chiwaltia
you make yourself do to someone
Tejwa timotechiwaltia on tlen xkwajli san ipampa tomin.
You make yourself do to someone what is bad just because of money.
```

3. Applicative
ti-mo-te-kwi-lia you take yourself a waye from some one
Tejwa timotekwilia intech on wachos.
You take yourself away from some one from the soldiers.
4. Causitive/Applicative IO + DO
ti-mo-te-mak-ti-lia you give yourself to someone
Tejwa timotemaktilia itech mochanejkawan.
You give your self to your home town resedents.
ti-mo-te-ixkwi-ti-lia You straighten yourself out with someone
Tejwa timoteixkwitilia ixpan on tekiwaj.
You straighten yourself out with the authority.
7) Reflexive Obj + General ImPr. Object $=$ no-tla-
1. Common
ti-mo-tla-maka you feed your self stuff
Sano tejwa timotlamaka ijkuak xak mosiwaw.
You feed yourself with stuff when your wife is absent.
ti-mo-tla-
2. Causitive
ti-mo-tla-chikawal-tia you disaplin your self
Tejwa timotlachikawaltia ipan motlamachilis para xtikelkawa itlaj.
You disaplin in your mind so you will not forget something.
3. Applicative $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$
ti-mo-tla-kow-ilia
you yourself buy something for yourself
Tejwa timotlakowilia para on ilwitl.
You yourself by something for the fiesta.

| ti-mo-tla-chijchiwi-lia | you do something for yourslef <br> Tejwa timotlachijchiwilia kampa tikochi. <br> You do something for yourself where you sleep. (Like put up mosquito netting) |
| :---: | :---: |
| ti-mo-tla-kwijkwi-lia | you remove something for yourself <br> Tejwa timotlakwijkwilia ikan tekpimej ipan motlaken. You remove, that is flees, from your clothing. |
| ti-mo-tla-kow-ilia | you buy something for yourself. <br> Sano tejwa timotlakowilia pampa xtikpiya akinon mitzontlakowilis. You yourself buy something for yourself because you do not have anyone to go buy for you. |
| 4. Causitive/Applicative $\mathrm{IO}+\mathrm{DO}$ ti-mo-tla-temil-ti-lia | you filled something for yourself <br> Tejwa timotlatemiltilia ikan mobotes. <br> You fill something for yourself, that is your bottles. |
| ti-mo-tla-tolol-ti-lia | you swalowed something for your own good <br> Tejwa timotlatololtilia ikan pastillas para tipajtis. <br> You swallow somthing, that is pills, for you to get well. |
| ti-mo-tla-temo-lti-lia | you caused somethnng to decend for your own good Sano tejwa timotlatemoltilia ikan motlamamal. You yourself lowered somthing from your load. |

7) tla-te-

## tlatekitiltiayaj

## No ijki nemiyaj 3,300 tlakamej yejuan tlatekitiltiayaj. 1 Kings 5.16

[An example for the grammar. we also have kitekitiltia so tla is a general obj. marker refering to men. Maybe if the stem starts with te- tla- is used so as not to have te-te-.]

Check to see if the DO and ID change when tia, lia, and ti-lia are added.

1) Specific Obj. + Specific Obj. $=I O+$ DO Nech+in
2) Specific Obj. + General Pr. Ojb. $=\mathrm{DO}+\mathrm{IO}$ Nech+te
3) Specific Obj. + General Obj. $=I O+$ DO Nech+tla
4) Specific Obj. + Reflexive Obj. $=\mathrm{IO}+\mathrm{DO} \mathrm{Nech}+\mathrm{mo}$
5) Reflexive Obj. + General Pr. Obj. = DO + IO No+te
6) Reflexive Obj + General Object $=\mathrm{IO}+\mathrm{DO} \mathrm{No}+$ tla

Possible Semantic roles:
Preformer: instigates the action
Causer: Brings about a result
Referent: one who is effected by an action
Passive agent: One who is acted upon

## Comments:

1. The second object is ranked 8th from the beginging of the word.
2. The second object is implicit in the singular and marked by the marker -in- in the plural.
3. Bi-transitive verbs exhibit two objec markers, one a direct object and the other an indirect object, although not necessarily in that order. A ranking process determins the order of the direct and indirect objects. Two ranking systems exist, one for when the subject and the objects refer to seperate participants, that is, non refexive and one for when the subject and one of the objects are the same participant (reflexive).

In the first system, without a reflexive relationship, the following rules are observed:
a. When 1st and 2nd person (sg. or pl.) objects co-occur, the direct object out ranks, i.e. preceeds the indirect object. The indirect object exhibits the general object indicator -te-
b. When a first or second person co-ocure with either a third or general person, the first or second person outranks the third or the general person. The fhird person in this case manifested by the morpheme -in- or one of its allomorphs.
c. When third person co-occurs with a general person, the 3rd person out ranks the general person.
d. When the 3rd person co-occures with a third person, or when a general person co-occurs with a general person, they are mutual (reciprocal).
It should be noted that in this system when a person is a factor in ranking, the plurality of the person does not enter into the ranking. Also a great deal of ambiguity occurs in words which exhibit a general focus object marker. The general object marker can refer to 2nd, 3rd and general person in the singular or the plural.

The second ranking system which exibits a reflexive indicator can be summed up with ons statement. The indirect object which is a reflexive morpheme, always out ranks the direct object except when co-occurring with an indirect object which manifests a general focus marker.
D. Moods: $\mathbf{2 / 2 5}$

The form of the verb that is used to inicate the manner in which the action is concieved.

1. Indicative mood: $\mathbf{2 / 2 6}$ (The indicative mood states a fact or asks a question.)
2. Imparative mood: 2/27 (The imperative mood gives a comand or makes a request.)

## Over-View Chart

Dictatorial:
Positive $\quad$ 2nd pr $\quad x-/ x i-$

| Negative imper. <br> Discontinue | 2nd pr <br> 2 nd pr | maka x-/xi- <br> maka sa x-/xi- |
| :---: | :--- | :--- |
| Permissive: |  |  |
| Positive | 1st, 3rd | ma |
| Negative | 1st, 3rd | maka ma |
| Discontinue | 1st, 3rd | maka sa ma |

## Comments:

1) The marker $x$ - and xi- occur in the first pre-stem order at the begining of the word.
a. Dictatorial commands: 2/28
2) Possitive comands (A possitive command to do something):

Markers:

| $\mathrm{x}-$ | non-intensified |
| :--- | :--- |
| xi- | intensified |

Examples:

| x-wiya <br> xi-wiya | go. <br> GO! |
| :--- | :--- |
| x-kochi <br> xi-kochi | go to sleep. |
|  | GO to sleep! |
| x-chiwa <br> xi-chiwa | do it. |
|  | DO it! |

## Comments:

1) X - is a simple command todo somethig.
2) Xi- expreses an urgency or temper.
3) Singular imperative verbs are often homophonas with negative

| 3rd. person singular verbs. <br> x-tlateki <br> x-tlateki | cut it <br> it will not cut any thing |
| :--- | :--- |
| xkochi <br> xkochi | sleep, duérmete <br> he is not sleeping, no duerme |
| xtlacha |  |
| xtlacha | wake up, despiértate |
| he is not wake, no despierta |  |

2) Negative commands:

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
\text { maka }+x-\ldots & \text { Unintensified } \\
\text { maka }+ \text { xi-... } & \text { Intensified }
\end{array}
$$

Examples:

| maka x-kochi <br> maka xi-kochi | do not sleep! <br> do NOT sleep! |
| :--- | :--- |
| maka x-chiwa |  |
| maka xi-chiwa | do not do it! |

Comments:

1) Maka $x-A$ command not to do something.
2) Maka xi- expreses an urgency or temper not to do it.
3) Discontinue command:

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
\text { maka sa }+x-\ldots & \text { Unintensified } \\
\text { maka sa }+ \text { xi-... } & \text { Intensified }
\end{array}
$$

## Examples:

maka sa x-majmana-0 stop your(sg) sorrowing
maka sa x-majmana-kan
maka sa xi-majmana-0
maka sa xi-majmana-kan stop your(pl) sorrowing STOP your(sg) sorrowing STOP your(pl) sorrowing

On tlakatl okinmijlij itajwan: -Aman yoniwajla para maka sa x-majmana-kan. The man told his parents: Now I have returned for you to stop your sorrowing.

On temachtiketl okimijlij on kokojnej: -Maka sa x-pano-kan ipan okse salon.
The teacher told the children: -stop passing to the other class room.
b. Permissive commands or requests: 2/29

1) Positive:

Markers:

| Person | Number |
| :--- | :--- |
| 1st pr sg | ma + ni-... |
| 3nd pr sg | ma $+0-\ldots$ |
| 1st pr pl | ma + ti $-\ldots$ |
| 3rd pr pl | ma $+0-\ldots$ |

Examples:

| ma ni-nosewi-0 <br> ma 0-kowa-0 | let me sit down (1st pr sg) <br> let him buy it (3rd pr sg) |
| :--- | :--- |
| ma-ti-knamaka-kan <br> ma 0-ktekiti-kan | let us sell it (1st pr pl) <br> let them work (3rd pr pl) |

## Comments:

1) It is a positive request, wish, intent or reported command.
a) Making a request:
ma niwiya let me go
ma nikita let me see it
b) An expression of a wish or desire:
ma Dios mitzwika
May God take you (may God go with you)
kineki ma kitlaxtlawakan
He wants them to pay him
c) Gives an intent for action:

Onoweyikatzajtziliaj para ma kiawi.
He prayed so it would rain.
Okijlito imontaj para ma kiteijli.
She went and told her father-in- law so he would tell the people.
d) A reported command (indirect):

Okijlij ma kimaili.
He told her to hit him.
Okinawatijka ma kwajkwili.
He ordered her to bring it.
2) When a helping word preceeds the main verb, the marker "ma" follows the helping verb: okawilij me tekiti he let him work
2) Negative:

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
\text { 1st pr sg } & \text { maka } \mathrm{ma}+\text { ni-... } \\
\text { 3rd pr sg } & \text { maka ma }+0-\ldots \\
\text { 1st pr pl } & \text { maka ma }+ \text { ti-... }
\end{array}
$$

$$
\text { 3rd pr pl maka ma }+0-\ldots
$$

## Examples:

| maka ma ni-kwalani-0 | to not let me be angery (1st pr sg) |
| :---: | :---: |
| maka ma 0-kwalani-0 | to not let him be angery (3rd pr sg) |
| maka ma ti-kwalani-kan | to not let us be angery (1st pr pl) |
| maka ma 0-kwalani-kan | to not let them be angery ( 3 rd pr pl ) |
| maka ma ni-kchiwa-0 | to not let me do it |
| maka ma ni-kwika-0 | to not let me bring it |
| maka ma kita-0 | to not let him see it |

On wachoj okintlatlalij temej ipan on ojtli para maka ma tipano-kan ikan tokarroj.
The policeman placed stones in the road to not let us pass with our car.

## 3) Discontinue:

Markers:

| 1st pr sg | maka sa ma + ni-... |
| :--- | :--- |
| 3rd pr sg | maka sa ma $+0-\ldots$ |
| 1st pr pl | maka sa ma + ti-... |
| 3rd pr pl | maka sa ma $+0-\ldots$ |

Examples:
maka sa ma ni-pano-0 I will stop passing (1st pr sg)
maka sa ma 0-pano-0
maka sa ma ti-pano-kan
maka sa ma 0-pano-kan
he will stop passing (3rd pr sg) we will stop passing (1st pr pl) they will stop passing ( 3 rd pr pl )
/x fill out the below entries
maka sa ma ni-najmana-0
I stop sorrowing

| maka sa ma 0-najmana-0 <br> maka sa ma ti-tajmana-kan <br> maka sa ma 0-najmana-kan | he stops sorrowing <br> we stop sorrowing <br> they stop sorrowing |
| :--- | :--- |
| maka sa ma 0-kichiwa-0 | do not continue doing it <br> maka sa ma 0-kwika-0 <br> maka sa ma 0-kita-0 |
| stop bringing it <br> stop looking at it |  |

On tlakatl okitzakw on ojtli para maka sa ma pano on wakax. The man closed off the road to stop the cow from passing.

## c. Inter affixional relationships: $\mathbf{2 / 3 0}$

The imparitive mood influences the shapes of some affixation markers: [check out plural markers]
a) Causetive voice marker -ltia/-tia >-lti/-ti
kipewa-ltia
he starts it
x-pewa-lti
start it
b) Aplicative voice marker -ilia/-lia > ili/-li
kipiya-lia he keeps it for her
x-piya-li
keep it for her
c) Directional markers in the suffix -ko \& -to >-ki \& -ti in the imparative mood.
-ki

| okita-ko <br> x-kita-ki | he came to see it <br> come see it |
| :--- | :--- |
| okiteki-ko <br> x-teki-ki | he came to cut it <br> come cut it |
| okinotza-ko | he came and called him |


|  | x-notza-ki | come call him |
| :---: | :---: | :---: |
|  | onechkawa-ko <br> x-nechkawa-ki | he came and left me come leave me |
| -ti |  |  |
|  | otemo-to | he went desending |
|  | x-temo-ti | go desending |
|  | okiteki-to | he went and cut it |
|  | x-teki-ti | go cut it |
|  | okinotza-to | he went and called him |
|  | x-notza-ti | go call him |
|  | onechkawa-to | he came and left me |
|  | x-nechkawa-ti | come leave me |

d) 5) The imparitive plural subject marker occurs following the directional marker and is marked with -j as oposed to the marker - kan in the indicative mood.

## Indicative mood

| k-ita-ko- $\varnothing$ | you (sg) come see it |
| :--- | :--- |
| k-ita-ko-kan | you (pl) come see it |
| k-ita-to- $\varnothing$ | you (sg) go see it |
| k-ita-to-kan | you (pl) go see it |
| tekiti-ko- $\varnothing$ |  |
| tekiti-ko-kan | you (sg) come work |
| tekiti-tio- $\varnothing$ | you (pl) come work |
| tekiti-to-kan | you (sg) go work |
|  | you (pl) go work |

## Imparitive mood

| x-k-ita-ki- $\varnothing$ | you (sg) come see it |
| :--- | :--- |
| x-k-ita-ki-j | you (pl) come see it |
| x-k-ita-ti- $\varnothing$ | you (sg) go see it |
| x-k-ita-ti-j | you (pl) go see it |
| x-tekiti-ki- $\varnothing$ |  |
| x-tekiti-ki-j | you (sg) come work |
| x-tekiti-ti- | you (pl) come work |
| x-tekiti-ti-j | you (sg) go work |
|  | you (pl) go work |

## E. Order of affixes: 2/31

1. Pre-Stem Elements:
(Pre-stem affixs rank from the begining of the word and moves towards the stem):

1st Mood
2nd Polarity
3rd Past perfict (Recent \& Distant)
4th Subject person No.
5th Specific Object person and No.
6th Directional (Away)
7th 3rd pr. plural maker (see comment 2)
8th First Object (3rd. Pr.)
9th Second Object
10th Directional (Toward)
12th Reflexive/reciprical Object
13th General Object (animal and things)
13th General Object (human)
$\phi-/ \mathrm{x}-$, xi-
ø-/ x-
yo-/ o-
ni-, ti-, $\varnothing$-, ti-, nen- ~ne- , $\varnothing$ -
nech-, mitz-, ki ~ k-, tech-, mech-, k-
-o-, -on- ~ -om-
-in-
$-\varnothing$-, -in-

- $\varnothing$-, - -in-, -mi-, -min-
-ah-, -al-, -waj-, -wal-
no- $\sim$ n-, mo- $\sim$ m-, to- $\sim \mathrm{t}-$, mo- $\sim \mathrm{m}-$, no- $\sim \mathrm{n}-$
tla-
te-

Comments:

1. It has not been determened if the first object No. for 3rd. person Pl. comes before the second object or the other way around. As seen in the follwoing exampels, the second object comes somewhere between Order 6 (Direction away from the point of orientation) and Order 9 (Direction towards the point of orientation):

$$
\begin{array}{ll}
\text { nech-om-in-kowilis } & \text { he will go buy them for me } \\
\text { nech-in-waj-kowilis } & \text { he will come buy them from }
\end{array}
$$

2. The 3rd person plural object marker consists of the 3 rd person marker k-in order 7 and the plural number marker -in is in order 6:
```
ti-k-om-in-tas you will go see them
k-om-in-tejtemos he will go surch for them
k-om-in-xiniskej they will go spill them
```


## 2. Post-Stem Elements:

(Post-Stem affixes begin ranking from the end of the stem and moves towards the end of the word.):

1st Reverential
-tzin. -tzitzin
2nd General Subject
3rd Causative
4nd Applicative
5th Conector
6rd Aspect
7th Directional (Toward / Away)
8th Tense
9th Subject No.
-ø, -lo, -wa, -owa
-lia. -ilia
-h-
-to ~ -ti, / -ko ~ -ki
-tia ~ ti-, -itia, -ltia, -iltia
-teki, -tinemi, -tiw, -tasi, -tikisa, -tewa, -tejko
$-s,-\varnothing,-k,-k a,-y a \sim-a,-s i a \sim-s k i a,-n i$, -tiyas, -tikaj, -tokej, -tiwi, -tikakta, -tiaya
$-\varnothing,-j,-e j,-w,-n,-k a n,-a n,-y a n$

## F. Auxilary helping verbs: 2/32

weli able
kineki wants
noneki needs
ma let
yaw go
pewa begin
kelnamiki he remembers

| kinemilia | he think |
| :--- | :--- |
| kitokarowa | should |
| ika onkaj | has to |

G. Irregular Action verbs: 2/33
yaw he goes
tiyawi we are going
H. Focus: 2/34

Focus on the agent:
Out of focus Verb subject in 3rd person plural
Vegue focus
In focus: General subject marker used
Normal verb form
Intensified focus Pronoun + Verb
Agemt identified in the stem
Focus on the pacient:
Vegue focus General object marker used
In focus Normal verb form used
Intensified focusPatient identified in the stem
I. Formal vs. Colloquiaql: 2/35

Formal: Colloquial: Gloss:
ki-kwa kwa he eats it
A. Animate: 3//2

1. Nucular morphology: 3//3

Example:
nemi
Comments:

1) The animate extential verb consists of a closed class with one mmber:
nemi is, lives
2. Inflecional/Affix morphology: 3//4
a. Person and number: 3//5

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1st person | ni-...- $\varnothing$ | ti-...j/-kej |
| 2nd person | ti-... $\varnothing$ | nen-...j/-kej |
| 3rd person | $\varnothing-\ldots-\varnothing$ | $\varnothing-\ldots-j /-$ kej |

Examples:

$$
\left.\begin{array}{ll}
\text { ni-nemi- } \varnothing & \text { I am, I live } \\
\text { ti-nemi- } \emptyset & \text { you are, you live } \\
\varnothing \text {-nemi- } \emptyset & \text { he/she is, he/she lives }
\end{array}\right] \begin{array}{ll}
\text { ti-nemi-j } & \text { we are, we live } \\
\text { nen-nemi-j } & \begin{array}{l}
\text { you(pl) are, you live } \\
\text { Ø-nemi-j }
\end{array} \\
\text { they are, they live }
\end{array}
$$

Comments:

1. General person:
nem-owa people are alive

## b.Tense: 3//6

Markers:

| Future: | $-s$ |
| :--- | :--- |
| Present: | $-\emptyset$ |


| Past: | -o |
| :--- | :--- |
| Past imperfect: | -ya |

Examples:
Future
\(\left.\begin{array}{ll}ni-nemi-s- \varnothing \& I will be <br>
ti-nemi-s- \varnothing \& you will be <br>

\varnothing -nemi-s- \varnothing \& he/she will be\end{array}\right\}\)| ti-nemi-s-j | we will be <br> nen-nemi-s-j <br> $\varnothing$-nemi-s-j |
| :--- | :--- |
| you(pl) will be <br> they will be |  |

Present
ni-nemi-- $\varnothing$ - $\varnothing \quad$ I am, I live
ti-nemi- $\varnothing-\varnothing \quad$ you are, you live
$\emptyset$-nemi- - $\varnothing$ - $\quad$ he/she is, he/she lives
ti-nemi- $\varnothing$-j we are, we live
nen-nemi- $\varnothing$-j $\quad$ you(pl) are, you live
$\varnothing$-nemi- $\varnothing$-j they are, they live

| Past | I will be <br> o-ni-nen <br> o-ti-nen <br> o-ø-nen |
| :--- | :--- |
| you will be <br> he/she will be |  |
| o-ti-nen-kej <br> nen-nemi-kej <br> Ø-nemi-kej | we will be <br> you(pl) will be <br> they will be |


| Past imperfect |  |
| :--- | :--- |
| ni-nemi-ya- $\varnothing$ | I will be |
| ti-nemi-ya- | you will be |
| $\varnothing$-nemi-ya- $\varnothing$ | he/she will be |

c. Polarity: 3//7

Markers:

| Possitive |  |
| :--- | :--- |
| Negative | $\varnothing$ - |
| - |  |

Example:

| $\varnothing$-ti-nemi-s | you will be |
| :--- | :--- |
| x-ti-nemi-s | you will not be |

## Comments:

1) The animate existential verb has to do with animate objects.
2) The animate existential verb is limited to the nuclias nemi
3) Plural marker -kej occurs on past tense.
4) In past tense the stem is modified by dropping the final vowel with the final m changing to $n$.
5) The possitive polarity is implisit.

## B. Inanimate: 3//8

1. Punctiliar: $3 / 9$
a. Nucular morphology: 3/10

Examples:

| Primary Tenses: |  |
| :--- | :--- |
| Future | onyas |
| Present | onkaj |
| Past | onkatka |
| Secondary tenses: |  |
| Experiential | onyani |
| Contrary to fact | onyasia |

## Comments:

1) The inanimate existential verb is a clossed class of words each of which exibits its own tense. Three words exibit primary tense, and two secondary tense. The stem is irregular depending on the inflextion.
2) The inanimate existential verb has to do with things.
3) The stem is compound:

| on-yas | it will be |
| :--- | :--- |
| on-kaj | it is |
| on-katka | it was to begin with |
| on-ya-ni | it has been experianced |
| on-ya-skia | it would have been |
| nen-kaj (ne+kaj) | there it is |
| nikan-kaj (nikan+on+kaj) | it is right here |

4) The stems of some words are complex: omp-on-kaj (ompa+on+kaj)
it is over there
melaj-ka-on-kaj (mela+jka+on+ka) it is straight
5) Existential words with irregular tenses:
present
nen-kaj $\quad \frac{\text { past }}{\text { nenkatka }} \quad \frac{\text { future }}{\text { nenkaj yes }}$
```
nikan-kaj nikan katka nikan-kaj yes
```

6) Stem reduplication can occur when refering to specific items:

| tla-onkaj | things exist |
| :--- | :--- |
| tla-oj-onkaj | various things exist, it is furnished |

7) A number of words exibit the -kaj root meaning is:
on-kaj (on = that, -kaj $=$ is) it exists
nikan-kaj $\quad($ nikan $=$ here,$-k a j=i s) \quad$ it is here
nen-kaj ( $n e=$ there,$-k a j=i s$ ) it is over there in sight
8) The singular Contrary to Fact marker is sometimes shortened:

| -skia | $>$ | -sia |
| :--- | :--- | :--- |
| -skia-j | $>$ | -sia-j |

b. Inflectional/Affix morphology: 3/11

1) The punctiliar existential is marked for singular and plural: $\mathbf{3 / 1 2}$

Markers:
Sg.
$-\varnothing \quad-\mathrm{j}$

| Pl. |  |
| :--- | :--- |
| -j | following a vowel |
| -kej | following a consenent |

Examples.

| onyas <br> onyas-kej | it will be <br> they will be |
| :--- | :--- |
| onkaj <br> onoke-j | it is <br> they are |
| onkatka | it was |


| onkatka-j | they were |
| :--- | :--- |
| onyani <br> onyani-j | it has been knon to be <br> they have been known to be |
| onyaskia <br> onyaskia-j | it would have been <br> they would have been |

## Comments

1) The present tense onkaj sg. and onokej plural is an exception to the rule.
2) Sometimes the General object marker tla- is exibited:

| tla-onyas | things will exist |
| :--- | :--- |
| tla-onkaj | things exist |
| tla-oj-onkaj | individual things exist, it is furnished |
| tla-onkatka | things existed |

2) The punctiliar existential is marked for Polarity: $\mathbf{3 / 1 3}$

Markers:

> Possitive - $\varnothing$ -
> Negative x

Examples:

| x-onyas | it will not be <br> x-onkaj |
| :--- | :--- |
| it is not |  |
| x-onkatka | it was not to begin with |
| x-onyani | it has not been experianced |
| x-onyaskia | it would not be, it would not have been |

3) Manner/Aspect: $\mathbf{3 / 1 4}$

Markers:
-tetzi do quickly

| -tok | do laying down |
| :--- | :--- |
| -tejko | do upon arrival here |
| -tajsi | do upon arrival there |
| -tewa | do and leave |
| -tiw | do on the way |
| -tikisa | do while passing by |
| -tinemi | do while going around |

## Examples:

| onyatetzi | it quickly exists (for a short time as a tomato has a | short life) |
| :---: | :---: | :---: |
| onyatok | it exists layed out (like water spread out) |  |
| onyatejko <br> pool) | it exists upon arrival here (as rain coming down | and entering a |
| onyatajsi | it exists upon arrival there (as tomatos arriving | there) |
| onyatewa | it comes and exists and goes (as the monark butter | fly comes to |
| Michohuacan and then onyatiw | Canada) it exists on the way (as beans produce each year) |  |
| onyatetzi | Ipan on kaltlanamakaloyan san kamanian onyatetzi leche. At the store only some times the milk quickly is sold out. |  |
| onyatok | On mar san nochipa ijki onyatok. The ocaen just is always has the same size. |  |
| onyatejko (not used much) |  |  |
| On kiawtli onyatejko ipan on weyi tankej. |  |  |
| The rain gatheres in the big tank. |  |  |
| onyatajsi | On tlawijli onyatajsi ipan on kalpan ijkwak ye onkaj tlasa The existance of elecricity arrived in the town when the c |  |


| onyatewa | On atl achtopa onyatewa ipan on weyi tankej niman kemaj yaw ipan on teposkokojtli para ajsi ne <br> kalpan. <br> The water came and gathered in the big tank and then went into the metal tank to arrive at the <br> town. |
| :--- | :--- |
| onyatiw | On tlayojli onyatiw ikan xikipilti ipan on karroj. <br> The shell corn in bags goes along in the car. |
| onyatias | On totlaxkaltzin maski ika miyek tekitl sanken onyatias. <br> Our beloved torts even though with work (growing the corn etc.) still will continue to exist. |
| onyatiaya | On xojpajtli sanken onyatiaya ijkwak oyejkok on pajtli tlachijchijtli. <br> The erbal medicen started dwendeling after when the manufacured medicen arrived. |

## 2. Continual/progressive: $\mathbf{3 / 1 5}$

## a. Nucular morphology: 3/16

The meaning of the Continual or progressive existance is not always clear, but it does contrast with the punctiliar verbs. It seems to indicate a changed condition or possition.

## Markers:

| -tias | future |
| :--- | :--- |
| -tijkaj | present |
| -tikatka | past |

Examples:

| Future | onya-tias | it will be |
| :--- | :--- | :--- |
| Present | onya-tijkaj | it is |
| Past completed | onya-tikatka | it was but is no longer |

Ijkon ken otiktlalij on amamoxtli sanken ijki onyatias ijkwak tiwajlas.

Like how you placed the book, it will still exist in the same posision when you return.
On amanajli nochipa ijki onyajtijka nion xweyia niman nion xtlami.
The pool of water always exists in the same condition, neither smaller or drys up.
Ipan on tlalkontli okinextikej tlakaomimej san ken ijki onyatikatka maski miyek xipan yopanoka. In the grave human bones were foud just like how they existed in form even though many years had pased.

Comments:

1) There is a single root member in the Continual/Progressive verb class: onya

## b. Inflectional/Affix morphology: 3/17

1) Number: $\mathbf{3 / 1 8}$

Markers:

| Singular | Plural |  |
| :---: | :--- | :--- |
| $-\emptyset$ | -j | following vowels |
|  | - kej | following consenets |

Examples:

| Future | onyatias | onyatias-kej | it will be |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Present | onyatijkaj | onyatoke-j | it is |
| Past | onyatikakta | onyatikatka-j | it was but is no longer |

## Comments:

1) Present tense is irregular.
2) Polarity: $\mathbf{3 / 1 9}$

Markers:
Possitive $\varnothing$ -

## Negative x -

Examples:

| Future | x-onyatias | it will be |
| :--- | :--- | :--- |
| Present | x-onyatijkaj | it is |
| Past | x-onyatikatka | it was but is no longer |

3) Manner/Aspects: $\mathbf{3 / 2 0}$

Marker:

| -tetzi | quickly exist |
| :--- | :--- |
| -tok | exist laying down |
| -tejko | exist upon arrival here |
| -tajsi | exist upon arrival there |
| -tewa | exist between coming and going |
| -tiw | exist on the way |
| -tias | will exist on the way |
| -tiaya | did exist on the way |
| -tiaj | $?$ |

Examples:
onyatetzi it quickly exists (for a short time as a tomato has a short life)
onyatok it exists layed out (like water spread out)
onyatejko it exists upon arrival here (as rain coming down and entering a pool)
onyatajsi
it exists upon arrival there (as tomatos arriving there)
onyatewa it comes and exists and goes (as the monark butter fly comes to
Michohuacan and then leaves for Canada)
\{do these have a double meaning like in active verbs \}

```
onyatiw it exists on the way (as beans produce each year)
onyatias
                                it will exist on the way
```

onyatiaya it has
onyatetzi
Ipan on kaltlanamakaloyan san kamanian onyatetzi leche.
At the store only some times the milk quickly is sold out.
onyatok
On mar san nochipa ijki onyatok.
The ocaen just is always has the same size.
onyatejko (not used much)
On kiawtli onyatejko ipan on weyi tankej.
The rain gatheres in the big tank.
onyatajsi
On tlawijli onyatajsi ipan on kalpan ijkwak ye onkaj tlasasalojli on teposmekatl.
The existance of elecricity arrived in the town when the cables are connected.
onyatewa
On ätl achtopa onyatewa ipan on weyi tankej niman kemaj yaw ipan on teposkokojtli para ajsi ne kalpan.
The water came and gathered in the big tank and then went into the metal tank to arrive at the town.
onyatiw
On tlayojli onyatiw ikan xikipilti ipan on karroj.
The shell corn in bags goes along in the car.
onyatias

On totlaxkaltzin maski ika miyek tekitl sanken onyatias.
Our beloved torts even though with work (growing the corn etc.) still will continue to exist.
onyatiaya
On xojpajtli sanken onyatiaya ijkwak oyejkok on pajtli tlachijchijtli.
The erbal medicen started dwendeling after when the manufacured medicen arrived.

## Comments:

1) Sometimes the tla- General Object marker is exibited:

| tla-onyatias | things will exist |
| :--- | :--- |
| tla-onyatijkaj | things exist |
| tla-onyatikatka | things existed |

Chapter 4 Copula verb: 4//1
A. Nucular morphology: 4//2

Entrys:

| Primary tense |  |
| :---: | :--- |
| Future | yes |
| Present | $0 .$. |
| Past | katka |
| Secondary tense |  |
| Experiental fact | yani |
| Contray to fact | yeskia |

Examples:
Primary tenses:
Future
Present
yes
will be
(implisit)
is
Past
katka
was

Secondary tenses:

| Experiental fact | yani | has experienced it before |
| :--- | :--- | :--- |
| Contrary to fact | yeskia | would have been |

Comments:

1) Copula verbs consist of a clossed class of words, each expressing its own tense. They express the primary tenses future, present and past, and also the secondary tenses experiantial fact and contrary to fact.
2) The copula verb can be used interchangable for either animante or inanimate objects. The existential verb is restricted to inanimate objects.

| kontli katka | it was a pot |
| :--- | :--- |
| konetl katka | he was a child |

## B. Inflectional/Affix morphology: 4//3

1. Number: 4//4

Entres:

| Primary tense | Sg. | Pl. |
| :---: | :--- | :--- |
| Future | yes | yes-kej |
| Present | $\emptyset \ldots$ | $\emptyset \ldots$ |
| Past | katka | katka-j |
| Secondary tense |  |  |
| Experiental fact | yani | yani-j |
| Contray to fact | yeskia | yeskia-j |

## Comments:

1. The singular marker $-\varnothing$ is always implisit, and the plural marker is -j fillowing vowels, and -kej following consents. The present tense is irregular.
2. The Contrary to Fact tense may expresses a condition in futre, present or past time.

Futrue

Tla kiawiskia aman tiotlak, mostla xmas tona yeskia.
If it would rain this after noon (then) tomarrow it would be less hot.
Present
Tla yalowa kiawiskia aman xmas tona yeskia.
If it would have rained yesterday now it would have been less hot.
Past
Tla yalowa kwalkan kiawiskia, tiotlak xmas tona yeskia.
If yesterday morning it would have rained (then) in the afternoon (yesterday) it would have been less hot.
2. Tense: 4//5

For examples see 4//2

## Chapter 5 Drivided Verbs: 5//1

Comments:

1) All dirived verbs are auxilary words in verbal clauses.
2) All dirived verbs require either an inanimat existential verb or a copula verb to supply the tense.
A. Verbs that are dirived from nouns: $5 / / 2$
1. Nucular morphology: 5//3
ni-tlaka-tl yes I will be a man
kontli katka It was a pot
2. Inflectional/Affix morphology: 5//4
a. Derivation markers: 5//5

Markers:
-ti-, -le-, -ya, -yo-, -o-, -wi, -i-, -ø-

## Examples:

```
-ti-
\begin{tabular}{lll} 
i-chan & chan-ti & he dwels \\
teki-tl & teki-ti & he works \\
tlaka-tl & tlaka-ti & he is born \\
koxka-tl & koxka-ti & he is blind \\
sawa-tl & sawa-ti & he breaks out with a rash \\
paj-tli & paj-ti & he heals \\
ijyotl & ijyoti & he suffers
\end{tabular}
-le-
            ista-tl ista-le-wi salt, it whitens
-ya-
            ista-tl ista-ya it turns white
            ajwiyaj-li ajwiya-ya it smells good
            ijyaj-li ijya-ya it has an oder
            mej-li me-ya it springs up
-yo-
-0-
-wi i-ma-pil ki-ma-pil-wi he points at him with his finger
    i-tzon ki-tzon-wi he snare it with his hair or other thread
    i-kech-pan ki-kechpan-wi he caries it on his sholder
    i-yojlo ki-yol-wi he ponders it
-i-
```



| x-kweyili-ki | come enlarge it |
| :--- | :--- |
| kweyili-s | he will enlarge it |
| o-kweyili-j | he enlarged it <br> they enlarge it |
| kweyilia-j | he makes it smaller |

b. Person: 5//6

Markers for person:

| Before $\boxtimes$ | consenents |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  | Sg | Pl |
| 1st pr | ni- | ti- |
| 2nd pr | ti- | nen- |
| 3rd pr | $0-$ | $0-$ |


| vowels: |  |
| :--- | :--- |
| Sg | Pl |
| $\mathrm{n}-$ | $\mathrm{t}-$ |
| $\mathrm{t}-$ | nen- |
| $0-$ | $0-$ |

Examples:

## Concrete Nouns:

Preceeding a-Concenent
ni-tlakatl
ti-tlakatl
0-tlakatl
ti-tlakamej
nen-tlakame

0-tlakamej
Preceeding a Vowel:
n-ichpochtli
t-ichpochtli
0 -ichpochtli

I am a man
you(sg) are a man
he is a man
we are men
you(pl) are men
they are men

I am a young lady
you(sg) are a young lady
she is a young lady

```
t-ichpochti
we are young ladies nen-ichpochti you(pl) are young ladies
0 -ichpochti they are young ladies
```


## Abstract Nouns:

$$
\frac{\text { Preceeding a-Concenent }}{\text { (No entries found.) }}
$$

Preceeding a Vowel:
(No entries found.)

## Actor Nouns:

| Preceeding a-Concenent |  |
| :---: | :---: |
| ni-tlajtlajtojketl | I am an oritor |
| ti-tlajtlajtojketl | you(sg) are an oritor |
| 0-tlajtlajtojketl | he is an oritor |
| ti-tlajtlajtojkej | we are oritors |
| nen-tlajtlajtojkej | you(pl) are oritors |
| 0 -tlajtlajtojkej | they are oritors |

Preceeding a Vowel:
(No entries found.)

## Instramental Nouns:

| Preceeding a-Concenent |  |
| :--- | :--- |
| 0-tepostlachkwaloni-0 | it is a digging bar |
| 0-tepostlachkwaloni-mej | they are digging bars |
| (0-techpostlachkwalon-ti) |  |
| 0-xalwastli | it is a brush |

0 -xalwasti
they are brushes
Preceeding a Vowel:
(No entries found.)
c. Number: 5//7

Markers:

| Sg. | Pl. |  |
| :--- | :--- | :--- |
| -tli | -tin | following consenents <br> following vowels |
| $-\mathrm{tl},-\varnothing$ | - mej | -j |

## Examples:

Comen Nouns:
Preceeding a-Concenent
n-ichpoch-tli
t-ichpoch-tli
0 -ichpoch-tli
t-ichpoch-ti
nen-ichpoch-ti
0 -ichpoch-ti

Preceeding a Vowel:
ni-tlaka-tl
ti-tlaka-tl
0-tlaka-tl
I am a man
you(sg) are a man
he is a man

```
ti-tlaka-mej we are men
nen-tlaka-mej you(pl) are men
0-tlaka-mej
they are men
```


## Derived Nouns:

a. Abstract Nouns

Preceeding a-Concenent
0-chikawa-lis-tli it is hard
0 -chikawa-lis-tin they are hard

## Preceeding a Vowel: <br> (not possible)

b. Actor Nouns

Preceeding a-Concenent
(not possible)
Preceeding a Vowel:
ni-tlajtlajtojke-tl I am an oritor
ti-tlajtlajtojke-tl you(sg) are an oritor

0 -tlajtlajtojke-tl
he is an oritor
ti-tlajtlajtojke-j
nen-tlajtlajtojke-j
0 -tlajtlajtojke-j
we are oritors
you(pl) are oritors
they are oritors
c. Instramental Nouns

Preceeding a-Concenent

0 -xalwas-tli
0 -xalwas-tin
it is a brush
they are brushes

| $\quad$ Preceeding a Vowel: |  |
| :--- | :--- |
| 0-tepostlachkwa-loni katka |  |
| 0-tepostlachkwa-loni-mej katka-j | it was a digging bar |
| they were digging bars |  |

they were digging bars
d. Possessive and possessed number: 5//8

Markers.

|  | Singular | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1st pr | -no-...-w | -to-...-wan |  |
| 2 nd pr | - -mo-...-w | -nemo-wan |  |
| 3 rd pr | -i-...-w | -in-...-wan | (collective) |
|  |  | -imin-...-wan | (distributive) |

## Examples:

| Complement: | Copula verb <br> (Present tense): | Gloss: |
| :--- | :---: | :--- |
| ti-no-kone-w | $\varnothing$ | You are my child |
| ni-mo-kone-w | $\varnothing$ |  |
| ni-i-kone-w | $\varnothing$ | I am your child |
| nen-to-kone-wan | $\varnothing$ | You are our child |
| ti-nemo-kone-wan | $\varnothing$ | We are your children |
| ti-in-kone-wan | $\varnothing$ | We (collectivly)are their children |
| ti-imin-kone-wan |  | We (individualy) are their children |
|  |  |  |
| $\varnothing$-i-siwa-w katka |  | She was his wife |
| ti-i-siwa-w- $\varnothing$ |  | You are his wife |
| ni-isiwa-w yes |  | I will be his wife |

e. Polarity: 5//9

Markers:

| $\varnothing-$ | Possitive polarity |
| :--- | ---: |
| $\mathrm{x}-$ | Negative polarity |

Examples:

$$
\begin{array}{ll}
\varnothing \text { - ichan katka } & \text { it was his home } \\
\text { x-ichan katka } & \text { it was not his home }
\end{array}
$$

f. Manner/Aspect: 5/10

B Verbs that are derived from derived nouns: 5/11

1. Nucular morphology: $\mathbf{5 / 1 2}$
a. Abstract (see 8/3) 5/13
$\varnothing$-no-ajmanalis that is my sorrow
$\emptyset$-i-tzawalistli
that is it's purr
b. Actor (see 7/12) 5/14
ti-no-pixka-ketl
you are my harvester
$\emptyset$-motepajti-ketl
he is your doctor
c. Instrament ( see 7/26) 5/15
$\varnothing$-no-tlachpan-was it is my broom
$\emptyset$-i-tzoko-was-tli
it is her comb
$\emptyset$-mo-tlalpichiloni
that is your sprayer pump
2. Inflectional/Affix morphology: 5/16
a. Abstract: 5/17

Markers:

| Person | Subject |
| :--- | :---: |
| 1st sg | Possessive number |
| 2nd sg |  |
| -no-/-n- |  |
| -mo-/-m- |  |


| 3rd sg $\quad \varnothing-$ | -i- |
| :--- | :--- |
| 1st pl | -to-/-t- |
| 2nd pl | -nemo-/-nem- |
| 3rd pl | -imin- |
| Derivational marker | -lis |

## Examples.

Preceeding Consents

| $\varnothing$-no-kokolis | it is my pain |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-mo-kokolis | it is your(sg) pain |
| $\varnothing$-i-kokolis | it is his pain |
| $\varnothing$-to-kokolis | it will be our pain |
| $\varnothing$-nemo-kokolis | it will be your(pl) pain |
| $\varnothing$-imin-kokolis | it will be their pain |


| Preceeding Vowels: |  |
| :--- | :--- |
| $\emptyset-\mathrm{n}$-ijixkomakalis | it is my reproach |
| $\varnothing$-m-ijixkomakalis | it is your(sg) repoach |
| $\varnothing$-i-ijixkomakalis | it is his reproch |
| $\varnothing$-t-ijixkomakalis | it is our reproch |
| $\varnothing$-nem-ijixkomakalis | it is your(pl) reproch |
| $\varnothing$-imin-ijixkomakalis | it is their reporch |


| $\varnothing$-no-tlamachilis-0 | it is my hope |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-no-tlamachilis-wan | it is my hopes |
| $\varnothing$-no-tekimakalis-0 | it is my responsibility |

```
\emptyset-no-tekimakalis-wan it is my responsabilities
```

b. Actor:

Markers:

| Person | Subject | Possessive number |
| :--- | :---: | :---: |
| 1st sg | ni- | -no-/-n- |
| 2nd sg | ti- | -mo-/-m- |
| 3rd sg | $\varnothing-$ | - -i- |
| 1st pl | $i$ | -to-/-t- |
| 2nd pl | nen- | -nemo-/-nem- |
| 3rd pl | i | -imin- |
| Derivational marker | -ka |  |
| Plurality: | singular -w | Pural-i |

Examples:

| Preceeding Consents: |  |
| :---: | :---: |
| ni-mo-temachtij-ka-w | I am your(sg) teacher |
| ti-no-temachtij-ka-w | you are my teacher |
| $\emptyset$-i-temachtij-ka-w | he is her teacher |
| $\varnothing$-te-temachtij-ka-w | he is some one's teacher |
| ni-nemo-temachtij-ka-w | I am your(pl) teacher |
| ti-to-temachtij-ka-w | you are our teacher |
| $\emptyset$-imin/in-temachtij-ka-w | he is their teacher |
| $\emptyset$-te-temachtij-ka-w | he is some peoples teach |

Lacks we are your teachers, you (pl) are my teachers, they are your teachers, they are our teachers
Preceeding Vowels:

| ni-m-asaka-ka-w | I am your(sg) water hauler |
| :--- | :--- |
| ti-n-asaka-ka-w | you are my water hauler |
| ti-i-asaka-ka-w | you are his water hauler |


| $\emptyset$-te-asaka-ka-w | he is some ones water hauler |
| :---: | :---: |
| $\varnothing$-t-asaka-ka-w | he is our water hauler |
| ni-nem-asaka-ka-w | I am your(pl) water hauler |
| nen-imin-asaka-ka-w | you(pl) are their water hauler |
| $\emptyset$-te-asaka-ka-w | he is some peoples water hauler |
| $\emptyset$-no-makaka-w | he is my donor |
| $\emptyset$-no-makaka-wan | they are my donors |
| $\emptyset$-no-weyitekiwajka-w | he is my great leader |
| $\emptyset$-no-weyitekiwajka-wan | they are my great leaders |

## Comments:

1. The general rule is that when preceeding a vowel, the possesor person number drops of the final -o. Some speekers continue to use the full marker.

| ti-no-asaka-ka-w | you are my water hauler |
| :--- | :--- |
| ni-mo-asaka-ka-w | I am your(sg) water hauler |
| ti-i-asaka-ka-w | you are his water hauler |
| 0-te-asaka-ka-w | he is some ones water hauler |
|  |  |
| $\varnothing$-to-asaka-ka-w | he is our water hauler |
| ni-nemo-asaka-ka-w | I am your(pl) water hauler |
| nen-imin-asaka-ka-w | you $(\mathrm{pl})$ are their water hauler <br> $\varnothing$-te-asaka-ka-w |
| he is some peoples water hauler |  |

2. Some concrete nouns begining with a vowel have been found to aways take the preconsent markers:

| $\varnothing$-no-ichka-w | it is my cotten |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-mo-ichka-w | it is your(sg) cotten |
| $\varnothing$-i-ichka-w | it is his cotten |


| $\varnothing$-to-ichka-w | it is our cotten |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-nemo-ichka-w | it is your(pl) cotten |
| $\varnothing$-imin-ichka-w | it is their cotten |
|  |  |
| $\varnothing$-no-ich | it is my magey fiber <br> $\varnothing$-mo-ich |
| it is your(sg) magey fiber |  |
| $\varnothing$-itich | it is our magey fiber |
| $\varnothing$-to-ich | it is our magey fiber <br> $\varnothing$-imin-ich | | it is your(pl) magey fiber |
| :--- |
| it is their magey fiber |

c. Instrament: 5/19

| Person | Subject | Possessive number | Derivational marker |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| 1st sg |  | -no- |  |
| 2nd sg |  | -mo- |  |
| 3rd sg | $\emptyset-$ | -i- |  |
| 1st pl |  | -to- |  |
| 2nd pl |  | -nemo- |  |
| 3rd pl | -imin- |  |  |
| Derivational marker | -loni-/ -was- |  |  |

## Examples:

Preceeding Consents:

| $\varnothing$-no-tlayejyewa-loni | it is my cupboard |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-mo-tlayejyewaloni | it is your(sg) cupboard |
| $\varnothing$-i-tlayejyewaloni | it is his cupbord |


| $\varnothing$-to-tlayejyewaloni | it is our cupbord |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-nemo-tlayejyewaloni | it is your(pl) cupboard |
| $\varnothing$-imin-tlayejyewaloni | it is their cupboard |

Preceeding Vowels:
No examples available in data.

| $\varnothing$-no-nosewiloni-w | it is my bench |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-no-nosewiloni-wan | they are my benches |
| no-xalwas- $\varnothing$ | it is my brush |
| no-xalwas-wan | they are my brushes |

Comment:

1. There are a number of irregularities with the instramental -loni:
no-tepostlachkwalol- $\varnothing \quad$ it is my metal digging bar
no-tepostlachkwalol-wan they are my metal digging bars
no-tzopinajlo-w it is my needle
no-tzopinal- $\varnothing \quad$ it is my needle
no-tzopinajlo-wan they are my needles
C. Verbs derived from demonstrative pronouns: $\mathbf{5 / 2 0}$
2. Nucular morphology $5 / 21$
on
akin
3. Inflectional/affix morphology $\mathbf{5 / 2 2}$
a. Personal pronominal verb: 5/23

Markers:

| 1st pr. sg. | ni-on | I am the |
| :--- | :--- | :--- |
| 2nd pr. sg. | tion | you (sg) are the |
| 3rd pr. sg. | $\varnothing$-on | he is the |
| 1st pr. pl. | tion | we are the |
| 2nd pr. pl. | nenon | you (pl) are the |
| 3rd pr. pl. | $\varnothing$-on | they are the |

Example:
Nejua ni-on siuatl yejuan tejua otikitak kichiuaya oración.
I am the woman who you saw making a prayer.
Tejua tion tlakatl yejuan onikitak otikimotlaj on chichi.
You are the one who I saw hit the dog.
[check this sent. because I generated it myself.\}

On tekiwaj xkimati niakin.
La authoridad no sabe quien soy.
The authoritry does not know who I am.

## Comments:

1. First person sg. has a hyphen to distinguish it from the word "nion" meaning neather. When speaking pronouncing it, there is a phonological break between the two syellables.

## b. Polarity $\mathbf{5 / 2 4}$

Markers:

$$
\text { Possitive } \varnothing \text { - }
$$

Negative x-
Examples:
1st pr. sg. $\quad$ x-ni-on $\quad I$ am the

| 2nd pr. sg. | x-tion | you (sg) are the |
| :--- | :--- | :--- |
| 3rd pr. sg. | x- $\varnothing$-on | he is the |
| 1st pr. pl. | x-tion | we are the |
| 2nd pr. pl. | x-nenon | you (pl) are the |
| 3rd pr. pl. | x- $\varnothing$-on | they are the |

D. Verbs that are dirived from Adjectives: 5/25

1. Discriptive adjectives: $5 / 26$
a. Nucular morphology:

| kwajli yes | it will be good |
| :--- | :--- |
| kwaltzin yes | it will be pretty |
| piten-tzin yes | it will be small |
| wewen-tzin yes | he will be old |
| lama-tzin yes | she will be old |

b. Inflectional/Affix morphology:

1) Subject:

Markers:

| Before $\downarrow$ | consenents |  | vowels: |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Sg | Pl | Sg | Pl |
| 1st pr | ni- | ti- | n- | t- |
| 2nd pr | ti- | nen- | t- | nen |
| 3 rd pr | 0- | $0-$ | 0- | $0-$ |

Examples

1) Discriptive adjectives:

| ti-kwajli yes | you will be good |
| :--- | :--- |
| ti-kwaltzin yes | you will be pretty |

2) Subject number:
3) Polarity:

Markers:

$$
\begin{array}{lr}
\varnothing- & \text { Possitive polarity } \\
\mathrm{x}- & \text { Negative polarity }
\end{array}
$$

Examples:

1) Discriptive adjectives:
$\varnothing$-ti-kwajli yes
x-ti-kwajli yes
you will be good you will not be good
2) Directional:
kweyili-to
kweyili-ko
x-kweyili-ti
x-kweyili-ki
3) Manner/Aspect:
kweyili-jtetzij
kweyili-jtasi
kweyili-jtiw
kweyili-jtinemi
kweyili-jtejko
kweyili-jtewa
kweyili-jtikisa
4) Locative:
weyi-ka-tia
wejka-tlan-ia
na-ti-tlan-wia
kitlase-wa-yan-ti-lia
he goes to enlarge it
he comes to enlarge it
go enlarge it
come enlarge it
he quickly enlarges it
he enlarges it as he goes
he goes around enlarging it
it enlarges (it is caused to be a large place.)
deepens
falls in water
it shades it
5) Intensity:
\{This is difficult and needs more investigation) Marker:

Exampels:
kwal-tzin
kwal-te-tzin
wamela-tzin
wamela-te-tzin
majkwijli
majkwili-te-tzin
nawi
nawi-te-tzin
chichil-tzin chichil-te-tzin
8) Change of State:

Marker:

Exampels: piten-tzin-ti-tiw wewen-tzin-ti-tiw
-te-
-te-
it is beautiful
it is very beautiful
the dear thing is un-productive
the small thing is unproductive
five
it is the smaller amount of five (the other person has six and I have less, that is five.)
it is four
it is the smaller amout of four
...@
it is bright red
-tiw, -ya
it goes along getting smaller
he goes along getting older

| laman-tzin-ti-tiw <br> kwal-tzin-ti-tiw | she goes along getting older <br> it gets prettier as it goes along |
| :--- | :--- |
| achijtzin-tí-ya | it becomes smaller |
| wewej-ti-ya | hets older (male) |
| ents: |  |
| 1. The marker -tiw is normaly preceeded by the conector -ti-. An exception is (See sliliarity  <br> under $2 / 17 ; 5 / 277$ ) manner/Aspect and 8 ) Change of state.):  <br> we-ix-tiw it goes along getting larger <br> weyí-ya it becomes bigger |  |

## 2. Qualitative adjectives: $\mathbf{5 / 2 7}$

a. Nucular morphology:

1) Simple:

| xojxo-ki yes | it will be green |
| :--- | :--- |
| tomaua-k yes | it will be fat |
| chipawa-k yes | it will be clean |

2) Compound: yo-se>metz-tik he is one month old (one+month) a<yeman-ki the water is warm (water+warm) yol<chikawa-k he is breave/stubborn (heart+hard) yeman>-ka-toton-ki it is quite warm (soft+connector+hot)
b. Inflectional/Affix morphology:
3) Qualitative marker:

Markers:

$$
-k,- \text { ktik following vowels }
$$

-ki, -tik
following consenents
\{check to see if -k and -ki are normal qualities and -ktik and -tik are intensified qualites.\}
Examples:
Following vowels:
-k

| tomawa-k | it is fat |
| :--- | :--- |
| ista-k | it is white |
| patlawa-k | it is broad |
| sejse-k | it is cold (an object) |
| pilka-k | it is hanging |
| kwechti-k | it is ground up |
| sasali-k | it is sticky |
| seli-k | it is tender |
| tzopeli-k | it is sweet |
| ätzopeli-k |  |
|  |  |
| the water is sweet |  |
| tzojya-ktik | it has a burnt oder |
| poye-ktik | it is salty |
| chika-ktik | it is hard |
| paxkala-ktik | it is pot holed |
| mela-ktik | it is straight |
| texomela-ktik | it is oval |
| tila-ktik | it is thick |
| toma-ktik | it is very fat |
| chopa-ktik | it is clean |
| ista-ktik | it is brilliant white |
| temposa-ktik | it is lip swollen |

Following consenents:
toton-ki
yeman-ki
tolin-ki
poxkaw-ki
potij-ki
petlan-ki
yoltilin-ki
nokxitomaltlal-ki
potij-ki
-tik

| tzil-tik | it is twisted |
| :--- | :--- |
| kos-tik | it is yellow |
| nol-tik | it is bent |
| nejnepan-tik | it is layered |
| mimil-tik | it is cylander shaped |
| yakapatz-tik | it is sharp, has a point |
| patz-tik | it is wet |
| nex-tik | it is tan |
| nejnepan-tik | it is layered |
| netech-tik | it is compact |
| nol-tik | it is bent |
| iloch-tik | it is gathered |

it is hot
it is soft
he is hungery
it is moldy
it is dry \& flavorable
it is bright
he is resistant
his feet are callased
it is dry and flavorable
it is twisted
it is yellow
it is bent
it is layered
it is cylander shaped
it is sharp, has a point
it is wet
it is tan
it is layered
it is bent
it is gathered

## Comments:

1. Some stems can select either one or the other:

Following vowels:

| chichi-k | it is bitter |
| :--- | :--- |
| chichi-ktik | it is bitter |

Following consonents:

| pochin-ki | it is frayed |
| :--- | :--- |
| pochin-tik | it is frayed |

2. Sometimes stems ending in a vowel take -ki by inserting -j:

| chile-ktik <br> chile-j-ki | it is orange colored <br> it is orange colored |
| :--- | :--- |
| xoxo-ktik | it is green <br> xoxo-j-ki |

3. Sometimes the final vowel of the stem is dropped so as to take the marker -ki or -tik:

| tzopeli-k <br> tzopel-tik | it is sweet <br> it is sweet |
| :--- | :--- |
| kotoni-k | it is brocken |
| koton-ki | it is brocken |

4. The stem final -n of some stems become -x when exibiting the marker -tik rather than -ki, and some times the -n is retained:

| yeman-ki <br> yemax-tik | it is soft, warm <br> it is soft, warm |
| :--- | :--- |
| molon-ki <br> molox-tik | it is smelly |
| it is smelly |  |
| pachon-ki |  |
| pachon-tik | it is fuzzy |
| it is fuzzy |  |

5. Stem final -tz becomes -s on some stems when exhibiting the -tik marker: yakapitz-ki it is pointed
```
yakapis-tik it is pointed
```

6. Corresponding nouns to the Qualitative verbs which mark singularity with -tl sometimes retain the -t and lose the -1 :

| a-tl | water <br> it is watery |
| :--- | :--- |
| a-t-ki | mud |
| soki-tl | it is muddy |
| soki-t-ki |  |

7. Normaly the qualitative marker is obligatory, but there are a few words that can be pronounced without the marker:

| kwatexikal-tik <br> kwatexikal | he is bald <br> he is bald |
| :--- | :--- |
| pachaka-tik <br> pachaka | it is deflated on one side <br> it is deflated on one side |
| xipal-tik <br> xipal | he is an eater <br> he is an eater |

8. The quality marker k has been found embeded in a compound stem:
ista-k-etl
white bean
9. The quality indicated in the predication is often the quality found in a corresponding noun:
chijli
chichiltik it is red, it has the quality of the chile
sokitl mud
sokitki it is muddy, it has the quality of mud

| ojtli <br> kojtik | tree <br> it is strong, it has the quality of a tree |
| :--- | :--- |
| istatl <br> istak | salt <br> it is white, it has the quality of salt |
| ätl | water <br> atki |
| it is watery, it has the quality of water |  |
| ijtitl | stomach <br> it is inside, it has the quality of the stomach |

10. Sometimes the final vow at the end of stems is dropped so as to take the -ki or -tik marker.

| tzopeli-k | tzopel-tik | it is sweet |
| :--- | :--- | :--- |
| kotoni-k | koton-ki | it is brocken |

11. The letter -n at the end of some stems becomes -x when exibiting the - tik marker on some stems and others not:

| yeman-ki | yemax-tik | it is soft |
| :--- | :--- | :--- |
| molon-ki | molox-tik | it is smelly |
| pachon-ki | pachon-tik | it is fuzzy |

12. The letter -tz at the end of some stems becomes -s when exibiting the -tik marker .
yakapitz-ki yakapis-tik it is pointed
13. Predicat adjectives whos nown for exhibit -tl as a singular marker, keep the -t from the singular marker and add - ki.

| a-tl | a-t-ki | it is watery |
| :--- | :--- | :--- |
| soki-tl | soki-t-ki | it is muddy |

## Resadue:

soki-tki
muddy
2) Subject:

Markers:

| Before $\downarrow$ | consenents |  | vowels: |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Sg | Pl | Sg | Pl |
| 1st pr | ni- | ti- | n- | t- |
| 2nd pr | ti- | nen- | t- | nen |
| 3 rd pr | $0-$ | $0-$ | $0-$ | 0 - |

Examples
2) Qualitative adjectives:

| nen-tomaua-k yeskej | it will be fat |
| :--- | :--- |
| nen-chipawa-k yeskej | it will be clean |

3) Subject number:

Markers:

| Sg. | Pl. |  |
| :--- | :--- | :--- |
| -tli | -ti | following consenents |
| $-\mathrm{tl},-0$ | - -mej | following vowels |

Examples:
Examples of Qualitative derived verbs
-k Sg .

| sasali-k-0 <br> sasali-k-ej | it is sticky <br> they are sticky |
| :--- | :--- |
| chikawa-k-0 <br> chikawa-k-ej | it is hard <br> they are hard |
| sese-k-0 <br> sese-k-ej | he is cold <br> they are cold |

-ki Sg
\(\left.\left.$$
\begin{array}{ll}\begin{array}{l}\text { toton-ki-0 } \\
\text { toton-k-ej }\end{array} \\
\text { wa-ki } \\
\text { wa-k-ej } \\
\text { tolin-ki-0 } \\
\text { tolin-k-ej }\end{array}
$$ \quad $$
\begin{array}{l}\text { he is hot } \\
\text { they are hot }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}it is dry <br>

they are dry\end{array}\right\}\)| he is hungery |
| :--- |
| they are hungery |

Comments:

1. The singular marker -ki becomes -k when pluralized:
poxkaw-ki-0
it is moldy
poxkaw-k-ej
they are moldy

$$
\begin{array}{ll}
\text { potij-ki-0 } & \text { it is dry and flavorable } \\
\text { potij-k-ej } & \text { they are dry \& flavorable }
\end{array}
$$

2. When pluralizing a Qualitative verb that exibits the marker -wa, the -wa marker is repaced with -j:

| toma-wa-k <br> toma-j-k-ej | he is fat <br> they are fat |
| :--- | :--- |
| patla-wa-k | it is broad |

patla-j-k-ej they are broad
3.The number marker for the single absolutive adjective kwajli is an exception. The stem final is a "l" and it becomes " j ". The letter " t " in the singular marker -tli is dropped leaving -li as the singular suffix marker.

$$
0 \text {-kwal }+ \text { tli }=\text { kwaj. }+\mathrm{li} \quad \text { it is good }
$$

4. When the absolutive adjective is pluralized it exhibits stem reduplication:

0-kwa-kwal-ti they are good
4) Polarity:

Markers:

$$
\begin{array}{lc}
\varnothing- & \text { Possitive polarity } \\
x- & \text { Negative polarity }
\end{array}
$$

Examples:
Qualitative adjectives:

$$
\begin{array}{ll}
\phi-- \text { nen-tomaua-k yeskej } & \text { you all will be fat } \\
\text { x-nen-tomaua-k yeskej } & \text { you all will not be fat }
\end{array}
$$

5) Comparitive:

$$
\begin{array}{ll}
\text { sosol-te-jtzin } & \text { very old and delicate } \\
\text { solol-te-lo-jtzin } & \text { more very old and delicate }
\end{array}
$$

6) Intensity:
\{This is difficult and needs more investigation)
Marker:

## -te-

Exampels:

| sosol-tzin | it is quite old |
| :--- | :--- |
| sosol-te-tzin | it is really quite old |
| chichil-tzin | it is red |
| chichil-te-tzin | it is a small red object |
|  | it is a dear infent |

7) Manner/Aspect

Markers: -tiw
Examples:
koko-k-ti-tiw
xoko-k-ti-tiw
chichi-k-ti-tiw
poye-k-ti-tiw
weli-k-ti-tiw
chikawa-k-ti-tiw
yoli-k-ti-tiw
chopawa-k-ti-tiw
it procedes being picanti hot
it procedes being souer
it procedes being bitter
it procedes being salty
it procedes being delicious
it procedes being hard
it procedes being slowly
it procedes being clean

## Comments:

1. The Manner/Aspect marker is always preceeded with the connector -ti-
2. Some times the marker is -ix-. (Note the similarity under "Comments" in Change of State below, $5 / 26$
5) and $2 / 17$.):

| weya-k-ix-tiw | long |
| :--- | :--- |
| miye-k-ix-tiw | many |

8) Change of state

Markers:

| $-\varnothing-$, -tia-, -ti- | change completed |
| :--- | :--- |
| -lia, -a | gradual change caused by an agent |
| -ya, -iya, -a | excelerated change |
| -tiw | continual change |

Examples:
2. Change completed: -ø-, -tia-, -ti-
tzopel-tia it has bcome sweet (process is complete)
kwechti-a it has become powder (process is complete)
chichilti-a it has bcome red (process is complete)
Comments:

1. When the marker -tia is followed by other affixation, the marker becomes -i - in the intransitive and $-\varnothing$ - in the transitive.

| azul-tia <br> azul-i-wi <br> ki-azul- $\varnothing$-wa | it becomes blue <br> it becomes blue <br> he makes it becme blue |
| :--- | :--- |
| kwech-tia | it becomes pulverized <br> it becomes pulverized <br> ke pech-i-wi <br> ki-kwech- $\varnothing$-wa |
| yewal-tia | it becomes round <br> yewal-i-wi <br> ki-yewal- $\varnothing$-wa | | he becomes round |
| :--- |
| he makes it round |

2. Some times there is alteration:
soki-tia / soki-ti it becomes muddy

Resadue:

$$
\begin{array}{ll}
\text { kos-tia } & \text { it yellows } \\
\text { kos-ti-le-wi } & \text { it yellows }
\end{array}
$$

3. Gradual change caused by an agent: -lia, -a

| sasa-lia <br> tzope-lia | it gradualy becomes sticky <br> it gradualy becomes seeet |
| :--- | :--- |
| weli-a | it gradualy becomes delisious |
| seli-a | it gradualy beomces tender |

## Comments:

1. -lia becomes -li when followed by other suffixes: sasa-lia it is slowly becoming sticky sasa-li-wi it is slowly becoming sticky sasa-li-x-tiw it is slowly becoming sticky while going along
2. -li and -le are sometimes used interchangably: koko-li-wi it is slowly becoming spicy hot koko-le-wi it is slowly becoming spicy hot
chichi-li-wi it is slowly turning red chichi-le-wi it is slowly turning red
3. -li- bcomes -i- and -le- bcomes -e- when preceeded by the letter " 1 ": azul-i-wi it slowly turns blue azul-e-wi it slowly turns blue mimil-i-wi it slowly turns long and round mimil-e-wi it slowly turns long and roung
4. Excelerated change: -ya, -iya, -a
selí-ya it becomes tender

| kamachichí-ya | it becomes bitter in the mouth |
| :--- | :--- |
| ajwiyá-ya | it becomes fragrent (ajwiya-k it is fregrent) |
| istá-ya | it becomes white |
| poyé-ya | it becomes salty |
| sesé-ya | it becomes cool |

Comments:

1. Some words exhibit the conector -ti- before - ya:
á-ti-ya it becomes watery (at-ki it is watery)
koxo-ti-ya he gets lame
kwaw-ti-ya
ma-yejye-ti-ya
it get stiff
it's branches becomes heavey
tzakwan-iya it beomes thick in consistancy
miyek-iya
it becomes many
weyak-iya
it becomes long
moloni-a it becomes smelly
kosti-a
azulti-a
mekojti-a
yewalti-a
it becomes yellow
it becomes blue
it becomes spotted
it becomes circular
2. Continual change: -tiw
toton-ix-tiw
koton-ix-tiw
petlan-ix-tiw
tezayan-ix-tiw
molon-ix-tiw
Comments:
it is continualy hot
it is continualy borken
it is coninualy bright
it continualy rips
it continualy stinks
3. The continual change marker is usualy preceeded with the connector $-\mathrm{ix}-$. However some variations occur (See similaritys under 2/27; 5.26 5); 5.27 7):

| koyon-ix-tiw <br> koyon-i-tiw | it is continualy holy (full of holes) |
| :--- | :--- |
| yenkwi-x-tiw <br> yenkw-ix-tiw | it is continualy new, or |
| sese-s-tiw | it is continualy cold |
| ista-s-tiw | it is continualy white |


| tzopeli-k | it is sweet <br> tzopel-tia <br> tzope-lia <br> tzopelij-tiw |
| :--- | :--- |
| it is bradualy becoming sweet <br> kwechti-k | it continualy becomes sweet |
| kwechti-a <br> kwechti-lia <br> kwechij-tiw | it is powder <br> it has become powder (process is complete) |
| it is gradualy becoming powder (agent does it) |  |
| chichiltik | it continualy becomes powder |
| chichilti-a |  |
| chichi-lewi/-liwi |  |
| chichilij-tiw | it is red |
| it has bcome red (process is complete) |  |
| kokox-ki | it is gradualy becoming red <br> it continualy becomes red |
| kokox-ti-tiw |  |

9) Transitivity:

Markers:

$$
\begin{array}{lll}
-\mathrm{le}-,-\mathrm{li}-,-\mathrm{i}-,-\varnothing- & +- \text {-wi } & \text { Intransitive } \\
\text {-le-, -lo-, -o-, - } & + \text {-wa } & \text { Transitive }
\end{array}
$$

Examples:

| Intransitive <br> chichi-le-wi <br> ista-le-wi <br> xoxo-le-wi | Transitive <br> ki-chichi-le-wa | Gloss <br> orange |
| :--- | :--- | :--- |
| ki-sta-le-wa | white |  |
| chichi-xoxo-le-wa | green |  |
| koko-li-wi | ki-chichi-lo-wa | red |
| ki-koko-le-wa | hot |  |

## Comments:

1. There can be alternate forms:

| tesisitlal-le-wi <br> tesisitlal-li-wi | ki-tesisitla-le-wa <br> ki-tesisitla-lo-wa | splotched |
| :--- | :--- | :--- |
| tekwikwi-le-wi | ki-tekwikwi-le-wa | striped |


| tekwikwi-li-wi | ki-tekwikwi-lo-wa |  |
| :--- | :--- | :--- |
| xoko-le-wi <br> xoko-li-wi | ki-xoko-le-wa <br> ki-xoko-lo-wa | sour |
| teko-le-wi | ki-teko-le-wa <br> teko-li-wi | ki-teko-lo-wa |$\quad$ charcol color

## 3 Quantitative adjectives: 5/28

a. Nucular morphology:

| achij-tzin yes | it will be a little bit |
| :--- | :--- |
| nochi yes | it will be all |
| keski yes | it will be a few |

b. Inflectional/Affix morphology:

1) Subject:

Markers:

| Before $\downarrow$ | consenents |  | vowels: |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Sg | Pl | Sg | Pl |
| 1st pr | ni- | ti- | n- | t- |
| 2nd pr | ti- | nen- | t- | nen |
| 3 rd pr | $0-$ | $0-$ | $0-$ | $0-$ |

Examples
3) Quantitative adjectives:
$\emptyset$-achij-tzin yes it will be a little bit Ø-nochi yes it will be all
2) Subject number:
3) Polarity:

Markers:
$\varnothing$ - Possitive polarity
x- $\quad$ Negative polarity
Examples:
3) Quantitative adjectives:
$\emptyset-\emptyset$--nochi yes
it will be all
$x-\varnothing$--nochi yes
it will not be all

## 4 Numerico: 5/29

a. Nucular morphology:

Cardinal:
$\begin{array}{ll}\text { se/sentetl yes } & \text { it will be one } \\ \text { ome yes } & \text { it will be two }\end{array}$
Ordinal:
achtoj yes it will be first
ika ome yes it will be second etc.
Distributive:
ojome yes it will be two at a time
Comments:

1. When used with numeral adjectives it indicates precicly, that amount and no more:

| nawi yes <br> nawi-te-tzin yeskej | it will be four <br> it will only be four |
| :--- | :--- |
| majkwijli | it is five |
| majkwil-te-tzin | it is only five |

2. It is always used in combination with the sentiment morpheme.
b. Inflectional/Affix morphology:
1) Subject:

Markers:

| Before $\downarrow$ | consents |  |  | vowels: |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :---: |
|  | Sg | Pl |  | Sg |  |
| Sg | Pl |  |  |  |  |
| 1st pr | ni- | ti- |  | $\mathrm{n}-$ |  |
| 2nd pr | ti- | nen- | $\mathrm{t}-$ | nen- |  |
| 3rd pr | $0-$ | $0-$ |  | $0-$ |  |
|  |  |  | $0-$ |  |  |

Examples
Cardinal:
$\emptyset$-se/sentetl yes it will be one
$\emptyset$-ome yes it will be two
Ordinal:
ni-achtoj yes I will be first
ni-ika ome yes I will be second etc.
Distributive:
t-ojome yeskej we will be two at a time
2) Subject number:
3) Polarity:

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
\varnothing- & \text { Possitive polarity } \\
\mathrm{x}- & \text { Negative polarity }
\end{array}
$$

Examples:
Numerico:
Cardinal:

| $\emptyset-\emptyset-$-se/sentetl yes | it will be one |
| :--- | :--- |
| $\mathrm{x}-\emptyset$-se/sentetl yes | it will not be one |

Ordinal:

| $\phi$-ni-achtoj yes <br> x-ni-achtoj yes | I will be first <br> I will not be first |
| :---: | :--- |
| Distributive: |  |
| $\phi$-t-ojome yeskej <br> x-t-ojome yeskej | we will be two at a time <br> we will not be two at a time |

## E. Verbs that are dirived from Adverbs: 5/30

Adverbial verb.

1. Nucliar morphology: 5/31

Place

|  | nikan yes <br> nepa yes <br> kalijtik yes | it will be here <br> it will be there <br> it will be inside |
| :--- | :--- | :--- |
| Time | aman yes <br> sakin yes <br> sankin yes | it will be today <br> it will be afterwards <br> it will be still |
| Degree | amanaman yes | it will be quickly |
|  | sanoyej yes <br> achi yes <br> xmas yes | it will be very <br> it will be rather <br> it will be less |

2. Inflectional/Affix morphology: 5/32
a. Adverbs: 5/33

Place
$\emptyset$-nikan yes it will be here

|  | $\varnothing$-nepa yes <br> $\emptyset$-kalijtik yes | it will be there it will be inside |
| :---: | :---: | :---: |
| Time |  |  |
|  | $\emptyset$-aman yes | it will be today |
|  | $\emptyset$-sakin yes | it will be afterwards |
|  | $\emptyset$-sankin yes | it will be still |
| Manner |  |  |
|  | $\emptyset$-amanaman yes | it will be quickly |
| Degree |  |  |
|  | ø-sanoyej yes | it will be very |
|  | $\emptyset$-achi yes | it will be rather |
|  | ø-xmas yes | it will be less |

## SECCIÓN 2 NOMINALS

## Chapter 6 Commen/Concrete Nouns: 6//1

## A. Common noun nucliar morphology 6/2

1. Simple: 6//3

Examples:

| chichi | dog |
| :--- | :--- |
| teska-tl | glass |
| toto-tl | bird |
| tetl | stone |
| kajli | house |
| chichi | dog |
| siwatl | woman |

Comments:

1. Collective noun is a name that is applied to a group. Collective nouns are not pluralised.

| yetl | bean $\sim$ beans |
| :--- | :--- |
| atl | water $\sim$ waters |

2. Compound: 6/4

The roots within a compound stem exibit the following relationships to eachother:

| Coordanent | and/with |
| :--- | :--- |
| Type | What kind? |
| Compasition | With what? |
| Usage | What for? |
| Cause | Why? |
| Reusult | From what? |


| Possession | Owns what? |
| :--- | :--- |
| Location | Where? |
| Direction | To where? |
| Sourse | From where? |
| Number | How many/much |
| Discrition | Like what? |

Other than the coordinate root, the auxilary root which modifies the main root in some way, usually occurs before the main root. However it somtimes follows the main root.

Coordinate: Root + Root. Both roots have equal statis. (and/with)

| toma-chij-li | tomato sause (tomato and chile) <br> ajaka-kiaw-tli |
| :--- | :--- |
| storm (wind and rain) |  |

Type: Auxilary root classifies the main root. (What kind?)
a>chichi water dog = river otor
a>kowa-tl water snake
a>kokoj-tli water pipe
okich>chichi male dog
pitzo>nakatl pig meat, pork [can also be sourse]
a>sasaka-ketl water carrier
kakalo>xochi-tl raven flower
ye>mojli bean soup [can also be composition]
kajel>kojyoj orange grove
tlajko>kajli shed (half house) [can also be discription]
kal<tomin bank (house + money) [can also be usage]
Gender: Auxilary root indicates the gender of the main root. (What sex?)

| kich $>$ kone-tl | boy (male child) |
| :--- | :--- |
| siwa>kone-tl | girl (female child) |
| okich $>$ wakax | bull |
| siwa>pitzo | sow (female pig) |

Composition: Auxilary root is the camposition of the main root. (With what?)

| ye>mole | bean soup [can also be type] |
| :--- | :--- |
| tepos>toto-tl | air plane |
| a>poktli | storm cloud |
| a<poye-kan | salt water place water + salt |

Usage Auxilary root is the purpose of the auxilary root. (What for?)
tlal>piko pick axe - pick used for dirt
train>ojtli rail road - road used for a train
pion>paj-tli chiken medicen - medicen used for a chicken
tio-pan>kaj-li church - building used for God
tlakwa>kajli kitchen - building used for eating
kal<tla-namaka-lo-yan store - building used for selling
house + general object) + sell + people in general + place
Cause The auxilary root causes the main root. (Why?)
chich>-koko-lis-tli witchcraft inflicted sickness apis>miki-lis-ti hunger Hyperboly appetite+kill

Result The auxilary root results from the main root. (From what?)
mika>tlajtlajsi whooping cough (death cough)
a<chijchiwaj potion, concoction (water, construction)
Means: (The main root is accomplished by the auxilary root. (By what?)
ma-tlajpaloj-li hand+greeting greeting by use of the hand

Possesion Auxilary root indicates what the main root possesses. (Owns what?)

| i-kwetlax<tojmi-yo | his hairy hide, his wooly hide |
| :--- | :--- |
| ista-ä-tl | salt+water | salt water

Location The auxilary root is the location of the main root. (Where?)

| kwa>tix-tli | brain |
| :--- | :--- |
| kwa>tenex-tli | dandraff |
| tzin>toton-tli | diaper |
| i-ten>tzin | mustash |
| tlaltikpak>tlakatl | world man |
| kal<ijti-k | in the house (adjective) |

Direction The auxilary root indicates direction of the main root.

| aj-ko>man-ketl | adjetator <br> aj-ko>kajli |
| :--- | :--- |
| high house |  |
| aj-ko>tlapech-tli | hanging shelves (high, platform) |
| aj-ko>toko-lis-tli | suction (upward pull) <br> aj-ko-malako-tl <br> up+turn |

Source Auxilary root is the source of the main root. (From where?)

```
iyek>kwitla-tl snot
i-chichi-wal>a-yo her breast milk
totol>te-tl egg
pitzo>naka-tl pork
a<chiwaj-li water produced from grinding
```


## Gender

```
okich-wakax male+cow bull
```

Number The auxilary root inumerates the main root. (How many/much?)

| i-achtoj-taj | his first ancestor |
| :--- | :--- |
| i-ome-töka | his nick name |
| i-se>konew | his only child |

Comparison: Auxiary root is compaired to the main root. (Like what?)
a<moyotl mist (water>mosquito)
Discription Auxilary root discribes the main root. (Like what?)

| appearance | i-kwaltsin>tlachalis his attractive appearance |  |
| :--- | :--- | :--- |
| color | chil>toto-tl <br> a<chichijli, <br> a<chichil>a-tl, <br> chichil>a-tl | red bird <br> red water <br> red water <br> red water |
| condition | sosol>tlaken-tli <br> kal<sosoj-li <br> chichi<miki | (ragged clothing) <br> (house rundown) rundown house <br> (dog, dead) |
| degree How much? |  |  |
| density | a<tepit-ki |  |
| flavor | ista>a-tler, compacted) ice <br> $\mathrm{a}<$ tzopelik | salt water, salty water <br> (water, sweet) sweet water |
| feeling |  |  |

form/shape

quality \begin{tabular}{l}
kwal>atl <br>
a<chipa-k-tli

$\quad$

good water <br>
clean water
\end{tabular}

smell

$$
\text { a<tlijya-kan } \quad \text { smelly water place }
$$

size

$$
\begin{array}{ll}
\text { weyi>kal-pan } & \text { (big town) city } \\
\text { to-weyi-teko } & \text { (big lord) our big lord }
\end{array}
$$

temperature

| $\mathrm{a}<$ toton-ki | hot water |
| :--- | ---: |
| $\mathrm{a}<$ sese-k | cold water |

## Not classified:

a<chijchiwaj potion, concoction (water, construction)

## Comments:

1. Some stems have imbeded prefixes:

| a-x-kwaj-li | bad water |
| :--- | :--- |
| ama-no-machtijli | notebook |

2. Some stems have imbeded suffixes:

| aj-ko-kajli | high house |
| :--- | :--- |
| a-pan-wetzi | water ozzes out from a-pan-tli (ditch) |
| a-tl-ijya-kan | smelly water place |
| a-tl-ista-k | bluish water |

```
awil-is-kon-xij-ketl a playful child as a playmate
i-kwal-tzin-tlacha-lis
his beautiful appearance
```

3. Occasionally the auxilary root will follow the main root.
ye<chichij-li
red bean (ye- bean; -chichij- red)
ama<tlajkwiloj-li
writting paper (paper<writting)
4. Some times the auxilar root can be in either possition.
i-koch>tlan, i-tlan<koch his moler
5. Compound quality words can exhibit a negative marker:
in-x-kwajli-elewilis their bad desires
$x$-kwajli-eleuilis-tli bad desires

## 3. Complex: $6 / / 5$

a. Complex stems: [(root + root ) + root]
kal-ix-kaj-li [(house<front) house] living room
in-más-ueyi-tlayekan- kau [(more >big) leader] their more big leader

## 4 Stem reduplication: 6//6

a-chij-chiwaj-li
potion, concoction (first syllable of stem reduplication)
ama-to-toponaj-li fire cracker (forst syllable of stem reduplication)

## Comments:

1. At times stems may have imbeded affixation:
a) Stems with imbeded prefixes:

| ama-to-toponaj-li | fire cracker (stem reduplication) |
| :---: | :---: |
| a-x-kwaj-li | bad water |
| ama-no-machtijli | notebook |

ki-tlamachi-lis-te-chika-wa it really hardens his mind so he can not think (intensifyer)
b) Stems with imbeded suffixes:

| aj-ko-kajli | high house |
| :--- | :--- |
| a-pan-wetzi | water ozzes out from a-pan-tli (ditch) |
| a-tl-ijya-kan | smelly water place |
| a-tl-ista-k | bluish water |
| awil-is-kon-xij-ketl | a playful child as a playmate |

2. Noun stems are sometimes reduplicated: This will be further covered under pluralisation.
a-chij-chiwaj-li
potion, concoction (stem reduplication)
3. When stem reduplication occurs without an intermedial -j-between the reduplication, it some times indicates plural:

| $\underline{\text { Singular }}$ | $\underline{\text { Plural }}$ |  | Gloss |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| kone-tl | ko-kone-j |  | child, children |
| tekolo-tl | te-tekolo-mej | owl, owls |  |
| kawaj-li | ka-kawal-ti | widow, widows |  |
| taj-tli | ta-taj-ti | father, fathers |  |

4. When stem reduplication occurs without an intermedial -j- between the reduplication, it some times indicates a miniture replica of something:

| Singular <br> kone-tl <br> ko-j-kone-tl | Plural <br> ko-kone-j <br> ko-j-kone-j | $\underline{\text { Gloss }}$ child, children <br> doll, dolls |
| :--- | :--- | :--- |
| michi-n <br> mi-j-michi-n | michi-mej <br> mi-j-michi-mej | fish(sg./pl.) <br> toy fish(sg./pl.) |
| wakax <br> wa-j-wakax | wakax-ti | cow, cows |
| wa-j-akax-ti | model of a cow, cows |  |

5. In compound stems it is possible for reduplication to take place in the second stem of the compound. xan-tla-tlajko pieces of adobe
6. morphophonimics
tlatlajsi
he coughs
qui-tlatlajxi-l-tia he makes him cough
tlatlajxi-s-tli coughing
7. Stem reduplication might be thought of as a prefix because if fuctions like an adjective to modify the noun in different ways.

## B. Common noun inflectional/affix morpology: 6//7

1. Sub-classes (animant, inanimate) 6//8

Markers:

| $-\varnothing-$ | Either animate or inanimate |
| :--- | :--- |
| -in | Animate |

Examples:
Sub Type $1 \quad-\varnothing$ -
te- $\varnothing$-tl stone
tlaka-ø-tl man
koj-ø-tli
tlaxkaj-ø-l
pitzo-ø
tree, wood

Sub Type 2 -in
michi-n
fish
astili-n
mejtoli-n moth
okwili-n worm
totoli-n female turkey
tekpi-n flea

| tzinaka-n | bat |
| :--- | :--- |
| misto-n | cat |
| piyo-n | chicken |
| sitlali-n | star |

## Comments:

1. It should be noted that in sub-type 2 by in large the words in this group consist of small animals and insects. The word star may have been thought of in the begining as an insect or small animal in the sky. Some other nouns that end in -n and act the same way are also listed under possesed forms.

## 2. Absalutive number: Singular and Plural: 6//9

Markers:

|  | Sg. | Pl. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Inanimate | tli | -tin | following consenents <br> -mej |
| Animate | - tl | $-\emptyset$ | - mej | | following vowels |
| :--- |
| followels |

Examples:
Inanimate:

| Singular: | $\underline{\text { Plural: }}$ | $\underline{\text { Gloss: }}$ |
| :--- | :--- | :--- |
| xan-tli | xan-tin | adobe |
| koj-tli | koj-tin | tree, wood |
| kak-tli | mak-tin | sandel |
| metz-tli | chikiw-tin | month, moon |
| chikiw-tli | ayakach-tin | basket |
| ayakach-tli | gourd |  |
| tlaka-tl | tlaka-mej | man |
| te-tl | te-mej | stone |
| xochi-tl | xochi-mej | flower |

toto-tl toto-mej bird
Animate:

| Singular: | Plural: | Gloss: |
| :--- | :--- | :--- |
| michi-n | michi-mej | fish |
| astili-n | astili-mej | louse, lice |
| mejtoli-n | mejtoli-mej | moth(s) |
| okwili-n | okwili-mej | worm(s) |
| totoli-n | totoli-mej | female turkey(s) |
| tekpi-n | tekpi-mej | flea(s) |
| tzinaka-n | tzinaka-mej | bat(s) |
| misto-n | misto-mej | cat(s) |
| piyo-n | piyo-mej | chicken(s) |
| sitlali-n | sitlali-mej | star(s) |

## Comments:

1. Because of morphophonimic restrictions the singular marker -tli never occur following the letters "tl", "m", "p", "t" and "y".
2. An example of how the singular marker can change on the same word when another morpheme is added between the stem and the singular marker follows.
```
te-tl stone
te-tzin-tli small stone, bebbel
```

3. When a root ends in the letter " l " and the absalutive marker -tli is added the root final " l " becomes " j ", and the " t " of the marker is dropped resulting in the form absalutive singular marker -li.

| $\underline{\text { Stem }}$ | $\underline{\text { Singular }}$ | $\underline{\text { Plural }}$ | $\underline{\text { Gloss }}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| kal- | kaj-li |  | kal-ti |
| tlatol- | tlajtoj-li | tlajtol-ti | house |
| tlaxkal- | tlaxkaj-li | tlaxkal-ti | tortilla |
| mil- | mij-li | mil-ti | corn field |


| xinepal- | xinepaj-li | xinepal-ti | braid |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| tonal- | tonaj-li | tonal-ti | day |
| mexkal- | mexkaj-li | mexkal-ti | magay plant |

On the other hand, if the stem ends in -j , the normal roll of the marker -tli is followed

| Stem | $\frac{\text { Singular }}{\text { koj- }}$ | $\frac{\text { Plural }}{\text { koj-ti }}$ | $\frac{\text { Gloss }}{\text { koj-ti }}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |

4. The markers -tl and -tli have dropped off some words.
chichi-ø
dog
tzojma-ø buzzard

At the same time the occurance or non occurance of the marker will differ from place to place:

```
pitzo-tl
pig (Zitlala)
pitzo pig (Atliaca)
```

5. A few words can be pluralized with either plural marker without regards of wheather they follow a consenet or a vowel.

| xinepal-mej | xinepal-ti | braids |
| :--- | :--- | :--- |
| wajkal-mej | wajkal-ti | bowls |
| kwe-mej | kwe-ti | skirts |
| tiopan-mej | tiopan-ti | chrches |
| misto-mej | miston-ti* | cats |
| *Note the stem modification. |  |  |

6. Some words are collective and never pluralized.

| a-tl | water | nekw-tli | honey |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ye-tl | beans | tix-tli | corn dough |
| ista-tl | salt | tomin | money |
| xapoj | soap | posonaj-li | foam |
| polan | banana | yemoj-li | bean soup |

tlitl fire pijpij elderly women
7. Some words reduplicat the first syllable of the stem and add the appropriate plural marker when pluralized.

| Sg. | Pl. | Gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| tekolo-tl | te-tekolo-mej | owl, owls |
| kawaj-li | ka-kawal-mej | widow, widows |
| taj-tli | ta-taj-ti | father, fathers |

8. When the word conetl is pluralized the first syllable of the stem is reduplicated and plurality is marked with j.

| Sg. | Pl. | Gloss |
| :--- | :---: | :---: |
| kone-tl | ko-kone-j | child, children |

9. An irregular word formation in the possesed form:

| unposs sg | koj-tli | tree |
| :--- | :--- | :--- |
| unposs pl | koj-tin <br> trees |  |
| poss sg | i-koj-tli- $\varnothing$ | his tree |
| poss pl | i-koj-tli-wan | his trees |

## 3. General subject plural number: $\mathbf{6 / 1 0}$

Markers.
-loyan

## Examples:

tlakwa-loyan kochiwa-loyan tlapiatzo-loyan paki-loyan
miki-loyan
resteran where people eat, dining hall
dormatory where people sleep
bath room where people urrinate
place where people are happy
grave yard

## 4. Possesive person and Number: 6/11

a. Posesor:

Markers:

| Preceeding $\downarrow$ | Consenents | Vowels | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Singular |  |  |  |
| 1st. | no- | n - | my |
| 2nd. | mo- | m | your(sg) |
| 3 rd . | i- | i- | his, hers |
| Gen. | te- | te- | Some one's |
| Plural |  |  |  |
| 1st. | to- | t- | our |
| 2nd. | nemo- | nem- | your(pl) |
| 3 rd . | imin/in- | in/imin- | their |
| Gen. | te- | te- | some people' |

Examples:

| Preceeding Consents: |
| :---: |
| my child |
| your(sg) child |
| his child |
| some ones child |
| our child |
| your(pl) child |
| their child |
| some peoples child |
| my fish |
| your(sg) fish |
| his fish |


| te-mich | some ones fish |
| :---: | :---: |
| to-mich nemo-mich imin/in-mich te-mich | our fish |
|  | your(pl) fish |
|  | their fish |
|  | some peoples fish |
|  | Preceeding Vowels: |
| n -a-w | my water |
| m-a-w | your(sg) water |
| i-a-w | his water |
| te-a-w | some ones water |
| t-a-w | our water |
| nem-a-w | your(pl) water |
| imin-a-w | their water |
| te-a-w | some peoples water |
| n -astil | my louse |
| m-astil | your(sg) louse |
| i-astil | his louse |
| te-astil | some ones louse |
| t-astil | our louse |
| nem-astil | your(pl) louse |
| imin/in-astil | their louse |
| te-astil | some ones louse |

## Comments:

1. The third person plural marker "in-" is used for collective and the "imin-" marker expresses distribution.
2. Some words to not exhibit a singular possesed number:

| miston | cat | imiston | his cat |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| piyon | chicken | ipiyon | his chicken |

3. Some words have an implicit morpheme indicating singularity of the item when in a posses state.

| xan-tli | ixan | his adobe |
| :--- | :--- | :--- |
| chikiw-tli | ichikiw | his basket |
| tlaxkaj-li | itlaxkal | his tortilla |
| komaj-li | ikomal | his tortella gridel |
| pitzo | ipitzo | his pig |
| wakax | iwakax | his cow |

4. Words exhibiting intoment possession do not exhibit a singular possessive marker, but do for the plural:
i-omi-yo his bone i-koj-yo-wan his bones
5. Some words which take the unpossesed singular item indicator -tl deminstrates a stem modification dropping of the vinal vowl, and dropping the possessed singular item number indicator -w when in singular item possessed status. In plural item possessed status no modification occurs.

| petla-tl | mat | xonaka-tl <br> i-petl | his mat <br> i-etla-wan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| his mats | onion <br> i-xonaka-wan | his onion <br> his onions |  |
| metla-tl | grinding stone |  |  |
| i-metl | her grinding stone |  |  |
| i-metla-wan | her grinding stones |  |  |

6. Words whos stem end in -li- and which take the nonpossessed singular item indicator -n deminstrate a stem modification when the stem is either possessed and in the singular item, or when possessed with a plural item.

| astili-n | white louse | okwili-n <br> i-okwil <br> i-astil | worm <br> his whis |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| i-iastil-wan | his white lice |  |  |
| totoli-n | turkey |  |  |

```
i-totol his turkey
i-totol-wan his turkies
```

7. Stems which end in -li- and which manifest the possessed singular item indicator -n , drop the number indicator -n and the final vowel of the stem when in the presence of the possessive intensifier:

| mejtoli-n | moth |
| :--- | :--- |
| i-mejtoj-lo | his moth |
| i-mejtoj-lo-wan | his moth |

8. Some stems add a " j " onto the stem when changed into a possesed state:

| ixmo-tli | eye brow | ixtololo-tli | eye |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ixmo-j | his eye brow | ixtololo-j | his eye |

9. Words which are inflected with $-u$ for possessed singular item number lose the $-u$ indicator in the presence of the reverential indicator -tzin. The plural possessed item marker is retained when in the same invirenment:

| i-kni-w | his brother | i-sowa-w | his wife |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| i-kni-tzin | his dear brother | isowat-tzin | his dear wife |

i-kni-tzi-tzi-wan his dear brothers
10. Words using the third person singular marker " i -" is sometimes ambigouas as to who owns and who is owned. To disambiguate the marker "te-" is used.

Juan itlpoch Samuel can mean Juan is Samuel's child, or Samuel is Juan's child.
Juan tetelpoch Samuel means Juan is Samuel's child.

## b. Posese:

Markers:

| Following | Consenents | Vowels |
| :--- | :--- | :--- |
| Singular | -0 | - - |
| Plural | -wan | -wan |

Examples:
Befor consenents:
no-wakax-0 my cow

| no-wakax-wan | my cows |
| :--- | :--- |
| no-kal-0 <br> no-kal-wan | my house <br> my houses |
| i-sitlal-0 | his star |
| i-sitlal-wan | his stars |
| i-mich-0 |  |
| i-mich-wan | his fish(sg) |
| i- astil-0 | his fish(pl) |
| i-astil-wan | his louse |
| i-mejtol-0 | his lice |
| i-mejtol-wan | his moth |
| i-okwil-0 | his moths |
| i-ocuil-wan | his worms |
| i-totol-0 | his female turky |
| i-totol-wan | his female turkys |
| i-tekpi-n-wan | flea <br> i-tzinaka-n-wan <br> i-misto-n-wan <br> i-piyo-n-wan <br> i-sitlali-n-wan |
| cat <br> chicken <br> star |  |
| no-te-w | Before vowels: <br> my stone |


| no-te-wan | my stones |
| :--- | :--- |
| no-aka-w | my cane |
| no-aka-wan | my cane |

## Comments:

??1. Possesed forms of the words ending in -n seem to fall into two types, those ending in the sylable lin or -chin and those ending in any other final syllable. Those words which end in the sylables -lin or chin drop the final -n along with the vowel that preceeds it when possessed. This is true wheather the item(s) possessed is singular or plurlal.

The second type end in any other stem final syllable in the unpossesed form. These words retain the stem final -n and the vowel which preceeds it when the item possesed is in the singular and drops the stem final -n in the plural. Note that unlike the first type, the vowel is retained.

| Unpossesed | Possesed Sg. | Possesed Pl. Gloss |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| tekpin | i-tekpin | itekpin-wan | his flea(s) |
| miston | i-miston | i-miston-wan | his cat(s) |
| itzkwintli | i-tzkwin | i-tzkwin-wan his dog(s) |  |
| piyon | i-piyon | i-piyon-wan | his chicken(s) |
| chantli | i-chan | i-chan-wan | his home |

Other words to play with are:

| tlakentli | i-tlaken | i-tlaken-wan | his cloths |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| tojmitl | i-tojmiw | i-tojmi-wan | his blanket(s) |
| polan | i-polan | ipolanwan | his banana |
| tomin | i-tomin | itominwan | his money |
| xan-tli | i-xan | ixanwan | his adobe |
| kon-tli | i-kon | ikonwan | his jarr |
| tojlan | i-tamalkon i-tamalkonwanhis tommajli |  |  |
| tamalkontli |  |  |  |
| tzinakan | i-tzinakan/i-t | akaw itzi | wan his b |

2. Concrete nouns do not always follow the vowel/consenent rule:

| no-pitzo- $\varnothing$ <br> no-pitzo-wan | my pig <br> my pigs |
| :--- | :--- |
| no-tlankwe- $\varnothing$ | my tooth gum |
| no-tlankwe-wan | my tooth gums |

## 5. Inherent possession: 6/12

Existing in someone or something as a natural and inseparable quality, characteristic, or right; innate; basic; inborn or prise possesion.

Marker:

$$
\begin{aligned}
& \text {-yo, -lo } \\
& \text {-kenyo }
\end{aligned}
$$

Examples:

| nakatl | flesh | no-naka-yo <br> no-yeso-yo | my flesh |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| yestli | blood | my blood |  |
| ichtli | fiber | i-ich-yo | it's own fiber |
| tlitl | fire | i-tli-yo | his fire |
| ajwatl | cane | i-ajwa-yo | his cane |
| tlayoj-li | corn | i-tlayoj-lo | his corn |
| mimil | bud | i-mimij-lo | it's bud |
| mejtolin | moth | i-mejtoj-lo | his moth |

$\begin{array}{lcc}\text { Atlia-kenyo } & \text { root }+ \text { inhabitant } & \text { A person from Atliaca. } \\ \text { Acapol-kenyo } & \text { root }+ \text { inhabitant } & \text { A person from Acapulco. }\end{array}$

## Chilpancing-enyo root + inhabitant A person from Chilpancingo

## Comments:

1. Inherent possession is restricted to a limited number of concrete nouns.
2. The allomorph -lo occurs after the phone " 1 ". The allomorph -yo occurs after all other phones.
3. An inherently possessed noun is an item which can not be alienated from the person who possess it. Contrast between regularly possesed nouns and inherently possessed nouns marked with -yo can be seen in the following examples.

| i-omi-w <br> i-omi-yo | his bone (acquired form some place) <br> his bone (a bone in his own body) |
| :--- | :--- |
| i-naka-w | his flesh (perhaps bought at the market) |
| i-naka-yo | his flesh (flesh of his own body) |

4. Inherent possession is marked by the suffix -yo except when immediately following a stem final "l". In that environment the stem final " 1 " becomes " j " and the inherent possession marker becomes -lo.

| Stem | Unpossessed | Possessed | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| naka- | naka-tl | i-naka-yo | his flesh |
| omi- | omi-tl | i-omi- | yo his bon |
| mimil- mimij- | lo-tl | i-mimij-lo | its bud |
| yol- | yoj-lo-tl | i-yoj-l | ohis heart |
| tlayewal- | tlayewaj-lo-tl | itlayewaj-lo | dark area |
| tlasewal- | tlasewaj-lo-tl | itlasewaj-lo | shady area |
| nawal- nawaj | -tl | inawaj-lo | witchcraft |

Residue from inherent possession

| tlayol- tlayojli | i-tlayoj-lo | his corn |
| :--- | :--- | :--- |
| i-mejtoj-lo | his moth |  |
| i-tli-yo | his fire |  |
| i-ajwa-yo | his cane |  |

```
i-tekpin-yo his flea
i-memeyaj-lo his what-chama-call-it?
i-teki-yo his work
```


## 6. Consentration/distrabution: 6/13

Markers:

| -yoj /-yej | full of |
| :--- | :--- |
| -tlaj | consentration |
| -loj | covered with |

Examples:
-yoj full of
tojmi-yoj full of hair
tlajmach-yoj full of decorations
koj-yoj full of trees, woods
tlamachi-lis-yej-kej full of wisdom
ajman-yoj full of sorrow
a-yoj
tojmi-yoj
full of juice
full of hair
-tlaj consentration
koko-lis-tlaj-mej
ajwaj-tlaj
pok-tlaj
ye-tlaj
te-tlaj
consentration of sicknesses, epodemic of
consentration of spines
consentration of smoke
consentration of beans
consentration of stones
-loj Covered with
kwatlajlojkej
ix-tlaj-loj
kawa-loj
he is covered with dirt
his face is covered with dirt
he remains covered

## Comments:

1. Commen/concrete nouns can be classified in three ways:
a. Commen noun is a name applied to any on of a class of persons, places or things that can be perceived by one or more of the senses:
b. Proper noun is a name applied to a specific individual, place or thing:
c. Collective noun is singular in form and is applied to a group:
yetl bean beans
atl water waters

## 7. Location: 6/14

Markers:

| -pan | -ko-pa |
| :--- | :--- |
| -pa | -kam-ka |
| -kan | -pa-ka |
| -ka | -pan-tlan |
| -ko | -tlan-ko-pa |
| -tlan |  |
| -yan |  |

Exampels:
-pan

| yel-pan | chest |
| :--- | :--- |
| kech-pan-tli | sholder |
| tlakwa-lis-pan | noon |
| choka-lo-pan | crying place |
| tlajsol-ti-pan | trashy place |
| chik-naw-ti-pan | hell (ninth place) |
| nawi-ti-pan | four things |
| naw-kan-ti-pan | four places |


|  | se-ti-pan ikwitla-pan mika-pan kalkwä-pan teki-pan tlalti-pan kal-pan | to geather in one place his back funeral parler peak of the roof work place floor village |
| :---: | :---: | :---: |
| -pa | matlaktli-pa ipam-pa? | ten times because of him |
| -kan | matlak-tli-kan tlawak-kan ixtlawa-kan tlayowa-kan tlajwiya-kan tlalach-kan weyi-kan | ten places dry place plain dark place fragrant place slick place large place |
| -ka |  |  |
| -ko | tlapech-ko <br> tli-ko <br> atlaj-ko <br> tonal-ko <br> xomol-ko | in bed <br> fire place <br> gully <br> dry season corner |
| -tlan |  |  |



```
-tlan-ko-pa
tlatzin-tlan-ko-pa place down below
```

Resadue:

| yex-kan-ti-pan | three places |
| :--- | :--- |
| naw-kan-ti-pan | four places |

8. Honoriffic/endearment/diminitive/delicate: 6/15

Markers:

| Following: | Consenent | Vowel |
| :--- | :--- | :--- |
| Singular | -tzin | -jtzin |
| Plural | -tzitzi | -jtzitzi |

Examples:
Honorific:

> tio-jtzin tio-jtzitzi-mej to-Taj-tzin lama-tzin

Endearment:
i-siwa-tzin
no-nan-tzin
kone-jtzin-tli
kone-jtzitzi-men
inemi-lis-tzin iminnemi-lis-tzitzi-wan
god
gods
our heavenly Father
respected old lady
his dear wife
my dear mother
infent
infents
his dear life their dear lives

Pity:
siwakawal-tzin-tli
tlakakawal-tzin-tli
poor widow
poor widower

Diminitive:

| chichi-tzin-tli | puppy |
| :--- | :--- |
| kowa-tzin | small snake |
| te-tzin-tli | pebel |
| kal-tzin-tli | small house |
| chan-tzin | small little turkey |
| miston-tzin | kitten |

Delicate:
sosol-te-jtzin very old and delicate
solol-te-lo-jtzin
more very old and delicate
Valued:
ialmaj-tzin his valued soul

## Comments:

1. It is often hard to distinguish between honor, endearment, diminitive and delicate.
no-kone-tzin my dear child,
my small child,
my dear, small child
my poor child
2. The intensifyer marker-te- is sometimes used.
sosol-te-jtzin very old and delicate
kwel-tzin
it is pretty

## kwel-te-tzin it is very pretty

3. When the sentiment marker -tzin occurs on plural nouns, either possesed or unposesed, it losses its final -n and the resulting marker -tzi is reduplicated.

| tlaken-tzin-tli | babies' garment |
| :--- | :--- |
| tlaken-tzitzi-mej | babies' garments |
| i-tlaken-tzi-tzi-huan | his babies' garments |
|  |  |
| ama-tzin-tli | small paper |
| ama-tzitzi-mej | small papers |
| i-ama-tzitzi-wan | his small papers |

4. The sentement marker -tzin can occur after the first root of a compound stem.
chan-tzin-te-tl turky egg
5. Case: $\mathbf{6 / 1 6}$

The case of nouns and pronouns shows it's relationship toother words in the sentence. Nouns and pronouns are either nominal or objective.

## 10. Mute Morphemes: $\mathbf{6 / 1 7}$

Marker:

Examples:
$\begin{array}{ll}\text { tla-neltoka } & \text { he believes things } \\ \text { tla-neltoc-tli } & \text { belief }\end{array}$

## 11. Affix order: $\mathbf{6 / 1 8}$

Prefixes:

1) Possesor Person and Number
2) Mute morphemes.

Examples:
no-tla-neltok my belief

Suffixes:

1) Class (marked with 0 )
2) Sentiment
3) Inherent possession
4) Consentration of substance
5) Absalutive number/ possessed number

Examples:
i-ama-tzitzi-wan his little papers
i-kwal-tzin-yo
it' won beauty
Chapter 7 Derived nouns: 7//1
A. Nouns derived from verbs: 7//2

1. Gerunds: $7 / / 3$ (A verb used as a noun.)
a. Nucliar morphology: 7/4
1) Simple stems:
tla-malin-tli it is stranded
tla-temachij-tli it is weighed
tla-namak-tli
tla-xipej-tli
it is selling
it is skinned
2) Compound stems:
tla-tio-chij-tli
tla-ma-chij-chij-tli
tla-ma-kixtij-li
they are blessed
they are handmade
it is saved
3) Reduplicated stems:
tla-chij-chij-tli it is built
tla-te-tek-tli it is scored
tla-tejtek-tli it is cut up
tla-kwa-kwalatz-tli it is boiled
tla-poj-poj-tli
it is wiped

## Comments:

1) The gerund names the action of the accompanying copula or existential verb.

| tlakwakwalatz-tli katka | it was boiled |
| :--- | :--- |
| tlapopoj-tli katka | it was wiped |
| tlatemachij-tli katka | it was weighed |

tlatemachij-tli katka it was weighed
@ can we get the existential tlakwakwalatz-tli onkaj? If so that is an existential verb clause.
Include in a copula verb clause.
@ can we get: if so this is a copula verb clause. Also change ped nom to Vcop clause for all gerands.
On yemojli tlakwakwalatztli yes.
On yemojli tlakwakwalatztli.
On yemojli tlakwakwalatztli kakta.

## b. Inflectional/Affix morphology: 7//4

1) Number: $7 / / 5$

Markers:

| $-t \mathrm{tli},-\mathrm{tl},-\mathrm{li}$ | Singular |
| :--- | :--- |
| -tin, -mej | Plural |

Examples:

| Sg. | Pl. | Gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| tlachijchij-tli | tlachijchij-tin | it is built |
| tlamalin-tli | tlamalin-tin | it is stranded |
| tlanamak-tli | tlanamak-tin | it is selling |
| tlatemachij-tli | tlatemachij-tin | it is measured |
| tlatetek-tli | tlatetek-tin | it is scored |
| tlatiochij-tli | tlatiochij-tin | it is blessed |
| tlamachijchij-tli | tlamachijchij-tin | it is handmade |


|  | tlakwakwalatz-tli tlapopoj-tli tlaxipej-tli | tlakwakwalatz-tin tlapopo-jtin tlaxipej-tin | it is boiled it is wiped it is skinned |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| -li |  |  |  |
|  | tlamakixtij-li | tlamaquixtil-tin | it is saved |
|  | tlalkexanaj-li | tlalkexanal-tin | the soil is loose |
|  | tlachakwanij-li | tlachakwanil-tin | it is gound by mashing |
|  | tlapowaj-li | tlapowal-tin | it is counted |
|  | tlapejpenij-li | tlapejpenil-tin | it is choosen |
|  | sakamoj-li i | sakamol-tin | it is plowed |
|  | chijchikipej-li? | chijchikipel-tin |  |
| -tl |  |  |  |
|  | tlatzwitekyo-tl | tlatzwitekyol-tin | he is whipped |
|  | kayo-tl i | kayo-mej | it is foam |
|  | ixmachyo-tl | ixmachyo-mej | he is crossed |

## Comments:

As can be seen above, the singular subject markers are the same as the singular noun markers -$\mathrm{tli},-\mathrm{tl}$ and -li ; and the plural subject marker is the same as the plural noun marker -tin and -mej. Note that -j-is added before -tli when the stem ends in the letter " y ".

Singularity is marked with -tli before consenents and -tl before vowels. -li always occurs after the -j - which have changed from $-1-$ to $-\mathrm{j}-$., while - tli occurs after true -j -.
2) General object marker: 7//6

## Marker:

tla-

Examples:

```
tla-tiochijtli it is blessed
tla-chijchijtli
it is built
```


## Comments:

1) Gerunds are obligatoraly inflected with the general object marker tla- .

## 3) Polariztion: $7 / / 7$

Markers:
$\underset{\varnothing-}{\text { Possitive }} \quad \underset{\text { Negative }}{ }$

Examples:
$\varnothing$-tlatemachijtli it is weighed
$x$-tlatemachijtli it is not weighed
$\varnothing$-tlanamactli it is selling
$x$-tlanamactli it is not selling
$\emptyset$-tlatetktli it is shortened
$x$-tlatetectli it is not shortened

## 2. Actor Nouns 7//8

(Mytonimy, type of relationship of an actor placed for the type of action preformed.)
The actor noun is derived from verbs and preforms the action indicated in the corresponding verb.
a. Nucliar morphology: 7//9

1) Simple stems:

| tlaj-tla-jto-j-ke-tl | speaker |
| :--- | :--- |
| te-mach-ti-j-ke-tl | teacher |
| paj-ti-j-ketl | doctor/healer |
| teki-ti-j-ketl | worker |
| tio-pix-ki | priest |

2) Compound:

$$
\begin{array}{ll}
\text { tio-pix-ki } & \text { priest (tio- holy; pix- harvister) } \\
\text { te-ma-kixtij-ke-tl } & \text { savior (ma- hand -quixti- take out) }
\end{array}
$$

Comments:

1. An actor noun names a person after the type of work he preforms:
tekiti he works
tekit-ki worker
tlajkwilowa he writes
tlajkwiloj-ke-tl author, writter, scribe
wewentzin he is old (stative verb)
wewent-ki elder
2. Actor nouns are dirived from verbs:
koj-xin-ki (wood, drop, actor) carpenter
b. Inflectional/Affix morphology: 7/10
1) Actor derivation marker: $7 / 11$

Markers:
-ke- -ki
Examples:
-ke

| temachtij-ke-tl | teacher |
| :--- | :--- |
| tlajkwiloj-ke-tl | secretary, scrib |
| tlajtlatoj-ke-tl | speaker, oritor |
| tepajtij-ke-tl | doctor |
| temiktij-ke-tl | murder |

-ki

| tiopix-ki | priest |
| :--- | :--- |
| tlajtlakolej-ki | sinner |
| tlamat-ki | wise man |
| tlawan-ki | drunk |
| koch-ki | sleeper |

## Comments:

1. The marker -ke- is used when occuring before other affixes and -ki occurs word final:

| tiopix-ke-j <br> tiopix-ki | priests <br> priest |
| :--- | :--- |
| tlajtlakolej-ke-j <br> tlajtlakolej-ki | sinners <br> sinner |
| tepajtij-ke-tl | doctor |

2. The markers -ke and -ki- change to -ka- when possesed.

| tekit-ke-tl | worker <br> i-tequit-ka-w <br> i-tekit-ka-wan |
| :--- | :--- |
| his worker <br> his workers |  |
| tiopix-ki | priest |
| i-tiopix-ka-w | his priest |

3. Conector -j - required when the marker follows a vowel.

| tlaj-tla-jto-j-ke-tl | speaker <br> te-mach-ti-j-ke-tl |
| :--- | :--- |
| teacher |  |
| paj-ti-j-ketl | doctor/healer |
| teki-ti-j-ketl | worker |

2) Number: 7/12

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :---: | ---: | :---: |
| Actor | $-\mathrm{tl},-\varnothing$ | -j |

Examples.
\(\left.$$
\begin{array}{ll}\begin{array}{l}\text { tlaj-tla-jto-j-ke-tl } \\
\text { tlaj-tla-j-to-j-ke-j }\end{array} & \begin{array}{l}\text { speaker } \\
\text { speakers }\end{array} \\
\begin{array}{l}\text { te-mach-ti-j-ke-tl } \\
\text { te-mach-ti-j-ke-j }\end{array} & \begin{array}{l}\text { teacher } \\
\text { teachers }\end{array} \\
\text { paj-ti-j-ke-tl } & \begin{array}{l}\text { doctor/healer } \\
\text { paj-ti-j-ke-j }\end{array} \\
\begin{array}{l}\text { dectors/healers }\end{array}
$$ <br>
tekit-ke-tl \& worker <br>

workers\end{array}\right\}\)| tio-pix-ki, tio-pix-ka-tl |
| :--- |
| tio-pix-ke-j | | priest |
| :--- |
| priests |


| $\underline{\text { Singular: }}$ | $\underline{\text { Plural: }}$ | Gloss: |
| :--- | :--- | :--- |
| temachtij-ke-tl <br> tepajtij-ke-tl <br> chanchij-ke-tl | tepajtij-ke-je-j <br> chanchij-ke-j | doctor(s) <br> inhabitant(s) |
| tiopix-ki | tiopix-ke-j | priest(s) |
| tlajpix-ki <br> tlamat-ki | tlamat-ke-j | shepherd(s) |
| tlame man, wise men |  |  |

## Comments:

1. Sub-type 2 never exhibits a singular marker.
2. The plural marker -j is pequilure to both actor sub-types 1 and 2 .

## 3) Possessive person and nimber: $7 / 13$

Possesor:
Markers:

| Preceeding $\boxtimes$ Consenents Singular |  | Vowels | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |
| 1st. | no- | n - | my |
| 2 nd . | mo- | m- | your(sg) |
| 3 rd . | 1- | 1- | his, hers |
| Gen. | te- | te- | Some one's |
| Plural |  |  |  |
| 1st. | to- | t- | our |
| 2nd. | nemo- | nem- | your(pl) |
| 3 rd . | in/imin- | in/imin- | their |
| Gen. | te- | te- | some people's |

Examples:
Preceeding Consenents:

| no-temachtij-ka-w | my teacher |
| :--- | :--- |
| mo-temachtij-ka-w | your(sg) teacher |
| i-temachtij-ka-w | his, her teacher |
| te-temachtij-ka-w | some one's teacher |
| to-temachtij-ka-w | our teacher |


| nemo-temachtij-ka-w | your $(\mathrm{pl})$ teacher |
| :--- | :--- |
| imin/in-temachtij-ka-w | their teacher |
| te-temachtij-ka-w | some peoples teacher |


| Preceeding a Vowel: |  |
| :---: | :---: |
| n-asaka-ka-w | my water hauler |
| m-asaka-ka-w | your(sg) water hauler |
| i-asaka-ka-w | his water hauler |
| te-asaka-ka-w | some ones water hauler |
| t-asaka-ka-w | out water hauler |
| nem-asaka-ka-w | your(pl) water hauler |
| imin/in-asaka-ka-w | their water hauler |
| te-asaka-ka-w | some peoples water hauler |

## Posese:

| Singular: | Plural: | Gloss: |
| :--- | :--- | :--- |
| i-temachtij-ka-w | i-temachtij-ka-wan | his teacher(s) <br> i-tlajtlatoj-ka-w |
| i-tlajtlatoj-ka-wan his speaker(s) <br> i-tlamat-ka-w i-tlamat-ka-wan | his wise man (men) |  |
| i-tekit-ka-w | his worker |  |
| i-tekit-ka-wan | his workers |  |

## Comments:

| 1. When following the sentiment marker, | singularity is left unmarked: |
| :--- | :--- |
| i-temakixtij-ka-tzin-0 his dear savior <br> i-temakixtij-ka-tzitzi-wan his dear saviors |  |

4) Discription: 7/14

Marker:
-kon-

## Examples:

awil-is-kon-xij-ketl playful playmate child awil-is-kon-xiw-ketl alt form compañero juguetón
5) Sentiment: 7/15

Marker:
-tzin
Examples:

| i-temakixtij-ka-tzin | his dear savior |
| :--- | :--- |
| i-temachtij-ka-tzin | his honored teacher |

Comments:
1.When plural the marker -tzin becomes -tzi-tzi-
i-temakixtij-ka-tzitzi-wan his dear saviors i-temachtij-ka-tzitzi-wan his honored teachers
6) Mute morpheme: 7/16

Markers:
te-
tla-
Examples:
te-

| te-makixtia <br> te-makixtij-ke-tl | he saves people <br> savior of people |
| :--- | :--- |
| te-pajtia | he heals people |
| te-pajtij-ke-tl | healer of people, doctor |


|  | te-miktia te-miktij-ke-tl | he kills people murder of people |
| :---: | :---: | :---: |
| tla- |  |  |
|  | tla-pajtia | he heals animals |
|  | tla-pajtij-ke-tl | vetinary |
|  | tla-miktia | he kills animals |
|  | tla-miktij-ke-tl | slotteror |

## 7) Affix order: 7/17

Prefixes:
Possesor Person and Number, Relational i-te-makixtijkatzitziwan
his dear saviors

## Suffixes:

class marker, sentament marker, number marker
itemakixtij-ka-tzitzi-wan his dear saviors

## 3. Instrament nouns: $\mathbf{7 / 1 8}$

(Mytonimy, type of relationship of an instrament put for the action that the intrament preforms - derived from verbs) The instrament noun is derived from verbs and preforms the action indicated in the corresponding verb.
a. Nucliar morphology: 7/19

1) Simple stems:
tlapipitza-loni abanico fan
tlachpan-was-tli broom
xal-was-tli
brush
2) Compound stems:

None found.

## 3) Stem reduplication:

tla-pij-pil-was-tli hanger
Comments:

1. -was- seems to be used for instraments that have points like a broom or a comb.
2. -was- is used for hangers because years ago, and in some pleces today a tree branch with smaller stubbed branches sticking out was hung from the main beam of the house to hange things on. The stem repitition probobly indicates plurality of places to hang things.
```
tla-pij-pil-was-tli
hanger
```

b. Inflectional/Affix morphology: 7/20

1) Instramentlal derivation marker: $7 / 21$ Marker:

| -loni | Type one <br> -was- |
| :--- | :--- |
|  | Type two |

Examples:

|  | Type 1-loni |
| :--- | :--- |
| tepostlachkwa-loni |  |
|  | digging bar |
| tzopina-loni | 1. needle <br> $2 . ~ s y r i n g e ~$ |
| tepostlaxopona-loni | metal plow |
| tlapipitza-loni | fan |
| tepostenotza-loni | loud speaker |
| tlayejyewa-loni | 1. cupboard, hutch, china cabinet |

2. wardrobe
3. bookcase

Type 2 -was-

| tlachpan-was-tli | broom |
| :--- | :--- |
| tlapijpil-was-tli | hanger |
| xal-was-tli | brush |
| tzoko-was-tli | comb |

## Comments:

1. -loni is used for most instraments. -was- seems to be used for instraments that have points like a broom or a comb. This is used for hangers because years ago, and in some pleces today a tree branch with smaller branches sticking out was hung from the main beam of the house to hange things on. The stem repitition probobly indicates plurality of places to hang things. tla-pij-pil-was-tli
hanger
2. The indicater -was- can be found in both the nown and the verb.
tzoko-was-tli comb
no-tzoko-was-wiya he combs his hair
3. Resadue: pipicho-was-tli Lady sliper flower
2) Number: $7 / 22$

Markers:

| Singular | Plural |
| :---: | :---: |
| -tli | -tin |

Examples:

| Singular: | Plural: | Gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| nosewi-loni-0 | nosewi-lon-tin | bench |
| tlamojtiloni-0 | tlamojtilo-mej ? <br> teixpanti-loni-0 | fantam <br> teixpanti-lon-tin <br> teixpanti-lo-mej |

```
tlalpichi-loni-0
tlalpichi-lon-tin
sprayer pump
\begin{tabular}{ll}
\begin{tabular}{l} 
tlaxpan-was-tli \\
tlaxpan-was-tin
\end{tabular} & \begin{tabular}{l} 
broom \\
brooms
\end{tabular} \\
tlapijpil-was-tli & hanger \\
tlapijpil-was-tin & hangers
\end{tabular}
xal-wastli brush
xal-was-tin brushes
pipicho-was-tli lady slipper
pipicho-was-tin lady slippers
tzoko-was-tli comb
tzoko-was-tin combs
Singular
tlachpan-was-tli
tlapijpil-was-tli
xal-was-tli
tzoko-was-tli
Plural
tlachpan-was-tin
tlapijpil-was-tin
xal-was-tin
tzoko-was-tin comb(s)
```

Gloss
broom(s)
hanger(s)
brush(s)

## Comments:

```
1. Sub-class 1 never exibits a singular marker while Sub-class always exibits -tli in the singular and -tin in the plural.
2. Sub-class 1 may exibit either -ti or -mej depending on the disposition of the root, while Subclass 2 consistantly exhibits -ti as its plural marker.
```

3) Possessive person and number: $\mathbf{7 / 2 3}$

## Posseser:

Markers:

| Preceeding $\boxtimes$ Consenents Singular |  | Vowels | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |
| 1st. | no- | n - | my |
| 2 nd . | mo- | m- | your(sg) |
| 3 rd . | i- | i- | his, hers |
| Gen. | te- | te- | Some one's |
| Plural |  |  |  |
| 1st. | to- | t- | our |
| 2 nd . | nemo- | nem- | your(pl) |
| 3rd. | in/imin- | in/imin- | their |
| Gen. | te- | te- | some people's |

## Examples:

Instrament:

| no-teixpanti-loni | my declaration |
| :---: | :---: |
| mo-teixpanti-loni | your(sg) declaration |
| i-teixpanti-loni | his declaration |
| te-teixpanti-loni | some ones declaration |
| to-teixpanti-loni | our declaration |
| nemo-teixpanti-loni | your(pl) declaration |
| imin/in-teixpanti-loni | their declaration |
| te-teixpanti-loni | some peoples declaration |
| no- tlachpan-was | my broom |
| mo-tlachpan-was | your(sg) broom |
| i-tlachpan-was | his broom |
| te-tlachpan-was | some one's broom |


| to-tlachpan-was-wan | our brooms |
| :--- | :--- |
| nemo-tlachpan-was-wan | your(pl) brooms |
| imin-tlachpan-was-wan |  |
| te-tlachpan-was-wan | their brooms <br> some people's broom |
|  |  |
| no-tlachpan-was | my broom |
| mo-tlachpan-was | your(sg) broom |
| i-tlachpan-was | his, her boorm |
| te-tlachpan-was | some one's broom |
| to-tlachpan-was | our broom |
| nemo-tlachpan-was | your(pl) broom |
| imin/in-tlachpan-was | their broom |
| te-tlachpan-was | some peoples broom |

## Comments:

1. The third person plural marker "in-" is used for collective and the "imin-" marker expresses distribution.

## Posese:

i-tlachpan-was
i-tlachpan-was-wan
i-nosewi-loni-w
i-tlalpichi-loni-w
i-tenewa-loni-w
i-tlachpan-was-0
i-tlapijpil-waw-0
i-xal-was-0

| his broom |  |
| :--- | :--- |
| his brooms |  |
| i-nsewi-loni-wan | his bench |
| i-tlalpichi-loni-wan | his sprayer pump |
| i-tenewa-loni-wan | his role call |
| i-tlachpan-was-wan | his broom |
| i-tlapijpil-wa-wan | his hanger |
| i-xal-was-wan | his brush |

4) Inherint possession: 7/24
i-nosewi-loni-yo-w his personal bench
5) Consentration: $\mathbf{7 / 2 5}$
tlachpan-was-tlaj ¿? full of brooms?
6) Sentiment: 7/26

Marker:
-tzin
Examples:
nosewi-loni-tzin
tlalpichi-loni-tzin
tzoko-was-tzin-tli
tlachpan-was-tzin-tli

Comments:

1. Commen nouns derived from verbs:
najmana he suffers najmantli suffering
ki-kwa-teki-lia he baptises her tla-kwa-tekilitli baptisim
B. Nouns derived from Adjectives: 7/27
2. Abstract nouns: 7/28

The abstract noun is derived from adjectives and names the quality indicated in the corresponding adjective.
a. Nucliar morphology: 7/29

1) Simple stems:

Examples:

| chikawa-lis-tli | hardness |
| :--- | :--- |
| seli-lis-tli | tenderness |
| tetlajsojtla-lis-tli | love |
| kwalani-lis-tli | anger |

koko-lis-tli pain

## Comment:

1. Abstract nouns sometimes take the form of concrete nouns and have he same meaning. a-mika-lis-tli a-mik-tli thirst
2. And abstract nown names the quality or attribute which a verb predicates:

| kokowa <br> koko-lis-tli | it hurts <br> picante |
| :--- | :--- |
| selik |  |
| seli-lis-tli | it is tender <br> tenderness |
| weliya <br> weli-lis-tli | it becomes delishes <br> delishiousness |
| tekwitlanejxiwi <br> tekwitlanechti-lis-tli | it is turning gray <br> gray |
| tekwichewi <br> tekwichewi-lis-tli | it is turning murkey <br> dirty/murky color |

2) Compound:

## Examples:

te-ma-kixti-lis-tli salvation (ma- hand; quixti- take out)
yol-chika-wa-lis-tli
ix-kwalo-lis-tli
tio-chiwa-lis-tli
breavery (yol- heart; -chika- hard)
eye sickness (ix- eye; -kalo sick)
apis-miki-lis-tli
blessing (tio- holy; chiwa do)
starvation (apis-hunger; -miqui- death)

## Comments:

1. Abstract (names a quality or general idea - derived from adjectives)

| chika-jki-lis-tli | harndness |
| :--- | :--- |
| chika-wa-lis-tli | hardness |
| kwech-ti-lis-tli | powder |
| ista-lewi-lis-tli | whitness |
| popolo-wi-lis-tli | eradication |
| mpound with conector-ka-: |  |
| tlajsoj-ka-mati-lis-tli | appreciation |
| no-hueyi-ka-tzajtzi-lis-tli | prayer |
| kajsi-ka-mati-lis-tli | understanding |

3. The abstract marker occuring in both the auxilary and main root.
tlamachi-lis-polwi-list-tli mental disruption, amnisia

## 3) Stem reduplication:

## Examples:

Abstract:

| to-tona-lis-tli | heat |
| :--- | :--- |
| popolo-wi-lis-tli <br> popolo-wi-lis-tin | eradification <br> eradifications |
| xayaka-lis-tli <br> xayaka-lis-tin | cheek <br> cheeks |
| paka-xayaka-lis-tli <br> paka-xayaka-lis-tin | happy face |
| happy faces |  |
| nemi-lis-tli | life |
| nemi-lis-tin | lives |
| paki-lis-tli | happiness |

```
paki-lis-tin happinesses
```


## Comments:

1. Abstract nouns sometimes take the form of concrete nouns and have he same meaning. a-mika-lis-tli a-mik-tli thirst
2. The singular marker -tli and plural marker -ti always mark the abstract noun.
3. The absolutive singular marker -tli never occurs on possesed abstract nouns, but the plural wan does:

| i-paki-lis | his happiness |
| :--- | :--- |
| i-paki-lis-wan | his happinesses |
| i-koko-lis | his pain |
| i-koko-lis-wan | his pains |

b. Inflectional/Affix morpholongy: 7/30

1) Abstract noun derivicatino marker: $7 / 31$

Markers:
Abstract nouns
Examples:
Comments:

1) The abstract class marker becomes -is when...

| mik-is-tli | death |
| :--- | :--- |
| tlatlax-is-tzin-tli | a little sleep |
| koch-is-tli | sleep |

2) Some members of the abstract noun class can also be members of the common noun class without any change of meaning.

Common Noun Abstract Noun Gloss

| temachtij-li | temachti-lis-tli | teaching |
| :--- | :--- | :--- |
| tlakomonaj-li | tlakomona-lis-tli | thunder |
| tlawijwikaltij-li | tlawijwikalti-lis-tli | Cussing |

2) Number: 7/32
a. Posesor:

Markers:

| Preceeding $\square^{\text {V }}$ | Consenents | Vowels | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Singular |  |  |  |
| 1st. | no- | n - | my |
| 2 nd . | mo- | m- | your(sg) |
| 3rd. | i- | i- | his, hers |
| Gen. | te- | te- | Some one's |
| Plural |  |  |  |
| 1st. | to- | t- | our |
| 2 nd . | nemo- | nem- | your(pl) |
| 3 rd . | in/imin- | in/imin- | their |
| Gen. | te- | te- | some people's |

Examples:
Abstract:

|  | Preceeding consenents |
| :--- | :--- |
| no-koko-lis | my pain |
| mo-koko-lis | your(sg) pain |
| i-koko-lis | his pain |
| te-koko-lis | some one's pain |
| to-koko-lis-wan | our pain |
| nemo-koko-lis-wan | your(pl) pain |


| imin-koko-lis-wan te-koko-lis-wan | their pain some people's pain |
| :---: | :---: |
| no-nemi-lis | my life |
| mo-nemi-lis | your(sg.) life |
| i-nemi-lis | his, her life |
| te-nemi-lis | some one's life |
| to-nemi-lis | our life |
| nemo-nemi-lis | your(pl.) life |
| imin/in-nemi-lis | their life |
| te-nemi-lis | some peoples life |
| te-nemi-lis-wan | some peoples life |
| Preceeding vowels: |  |
| n -ajmani-lis | my sorrow |
| m -ajmani-lis | your(sg.) sorrow |
| i-ajmani-lis | his, her sorrow |
| te-ajmani-lis | some ones sorrow |
| t-ajmani-lis | our sorrow |
| nem-ajmani-lis | your(pl.) sorrow |
| imin-ajmani-lis | their sorrow |
| te-ajmani-lis | some peoples sorrow |
| te-ajmani-lis-wan | some peoples sorrow |

b. Pósese:

Markers:

| Following $\rrbracket$ | Consenents | Vowels |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | $-\varnothing$ | -w | Singular |

## Examples:

Abstract:

|  | Following a Consenent |
| :--- | :---: |
| i-koko-lis-0 <br> imin-koko-lis-wan | his pain <br> their pains |
| i-paki-lis-0 his happiness <br> i-paki-lis-wan his happinesses |  |

Following a Vowel:

| i-kwalo-lis-yo-w | his inherent sickness |
| :--- | :---: |
| i-kwalo-lis-yo-wan | his inherent sicknesses |
| i-ajmana-lis-yo-w | his inherent sorrow |
| i-ajmana-lis-yo-wan | his inherent sorrows |

3) Inherint posession: 7/33

Marker:

Examples:
Abstract:

| pinawa-lis-yo-tl | inherent shame |
| :--- | :--- |
| paki-lis-yo-tl | inherent happiness |
| koko-lis-yo-tl | inherent pain |
| kwalo-lis-yo-tl | inherent sickness |
| tlawani-lis-yo-tl | inherent drunkedness |
| ajmana-lis-yo-tl | inherent sorrow |
| chopawa-lis-yo-tl | inherent cleanness |

## kwajli-lis-yo-tl inherent goodness

4) Consentration: 7/34

Markers:

| -yoj /-yej | full of |
| :--- | :--- |
| -tlaj | consentration |
| -loj | covered with |

Examples:
Abstract:
tlamachiilis-yej inteligent person
koko-lis-tlaj epedemic
kwalow-lis-tlaj epedemic

## Comment:

1. An derivitive noun may exibit both an abstract marker and an actor marker at the same time: unposs sg tlamachi-lis-yej-ki inteligent person unposs pl tlamachi-lis-yej-kej inteligent people poss sg i-tlamachi-lis-yej-ka-w his inteligent person poss pl i-tlamachi-lis-yej-ka-wan his inteligent people
2. Consentration can be pluralised using the plural marker - mej: koko-lis-tlaj-mej epedemics
3. Used with the possessive:
i-koko-lis-tlaj-ka-w his epedemic
5) Location: 7/35

Markers:

| -pan | -ko-pa |
| :--- | :--- |
| -pa | -kam-ka |
| -kan | -pa-ka |
| -ka | -pan-tlan |
| -ko | -tlan-ko-pa |
| -tlan |  |
| -yan |  |

Examples:
Abstract:
tlakwa-lis-pan noon
tlakwa-lis-pan noon
awi-lis-pan
miki-lis-pan
game place
place where death occured
6) Sentament: 7/36

Marker:
-tzin

Examples:

| posawa-lis-tzin-tli | a little swelling |
| :--- | :--- |
| ajmana-lis-tzin-tli | a little sorrow |
| koko-lis-tzin-tli | a little pain |
| pinawa-lis-tzin-tli | a little shame |
| yolchikawa-lis-tzin-tli | a little breavery |
| tlatlax-is-tzin-tli | a little sleep |

## Comments:

1. The sentament morpheme seems to be only used to express duminitave.
7) Mute Morpheme: 7/37

Morphemes:

$$
\begin{aligned}
& \text { te-, tla- } \\
& \text {-ki-, -ti- } \\
& \text {-wa-, -wi- } \\
& \text {-le-wi- }
\end{aligned}
$$

Examples:

## Abstract:

te-
-tlajsojtla-
te-tlajsojtla
te-tlajsojtla-lis-tli
love (stem) he loves people
love
-makixti-
te-makixtia
save (stem)
te-makixti-lis-tli
he saves people
-ki-
хохо-
хохоj-ki
хохоj-ki-lis-tli
wa-
wa-ki
wa-ki-lis-tli
green (stem)
it is green
greenness
dry (stem)
it is dry
dryness
$\left.\begin{array}{ll} & \begin{array}{l}\text { kwecho- } \\ \text { ki-kwecho-wa } \\ \text { kwech-ti-k } \\ \text { kwech-ti-lis-tli }\end{array} \\ \text {-wa- }\end{array} \quad \begin{array}{l}\text { grind (stem) } \\ \text { he grinds it } \\ \text { it is gound } \\ \text { goundness }\end{array}\right)$
8) Affix order: 7:38

Abstract:

## Suffixes:

class marker, sentiment marker, possession marker, absolutive
posawa-lis-tzin-tli
i-posawa-lis-yo-w
i-xipa-lis-tzin-yo $\quad$ his little personal appitite (for special foods)

## Chapter 8 Pronouns: 8//1

Pronouns is a word used to take the place of a noun; the noun is the antecedent of the pronoun.

## A. Personal pronouns: 8//2

1. Personal pronoun nucliar morphology: $8 / / 3$
a. Bound pronouns: 8//4

Bound pronouns occur on possesive nouns and verbs. They are discussed under their respective locations. On nouns they exhibit the general subjet or the posseser of the noun. On verbs, the exihibit: the subject, direct object, indirect object, reflexive object, reciprical objects or the passive voice.

## b. Free pronouns: 8//5

Personal pronouns consists of a closed class of stems exibiting -ejwa- or -eja- depending where located in the dialect area.
2. Personal pronoun inflextional/affix morphology: $\mathbf{8 / / 6}$
a. Person and number: 9//7

Markers:

| Person | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1st | n- | I, me | t- | we, us |
| 2nd | t- | you(sg) | nem- | you(pl) |
| 3rd | y - | he, she, it | y - | they, them |
| Number |  |  |  |  |
| 1st | -ø | I, me | -mej | we, us |
| 2nd | -ø | you(sg) | -mej | you(pl) |
| 3rd | -ø | he, she, it | -mej | they, them |

Examples:

| Person | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :---: |
| 1st | n-ejua- $\varnothing$ | I, me | t-ejua-mej we, us |  |
| 2nd | t-ejua- $\varnothing$ | you(sg) | nemejua-mejyou(pl) <br> 3rd |  |
| y-ejua- $\varnothing$ | he, she, it | y-ejua-mej they, them |  |  |

Comments:

1. Inflected for person ( $\mathrm{n}-, \mathrm{t}-\mathrm{y}, \mathrm{t}$-, nem-, $\mathrm{y}-$. ) The two " t "s and two " y "s are differientiated by the number markers.
2. Singular is marked by an implsit, i.e. zero morpheme and plural by the morpheme -mej.
3. The personal pronouns may be either masculin or femenin. 3rd person pronouns may also be nuter.
4. Subject markers ni- and ti- occur preceeding consents, and n - and t - before vowels. The third person plural marker nen- does not change.

| ni-choka <br> n-apis-miki | I cry <br> I am hungery |
| :--- | :--- |
| ti-choka | you cry <br> t-apis-mki |
| you are hungery |  |
| ti-choka-j | we are crying |
| t-apis-miki-j | we are hungery |
| nen-choka-j | you all are cryng <br> nen-apis-miki-j |
| you all are hungery |  |

[is nen- \& nem in free veriation?]
5. The subject number markers distinuish the subject sg. 2 nd pr ti- from the pl 1 st person ti- and the 3 rd pr . sg zero morpheme from the the 3 rd pr. pl. zero morpheme.

## b. Sentiment: 8//8

Marker:

| -tzin | singular |
| :--- | :--- |
| -tzi-tzi- | Plural |

Examples:

| t-ejua-tzin <br> nem-ejua-tzitzi-mej | you respected person <br> you respectred persons |
| :--- | :--- |
| y-ehua-tzin | he/she respected person |
| y-ejua-tzitzi-mej | Those respected persons |

Comments:

1. The personal pronouns are rarly inflected by the honorific morpheme.
2. The honorific morpheme is restricted to first and second person singular and plural.
3. Rarly used for people. It is more likely to be used for divinity.
4. The plural is compounded by reduplication and droping the final -n .
5. Functions:
a. Personal pronouns cam take the place of subjects:

Juan apanowa iwan iburro.
John passes over the water with his donkey.
Yejwa apanowa iwan iburro.
He passes over the water with his burro.
b. Personal pronouns can take the place of objects:

Onikijli María ika ikonew owetz ipan se tetl.
I told Mary that her child fell on a stone.
Onikijli yejwa ika ikonew owetz ipan se tetl.
I told her that her child fell on a stone.
c. Personal pronouns can functions as predicate pronominals. See verbals\predicate pronominals.
6. Personal pronouns signal a change of participatants in diologe discours. <insert here a small peace of dialoge from one of the stories to illistrate>
7. Personal pronouns function as intensive pronouns when preceeded with the words "sa no":
\(\left.$$
\begin{array}{lc}\text { sa no nejwa } & \begin{array}{l}\text { I myself } \\
\text { you yourself } \\
\text { sa no tejwa }\end{array}
$$ <br>

sa no yejwa \& himself\end{array}\right\}\)| sa no tejwamej |
| :--- |
| sa no nemejwamej |
| sa no yejwamej | | we ourselves |
| :--- |
| you yourselves |
| they themselves |

Patricio sa no yejwa kichiwa itekiw.
Pat does his work himself.

## B. Impersonal/indefinite pronouns: 8//9

1. Nucliar morphology: $\mathbf{8 / 1 0}$
a. Simple stems:

Examples:

| Singular |  |
| :--- | :--- |
| akinon | who |
| yajka | some one |
| x-yajka | no one |
| nochi | all |
| x-nochi | not all |
| keski | a few |
| seki | some |
| se | one |
| itlaj | somthing |


| Plural |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| akino-mej | who all ever |  |  |
| yajka-mej | some peole |  |  |
| x-yajka-mej | none of them |  |  |
| nochi-mej | all of them |  |  |
| x-nochi-mej | not all of them | cada | each one |
| kesk-mej | a few |  |  |
| seki-mej some |  |  |  |
| semej | one of them |  |  |

b. Compound stems:

Singular
akinon who

Plural
akino-mej who all ever

Comments:

1. Nochi, xnochi, keski, and seki are used for inanimate objects, and nochimej, xnochimej, keskimej and seki are used for animate objects. However, when these words are used as adjectives they follow the lead of the word they modify:

| nochi tlakatl <br> nochi-mej tlaka-mej | all men <br> all men |
| :--- | :--- |
| xnochi tlakatl <br> xnochi-mej tlaka-mej | not all men <br> not all men |
| keski tlakatl <br> keski-mej tlaka-mej | several men <br> several men |
| seki tlakatl <br> seki-mej tlaka-mej | some men <br> some men |

2. Indefinite pronouns point out persons, palces or things less clearly that definent pronouns.
3. Yakaj can only be used for persons while itlaj can be used for both animals and things.

On arrado xitlaj; yakaj okwiko.
The plow is not; some one came and took it.
On siwatl kitejtemowa itlaj ne ipan tlajli.
The woman is searching for something there on the ground.]
4. Impersonal/indefinent pronounse some times fuction as adjectives. Pronoun adjectives useualy function as common adjectives. But when the participants in a clause have been established by context, the clause is sometimes abrieviated by the substative being dropped. When that happens the demonstrative adjective becomes an indefinent pronoun.

Ijkwak sanoyej okiaw, nochi xontli owetz.
When it realy rained, all the adobes fell.
\{Nochi is used here as an adjective.\}
Ijkwak sanoyej okiaw, nochi owetz.
It realy rained and all of them fell.
\{Nochi is used here as a pronoun.\}

## 2. Inflectional/Affix morphology: 8/11

## a. Number: 8/12

Markers:

| -0 | Singular |
| :--- | :--- |
| -mej | Plural |

Examples:

| Singular | Plural |  |
| :--- | :--- | :---: |
| se-0 | se-mej | one of them |
| yakaj-0 | yakaj-mej | some |
| nochi | nochi-mej | all of them |
| miyek | miyek-ej | many of them |

Comments:

1. The only indefinent pronouns that can exhibit person markers are: nochi, keski, and miyek.
nochi:

| ti-nochi-mej | all of us |
| :--- | :--- |
| nen-nochi-mej | all of you |
| 0-nochi-mej | all of them |

keski:
ti-keski-mej several of us

```
    nen-keski-mej several of you (pl)
    0-keski-mej several of them
miyek:
ti-miyek-ej many of us
nen-miyek-ej many of you
0-miyek-ej many of them
```

2. The only markers that this limited number of indefinent pronouns can exhibt are 1 st , 2 nd and third plural.
3. itlaj is never pluralized.
4. Person is never marked. Person singular number is left unmarked and person plural number is marked by adding the nominal plural marker -mej to the word.

## Personal

Sg. yakaj some one
Pl. yakaj-mej some people
Sg. yajkaj-tzin some important/dear/little person
Pl. yajkaj-tzitzi-mej some important/dear/little people
On tlakentli yakaj okelkaw.
Some one forgot the clothing.
Mostla wajlaskej yakajmej nikan.
Tomarrow some people will come here.
On kwanaka yakajtzin okimotlak ikan iresorte.
Some little guy shot the hen whith his sling-shot.
Nikan yakajtzitzimej onawiltijkej.

Some little guys payed here.
Impersonal

Sg. itlaj
Pl. itlaj-mej
Sg. itlaj-tzin
Pl. itlaj-tzitzi-mej
some thing
some things/animals

Ne ijtik on ostotl itlaj onkaj. There is something there in the cave.
\{Onkaj is only used for inaniment objects.\}
Ne ipan on tepetl itlajmej nemiskej.
Some (animals) are there on the mountain.
\{Nemisej is only used for animals.\}
María itlajtzin okijlij ikonew.
Mary told her child a little bit ofsomething.
Ipan on atl nemij itlajtzitzimej.
Some (animals) are there in the water.
5. The number is in agreement with its antecedent in the verb:

| yakaj yes <br> yaka-mej yes-kej | someone will be <br> some (people) will be |
| :--- | :--- |
| yakaj katka <br> yakaj-mej katka-j | some one was <br> some (people) were |
| yakaj tzikwini | some one jumps |

```
yakaj-mej tzikwini-j
```

$\qquad$
itlaj yes
itlaj-mej yes-kej
itlaj katka
itlaj-mej
itlaj wetzi
itlaj-mej wetzi-j
nochi tlakatl
nochi-mej tlaka-mej
miyek tlakatl
miyek tlaka-men
some (people) are jumping
something will be
some things will be
something was
some things were
something falls
some things fall
all men
all men
many men
many men

## Seki tekitis.

Unos van a travajar.
Several/some will work.
Seki-mej tekitis-ej.
Algunos van a travajar.
Several/some will work.
Seki yetik.
Unas estan pesadas.

Several/some are heavey (speaking about stones).]
Seki-mej yetik-ej.
Algunos estan pesdas.
Several/some are heavey (speaking about stones).]
6. When Pronoun Adjectives are pluralized, they can only refer to people or animals, not inaniment objects.

| nochi tekitl <br> nochi tlakatl <br> nochi-mej tlakatl | all work <br> all men <br> all men |
| :--- | :--- |
| miyek tekitl <br> miyek tlakatl <br> miyek tlaka-men | lots of work <br> many men <br> many men |

5. Keski can be inflected with an intensefyer morpheme -te- followed by a conector -j- .
keski-te-j-tzin, unos cuantos, a few
6. miyek exibits the marker -ej in stead of -mej:
ti-miyek-ej many of us
nen-miyek-ej many of you
0 -miyek-ej many of them
7. The plural marker exibited on se is and okse is -ki and sometimes accompanyed with -mej

| se | a, an <br> several/some <br> se-ki <br> seki-mej <br> several |
| :--- | :--- |
| okse | other |


| okseki <br> okseki-mej | other ones <br> other ones |
| :--- | :---: |
| $\{$ see if seki is (inanimat/anamant) and seki-mej for animat) $\}$ |  |

b. Sentement: 8/13

Markers:

| -tzin | Singular |
| :--- | :--- |
| -tzitzi | Plural |

Examples:
Sg. yajkaj-tzin some important/dear/samll person
Pl. yajkaj-tzitzi-mej some important/dear/small people
Sg. itlaj-tzin
some little/dear thing
Pl. itlaj-tzi-tzi-mej some little/dear things

Sg. miyek-tzin quite a few/quite a bit
Pl. miyek-tzitzi-mej many little ones
Sg. keski-te-tzin a very few
Pl. keski-te-tzitzi-mej a very few
\{check miyek and keski to see if they are related to animant and inanimate.\}
c. Polarity: $\mathbf{8 / 1 4}$

Marker:
x-
Examples:

| x-akaj | no one |
| :--- | :--- |
| x-itlaj | nothing |


| x-nochi | not all |
| :--- | :--- |
| x-miyek | not many/much |
| x-okse | no other |

Comments:

1. The word xakaj (no one), seems related to the verb xak "he is absent.
d. Affix order: 8/15

Prefix:
Order \#1 Negative
Order \#2 Person (on a limited number of words)
STEM
Suffix:
Order \#1 Honorific
Order \#2 +Subject number
C. Dimonstrative pronoun: 8/16

Examples:
in this, these (proximal)
on the, that, those (distal)
Comments:

1. A clossed set consisting of two members in the class
2. Demonstrative pronouns are not inflected
3. Each member of the class may be either singular or plural.
4. The demonstrative pronouns may function as end clitics effecting the location of the accent.
akínon
akinón on
akinón in
who?
who is that?
who is this?
5. Demonstrative pronouns useualy function as demonstrative adjectives. But when the participants in a clause have been established by context, the clause is sometimes abrieviated by the substative being dropped. When that happens the demonstrative adjective becomes a demonstrative pronoun. See Adjectives/Demonstrative Adjectives.

Xkita on kojtli. Look at that tree. ("on" used as an adjecive)
Xkita on. Look at that. ("on" used as a pronoun)
6. Dimonstrative pronouns are ambiguous as to number.

| X-ki-ta in. | look at this <br> look at these |
| :--- | :--- |
| X-kin-ta in. | look at that. |
| X-ki-ta on. | look at those. |

7.The definet pronouns are made emphatic when the personal pronoun "yejwa" preceeds it:

Patricio yejwa in ilibro.
This here (lit. it this) is Pat's book.
On konetl yejwa on itemachtijkaw.
That there (lit. he it) is the childs teacher.

## D. Interogative pronoun: 8/17

Exampels:

| akin, akinon | who?, who |
| :--- | :--- |
| katlejwa, katlejwaon | which? which |
| tlin, tlinon | what? what |
| kamanon | when?, when |
| tline | why?, why |
| kanon | where?, where |
| ken | how?, how |
| kech | how much? how much |
| keski | how many? several |

## Comments:

1. Interragative - Declaritive Pronouns have the potential to function in either the intorragative or declarative mode. akin
¿Akin tejwa niman kanon tiwalewa?
Who are you and where did you come from?
Akin tetlani kiselis se tetlayokolijli.
(the one) who wins will recieve a prize.
tlin
Juan, ¿tlin tikchiwa?
John, what are you doing?
On tlakatl tlin kipia okimakak itaj.
The man has what his father give him.
\{discontinuative dependent clause: tlin...okimakak itaj. Tlin is the object of o-ki-makak.\}
katlejwa
¿Katlejwa ma's tikwelita?
¿Qual te gusta ma's?
Which one to you like better?
Pedro xkimati katlejwa kowas ibicikleta.
Pedro no save qual va a comprar su bicikleta.
Peter does not know which bicycle he will buy.
akinon
¿Aquinon kiktis tlakwajli ipan on escurcion?
Who will take food on the excursion?
¿Aquino-mej kiktisej tlakwajli ipan on escurcion?
Who all will take food on the excursion?
Nikneki nikmatis akinon okichiw in tekitl.
I want to know who did this work.
Nikneki nikmatis akinomej okichijkej in tekitl.
I want to know who all did this work.
tlinon
¿Tlinon tikchijtika nachkaw?
What are you doing mister?
Juan kineki kitas tlinon kichiwa ikniw.
John wants to see what his sibling is doing.

## katlejwaon

¿Katlejwaon xmas patio?
¿Qual es mas barato?
Which is less expensive?
Patricio kimati katlejwaon kowas.
Pat knows which one he will buy.
kech
Patricio, ¿kech tikneki mokabayoj?
Pat, how much do you want (for) your horse?
Pedro kitlajtoltia kech timitzwikilia.
Peter asks how much I owe you.

Nikmati kech onkaj.
I know how much there is.
¿Keski nemi nikan ipan in kalpan?
[How many live here in this town?]
Nikpiya keski tzotzomej ipan nokxi.
I have several sores on my leg
2) Akinon, katlejwa and keski can be pluralized:

| akinon <br> akino-mej | who?, who <br> who are they |
| :--- | :--- |
| katlejwa <br> katlejwa-mej | which <br> which ones |
| keski <br> keski-mej | several (inanimant or <br> several (animant) |
| akin-on pronouns: | who? who <br> tlin-on <br> katlejwa-on |
| what? <br> which? which |  |

4) There is some limitation in using these words interchangably.
a. Akin and akinon are not interchangable.
b. Tlin and tlinon are interchangable.
c. Tlin and tlinonon are sometimes interchangable.

On tlakatl tlin kipiya okimakak itaj.
The man has what his father give him.

Patricio kita tlinonon kikwa on miston.
Pat sees what the cat eats.]
Patricio kita tlin kikwa on miston.
Pat sees what the cat eats.
5) Indiscriminent: Indiscrimination is achieved in the possitive when the word "san" preceeds the interrogative pronoun word, and in the negative when the word "nion" preceeds the interogative pronoun word:
\{can we get san keski and nion keski? get sentences too \}
Possitive indiscrimination:

| san akin | any one |
| :--- | :---: |
| san katlejwa | what ever/which ever |
| san akinon | any one |
| san tlinon | any thing |
| san katlejwaon | what ever/which ever |
| san kech | what ever amount |
| ive indiscrimination: |  |
| nion akin | no one |
| nion akinon | no one |
| nion tlin | not any |
| nion katlejwa | not even what |
| nion katlejwaon | which one |
| nion kech | not even how much |

Ne ipan on ostotl nion akin xweli ontemowa.
There in the cave no one is able to decend.
In tekitl nion akinon xweli kichiwa.
No one is able to do this work.

On tlayojli nion tlin xnikpia.
I do not have any of that shell corn (left).
Ne ipan on ciudad nion kaman yaw.
He never goes there to the city.
Nikan nion kanaj onkaj atlawtli.
There is not a river bed here any where.
*Pedro xkimati nion katlejwa kineki.
Peter does not know not even what he wants.
*Patricio xkimati nion kamanon wajlas.
Pat does not know when he will come.
*Juan xkimati nion kanon tekitis.
John does not know when he will work.
*Patricio xkimati nion katlejwaon kiktis.
Pat does not know even which one he will take.

Patricio xkimati san kech kipiya itomin.
Pat does not know how much money he has.
On konetl xkimati nion kech.
The child does not know even how much.

* Note: Nion can be removed from the sentences marked with * without changing the meaning. Nion seems to add emphases in these two cases. You might get a slight sence of emphases with the whole word set.


## E. Relative pronoun: 8/18

1. Nuclear Morpholongy:
a. Simple -ejwa-
tlin
Example:
y-ejwa-n who
tline
which
Comments:
1) A closed class consisting of one entry.
2) A relative pronoun, also known as a conjunctive pronoun.
3) "yejuan" is used for animant objects and "tlin" is used for inanimante objects.
2. Affix Morphology:
a. Starter and terminator:

Marker:
y-...-n

Example:
y-ejwa-n who, which, about, concerning

Comments:

1) The relative pronoun is never inflected for person or number.
2) The relative pronoun connects a suborinate clause with a main clause.
3) Function: The relative pronoun has two functions which occur simutainiously:
a. First, it is a pronoun which functions as a subject in a dependent clause:

On tlakatl yejwan owetz, nemi ipan hospital.
The man who fell, is in the hospital.
\{In the dependent adjective clause "who fell" (which modifes the subject of the main clause), "who" is the subject for the verb fell.\}

Onikitak on siwatl yejwan chantiya nikan.
I saw the woman who was dwelling here.
\{In the dependent adjective clause "who dwelt here" (which modifies the object of the main clause), "who" is the subject for the verb "was dwelling".\}
b. Secondly, it is a connector which functions as an adjective clause subordonate conjunction.
(See connectors/adjective clause relator):
On tlakatl yejwan yewatikaj ipan on tetl, kwalo.
The man who is sitting on the stone, is sick.
\{The dependent adjective clause "who is sitting on the stone" is connected to the subject of the main clause "man" by the relator "who".\}

On konetl yejwan yaketztiw nosobrino.
The child who is ahead, is my nephew.
\{The dependent adjective clause "who is ahead" is connected to the subject of the main clause "child" by the relator "who".\}
F. Intensive: 8/19
my self
your self
his self

## G. Number pronouns: 8/20

1. Cardinal Numbers: $\mathbf{8 / 2 1}$
a. Nucliar morphology: 8/22

Examples:
Simple:

| sentetl | one $($ sen + tetl $=$ one + stone $)$ |
| :--- | :--- |
| ome | two |
| yeyi | three |
| nawi | four |
| makwijli | five |

## Compound

chikwasen
chikome
chikyeyi
chiknahui
matlaktli
matlaktli wan se matlaktli wan ome
matlaktli wan yeyi matlaktli wan nawi kaxtojli
matlaktli wan chikwasen matlaktli wan chikome matlaktli wan chikyeyi matlaktli wan chiknawi
sempoajli
ompoajli
yepoajli
napoajli
makwilpoajli
six (chic + wa + sen)
seven (chic + ome)
eight (chic + yeyi)
nine (chic + nahui)
ten (matli + tlactli)
eleven
twelve
thirteen
fourteen
fifteen
sixteen
seventeen
eighteen
ninteen
twenty
fourty
sixty
eighty
one hundread

Comments:

1. Numbers can be nouns or adjectives.

Noun: Patricio kipiya ome. Pat has two.
Adj.: Patricio okintak ome tlakatl. Pat saw two men.
2. Reduplication:

Singular: (Used for inanimate objects.)

| se-sentetl | each one, one at a time <br> o-j-ome |
| :--- | :--- |
| each two |  |


| ye-j-yeyi | each three |
| :--- | :--- |
| na-j-nawi | each four |
| ma-makwij-li | each five |

Plural: (Used for animate objects.)

| se-sentemej | each one, one at a time |
| :--- | :--- |
| o-j-omemej | each two |
| ye-j-yeyimej | each three |
| na-j-nawimej | each four |
| ma-makwiltin(-mej) | each five |

b. Affix Morphology: 8/23

Person: 8/24
Markers.

$$
\begin{aligned}
& \text { ti- } \\
& \text { nen- }
\end{aligned}
$$

0 -
Examples:

| ti-ome-mej | both of us |
| :--- | :--- |
| nen-ome-mej | both of you |
| $\varnothing$-ome-mej | two of them |

Comments:

1. Person markers are limited to 1 st, 2 nd and 3 rd plural.

## Number: 8/25

Marker:

| -0 | Singular |
| :--- | :--- |
| -mej | Plural |

Examples:

```
Sg.
```

Gloss
Pl.

| se/sen | one <br> ome | se-mej | some of them |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| yeyi | three | ome-mej | two of them |
| nawi | four | neyi-mej | three of them |
| makwijli | five | makwil-mej | four of them |
| chikwasen | six | chikwasen-mej | five of them |
| chikome of them |  |  |  |
| chikyeyi | seven | chikome-mej | seven of them |
| chiknawi | nine | chikyeyi-mej | chight of them |
| matlaktli | ten | matlaktli-mej | nine of them |
|  |  |  | ten of them |

## Comments::

1. Number pronouns are always in agreement with there anteceedents. For exampel in the sentence:

Ome tekitis ipan ojtli.
Two will work on the road.
\{Ome (two) is singular and in argreement in number with tekitis (will work). \}
Ome-mej tekitis-ej ipan ojtli.
Two will work on the road.
\{Ome-mej (two) is plural and in agrrement in number with tekitis-ej (will work).\}
2. When mumber pronouns are pluralized, they can only refer to people (not animals like the pronominal adjective discribed above).

Patricio kipia ome. Pat has two.
\{This can mean that Pat has two things, animals or people.\}
Patricio kimpia omemej. Pat has two of them.
\{This can only mean that Pat has two children, wifes, workers etc.\}

Marker:

| $\varnothing-$ | Positive |
| :--- | :--- |
| $\mathrm{x}-$ | Negative |

Examples:
$\emptyset$-se
x-se
one
not one
\{can other numbers be negative?\}

## Distribution: 8/27

Examples:
ti-oj-ome-mej each of us (two)
nen-oj-ome-mej each of you two
oj-ome-mej
each of both of them

## Comments:

1. Distributive nouns are achieved by stem reduplication.
2. Distributive nouns only take 1st, 2nd and 3rd plural person markers and plural number markers.

## 2. Distributive: $\mathbf{8 / 2 8}$

Animate:
sesentemej/tin
ojomemej/tin
yejyeyimej/tin

## Inanimate:

sesentetl
ojome
yejteyi

## 3. Partative number: $\mathbf{8 / 2 9}$

| se-mej <br> ome-mej <br> yeyi-mej | one of them <br> two of them <br> three of them |
| :--- | :--- |
| Examples: (need sent. examples) [these are phrases or clauses] <br> ni-se, ni-semej <br> ti-se, ti-semej <br> semej | I am one of them <br> you are one of them <br> he is one of them |
| ti-semej <br> nensemej <br> semej | we are one of them <br> you all are one of them <br> they are one of them |
| ti-omemej <br> nen-omemej <br> ome-mej$\quad$we two are of them <br> you all are two of them <br> they both are of them |  |
| Nejua nise de yejua on grupo. <br> Tejua tise de yejua on grupo. |  |
| Yejua se de on grupo. |  |
| Tejuamej tisemej de yejua on grupo. <br> Nemejamej nensemej de yejua on grupo. <br> Yejuamej semej de yejua on grupo. |  |

## Comments:

1. Some of the words are ambigous:

$$
\begin{array}{ll}
\text { semej } & \text { he is one them/ they are one of them } \\
\text { ti-semej } & \text { you are one of them/ we are one of them }
\end{array}
$$

4. Temperal: $\mathbf{8 / 3 0}$
sepa, sepan
okpa, okpan
yexpa, yexpan
5. Locative: $\mathbf{8 / 3 1}$
sekan
okkan (okan)
yexkan
SECCIÓN 3 MODIFIERS
Chapter 9 Adjective: 9//1
Adjective: A word used to modify a noun or pronoun.
A. Discriptive adjectives: 9//2
6. Nucliar morphology: 9//3
a. Stems are simple:

| kwajli | good |
| :--- | :--- |
| weyi | big |
| pitentzin | small |
| kwaltzin | pretty |
| wamela | unproductive (restricted to plants) |

## b. Stem reduplication:

This occurs with some stems when pluralised
kwa-j-kwaltin tlakamej good men

| kwa-j-kwalti yes | they will be good |
| :--- | :--- |
| we-j-weyi-mej tlacamej | large/tall men <br> we-j-weyi katka |
| they are large |  |

2. Inflextional/affix morpholong: $9 / / 4$
a. Number: 9//5

Markers:

| Singular | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- |
| $-\varnothing$ | - mej | following vowels |
| $-\varnothing$ | -tin | following consents |

Examples:
Following vowels:

| weyi- $\varnothing$ tlakatl <br> wejweyi-mej tlakamej | big man <br> big men |
| :--- | :--- |
| piten-tzin- konetl <br> piten-tzitzi-mej | small child <br> small children |
| kwal-tzin- $\varnothing$ xochitl <br> kwal-tzitzi-mej xochimej | pretty flower <br> pretty flowers |

Following consenents:

| wamela- kojtlakilyotl <br> wamel-mej kojtlakilyomej | unproductive fruit tree <br> unproductive fruit trees |
| :--- | :--- |
| kwajli-ø tlakatl  <br> kwajkual-tin tlakamej good man <br> good men ( |  |

b. Sentament: 9//6

Marker:

| -tzin- <br> -tzitzi- | Singular <br> Plural |
| :--- | :--- |
| Examples: <br> piten-tzin- $\varnothing$ konetl <br> piten-tzitzi-mej | small child <br> small children |
| kwal-tzin- $\varnothing$ xochitl |  |
| kwal-tzitzi-mej xochimej |  |$\quad$| pretty flower |
| :--- |
| pretty flowers |

c. Polarity: 9//7

Markers:
Possitive Negaive
ø- $\quad$ -

Examples:

| $\varnothing$-kwajli tlakatl | good man |
| :--- | :--- |
| x-kwajli tlakatl | bad man |

$\varnothing$-kwaltzin konetzintli beautiful baby
x-kwaltzin konetzintli ugly baby
d. Comparison: 9//8

Markers:

| Possitive: | Comparative: | Superlative: |
| :---: | :---: | :---: |
| $-\varnothing-$ | -te- | -telo- |

Exampels:

| piten-tzin <br> piten-te-tzin?(check) <br> pite-lo-tzin | small <br> smaller <br> smallest |
| :--- | :--- |
| kwal-tzin <br> kwal-te-tzin <br> kwal-te-lo-tzin | beautiful <br> real beautiful <br> extreemly beautiful |
| sosol-tzin <br> sosol-te-tzin <br> sosol-te-lo-tzin | old, but it is dear to me <br> very old, but dear to me <br> oldest, but dear to me |
| chichil-tzin <br> chichil-te-tzin | small red <br> very small red object |

Comments:

1) When used with numeral adjectives it indicates precicly, that amount and no more:
nawi ye
it will be four
nawi-te-tzin yeskej
majkwijli
majkwil-te-tzin
it will only be four
it is five
it is only five
2) It seems to only be used in combination with the sentiment morpheme.
3) Words are also intensified by a preceeding adverb:
```
sanoyej pitentzin very small
sanoyej chichiltik very read
semi kwajli
semi pitentzin
semi chichiltik {?}
```

very read
semi kwajli
semi pitentzin
semi chichiltik \{?\}
B. Qualitative Adjectives: 9//9

| xojxoki | green |
| :--- | :--- |
| tomauak | fat |
| chipawak | clean |

mawaki withered had

1. Nucliar morphology: 9/10
a. Types: 9/11
a. Types: 9/11
xojxoki chipawak
green
fat clean

Compound:
tliwaki
mawaki
tosted
b. Relationship between compound stem roots: 9/12

| Type: |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | a-poson-ki | boiled (water foamed) |
| Discriptive: |  |  |
| Color | kwa<istak | white headed |
| Quality |  |  |
|  | a<chipawak <br> yol<chipa-wa-k | clean water (achipawak limonada clean water leminade) pure hearted |

## Source:

## Location:

| kal-ijti-k | inside |
| :--- | :--- |
| aj-ko-manki | messed up, disorganized |

2. Inflextional/affix morphology: 9/13
a. Qualitative marker: 9/14

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
-\mathrm{k},-\mathrm{ktik} & \text { following vowels } \\
-\mathrm{ki},- \text { tik } & \text { following consenents }
\end{array}
$$

\{check to see if -k and -ki are normal qualities and -ktik and -tik are intensified qualites.\}
Examples:
Following vowels:
-k

| tomawa-k | it is fat |
| :--- | :--- |
| ista-k | it is white |
| patlawa-k | it is broad |
| sejse-k | it is cold (an object) |
| pilka-k | it is hanging |
| kwechti-k | it is ground up |
| sasali-k | it is sticky |
| seli-k | it is tender |
| tzopeli-k | it is sweet |
| ätzopeli-k | the water is sweet |
|  |  |
| tzojya-ktik | it has a burnt oder |
| poye-ktik | it is salty |


| chika-ktik | it is hard |
| :--- | :--- |
| paxkala-ktik | it is pot holed |
| mela-ktik | it is straight |
| texomela-ktik | it is oval |
| tila-ktik | it is thick |
| toma-ktik | it is very fat |
| chopa-ktik | it is clean |
| ista-ktik | it is brilliant white |
| temposa-ktik | it is lip swollen |

Following consenents:

| toton-ki | it is hot |
| :--- | :--- |
| yeman-ki | it is soft |
| tolin-ki | he is hungery |
| poxkaw-ki | it is moldy |
| potij-ki | it is dry \& flavorable |
| petlan-ki | it is bright |
| yoltilin-ki | he is resistant |
| nokxitomaltlal-ki | his feet are callased |
| potij-ki | it is dry and flavorable |

tzil-tik
kos-tik
nol-tik
nejnepan-tik
mimil-tik
yakapatz-tik
patz-tik
nex-tik
it is twisted
it is yellow
it is bent
it is layered
it is cylander shaped
it is sharp, has a point
it is wet
it is $\tan$

| nejnepan-tik | it is layered |
| :--- | :--- |
| netech-tik | it is compact |
| nol-tik | it is bent |
| iloch-tik | it is gathered |

## Comments:

1. Some stems can select either one or the other:

Following vowels:

| chichi-k | it is bitter |
| :--- | :--- |
| chichi-ktik | it is bitter |

Following consonents:

| pochin-ki | it is frayed |
| :--- | :--- |
| pochin-tik | it is frayed |

2. Sometimes stems ending in a vowel take -ki by inserting -j:

| chile-ktik <br> chile-j-ki | it is orange colored <br> it is orange colored |
| :--- | :--- |
| xoxo-ktik | it is green <br> xoxo-j-ki |

3. Sometimes the final vowel of the stem is dropped so as to take the marker -ki or -tik:

| tzopeli-k <br> tzopel-tik | it is sweet <br> it is sweet |
| :--- | :--- |
| kotoni-k | it is brocken |
| koton-ki | it is brocken |

4. The stem final -n of some stems become -x when exibiting the marker -tik rather than -ki, and some times the $-n$ is retained:

| yeman-ki <br> yemax-tik | it is soft, warm <br> it is soft, warm |
| :--- | :--- |
| molon-ki <br> molox-tik | it is smelly <br> it is smelly |
| pachon-ki <br> pachon-tik | it is fuzzy <br> it is fuzzy |

5. Stem final -tz becomes -s on some stems when exhibiting the -tik marker:

| yakapitz-ki | it is pointed |
| :--- | :--- |
| yakapis-tik | it is pointed |

6. Corresponding nouns to the Qualitative verbs which mark singularity with -tl sometimes retain the -t and lose the -1 :

| a-tl | water |
| :--- | :--- |
| a-t-ki | it is watery |
| soki-tl | mud |
| soki-t-ki | it is muddy |

7. Normaly the qualitative marker is obligatory, but there are a few words that can be pronounced without the marker:

| kwatexikal-tik <br> kwatexikal | he is bald <br> he is bald |
| :--- | :--- |
| pachaka-tik <br> pachaka | it is deflated on one side <br> it is deflated on one side |
| xipal-tik | he is an eater |

```
xipal
he is an eater
```

8. The quality marker k has been found embeded in a compound stem:
ista-k-etl white bean
9. The quality indicated in the predication is often the quality found in a corresponding noun:

| chijli <br> chichiltik | chile <br> it is red, it has the quality of the chile |
| :--- | :--- |
| sokitl <br> sokitki | mud <br> it is muddy, it has the quality of mud |
| ojtli <br> kojtik | tree <br> it is strong, it has the quality of a tree |
| istatl <br> istak | salt <br> it is white, it has the quality of salt |
| water <br> atki | it is watery, it has the quality of water |
| it is inside, it has the quality of the stomach |  |

10. Sometimes the final vow at the end of stems is dropped so as to take the -ki or -tik marker.

| tzopeli-k | tzopel-tik | it is sweet |
| :--- | :--- | :--- |
| kotoni-k | koton-ki | it is brocken |

11. The letter -n at the end of some stems becomes -x when exibiting the -tik marker on some stems and others not:

| yeman-ki | yemax-tik | it is soft |
| :--- | :--- | :--- |
| molon-ki | molox-tik | it is smelly |

```
pachon-ki pachon-tik it is fuzzy
```

12．The letter -tz at the end of some stems becomes -s when exibiting the -tik marker ．

$$
\text { yakapitz-ki yakapis-tik } \quad \text { it is pointed }
$$

13．Predicat adjectives whos nown for exhibit -tl as a singular marker，keep the -t from the singular marker and add－ki．

| a－tl | a－t－ki | it is watery |
| :--- | :--- | :--- |
| soki－tl | soki－t－ki | it is muddy |

## Resadue：

soki－tki muddy
b．Tense：9／15
The tense is marked by either with copeular verb or the existential verb．
Copula：

| pipiti－k yes |  | it will be small |
| :---: | :---: | :---: |
| pipiti－k 0．．． |  | it is small |
| pipiti－k kakta |  | it was small |
| pipiti－k yani |  | it has been known to be small |
| pipiti－k yeskia |  | it would have been small |
|  | 阿阿阿阿时 |  |
| patlawa－k yes |  | it will be broad |
| patlawa－k 0．．． |  | it is broad |
| patlawa－k katka |  | it was broad |
| patlawa－k yani |  | it has been known to be broad |
| patlawa－k yeskia |  | it would have been broad |



```
mela-ki yes
mela-ki 0...
mela-ki katka
mela-ki yani
mela-ki yeskia
```

patz－tik yes
patz－tik 0 ．．．
patz－tik katka
patzi－k yani
patztik yeskia
Existential：
patlawa－k onyas
patlawa－k onkaj
patlawa－k onkatka
patlawa－k onyani
patlawa－k onyaskia

mela－ki onyas
mela－ki onkaj
melaj－ki onkatka
melaj－ki onyani
melaj－ki onyaskia

it will be straight
it is straight
it was straight
it has been know to be straight
it would be straight
it will be wet
it is wet
it was wet
it has been known to be wet
it would be wet
it will be broad
it is broad
it was broad
it has been know to be broad
it would be broad
it will be straight
it is straight
it was straight
it has been know to be straight
it would be straight

时时解解

| patz-tik onyas | it will be wet |
| :--- | :--- |
| patz-tik onkaj | it is wet |
| patz-tik onkatka | it was wet |
| patz-tik onyani | it has been known to be wet |
| patz-tik onyasia | it would be wet |

## Comments:

1. -yeskia is some times shortedned to -yesia
2. Some Qualitave stative verbs can only occur in the present and past:

| texikopin-ki 0 ... texikopinki katka | it is pulled out it was pulled out |
| :---: | :---: |
| texipej-ki 0 ... texipej-ki katka | it is skinned it was skinned |
| toyajto-k 0... <br> toyajto-k katka | it is run out it was run out |

tlajkotetzayan-ki $0 \ldots$ it is ripped down the middle tlajkotetzayan-ki katka it was ripped down the middle
tlaltokto-k 0 ... it is layed out burried
tlaltokto-k katka it was layed out burried
tlaselisto-k 0... it has sprouted things have sprouted
tlaselistok katka it has sprouted etc.
tlasesesto-k 0... it is cool
tlasesestok katka it was cool
$\begin{array}{lr}\text { tlatento-k 0... it is full } \\ \text { tlatento-k katka } & \text { it was full }\end{array}$
4. Some Qualitative Stative verbs occur only in the present and future:
ometlamat-ki
ometlamatki yes
petzti-k 0...
petzti-k yes
alach-tik $0 .$. it is illusive (as egg white)
alach-ti yes
atol-tik $0 \ldots$ it is thick (in consistancy)
atoltik yes
ixman-ki 0... it is leval ixmanki yes
ye-tik $0 . .$.
ye-tik yes
yolchikawa-k 0...
yolchikawa-k yes
yolyeman-ki $0 \ldots$
yolyeman-ki yes
he is confused
he will be confused
it is smooth
it will be smooth
it will be illusive it will be thick
it will be leval
it is heavey
it will be heavey
he is brave 2141
he will be brave
he is soft hearted 2163
he will be soft hearted
5. The usual chooice is the copula verb.
6. The Copula verb is used for either animat or inanimate objects and the Existential verb is restricted to inanimate objects.

Resadue:

| awiliskon | he is playful |
| :--- | :--- |
| awiliskon katka | he was playful |

b. Polarity: 9/16

Markers:

| Possitive | Negaive |
| :--- | :--- |
| $\varnothing-$ | $X-$ |

Examples:

| $\varnothing$ - koj-tik <br> x-koj-tik | strong <br> weak |
| :--- | :--- |
| -yej-tik <br> x-yej-tik | heavey <br> light |
| chikawa-k | it is ripe |
| x-chikawa-k | it is unripe |

c. Sentament: 10.17

Marker:

Examples:
weyi-tzin
miyek-tzin

-tzin | Singular |
| :--- |
| -tzitzi- $\quad$ Plural |

pretty big (but not big)
pretty many (but less than many)
piten-tzin
kwajli-tzin
wamela-tzin
tomawak-tzin
tomawak-tzitzi-mej
mela-k-tzin
mela-k-tzitzi-mej
chichil-tik-tzin
chichil-tik-tzitzi-mej

Comments:

1. Used as a duminitive.

## d. Intensifier: 9/18

Marker:
-te-
-to-
Exampels:
kwal-tzin
kwal-te-tzin
sosol-tzin
sosol-te-tzin
wamela-tzin
wamela-te-tzin
it is very small
it is less good
the dear thing is unproductive
he is rather fat
they are rather fat
it is almost straight
they are almost straight
it is a little red
they are a little red

Exampes with -te-
it is beautiful
it is very beautiful
it is quite old
it is really quite old
the dear thing is un-productive the small thing is unproductive

| chichil-tzin chichil-te-tzin | it is red <br> it is a small red object <br> it is a dear infent |
| :---: | :---: |
| chopawa-k chopa-j-to-k | Examples with -toit is clean it is very clean |
| chichil-tik <br> chichile-j-to-k | it is red it is vividly red |
| tlilij-ki <br> tlile-j-to-k | it is black it is vividly black |
| chilej-ki <br> chile-j-to-k | it is orange <br> it is vividly orange |

## Comments:

1. When used with numeral adjectives it indicates precicly, that amount and no more:
nawi yes
nawi-te-tzin yeskej
majkwijli
majkwil-te-tzin
it will be four
it will only be four
it is five
it is only five
2. It is always used in combination with the sentiment morpheme.
3. -to- + -k: should not be confused with the aspect marker -tok "to do laying down" which is found on active verbs.
4. This class is unique in that it uses active verb tenses except for the past where it uses a copula verb.

| tlaseses-tok | it is cool |
| :--- | :---: |
| tlaseses-to-s | it will be cool |
| tlaseses-to-ya | it was cool but not now |
| tlaseses-tok kakta | it was cool but not now? |
| tlaseses-to-ni | it has been known to be cool |

[Get more examples before making final desisions: Now L.H.
shows some doubt about the past tense with a copula verb.
Now it is suspect to be an aspect marker.]
5. The -to- morpheme is used with a state of nature:

| tlas-to-k | it is clear |
| :--- | :--- |
| tlaseses-to-k | it is cool |
| tlaselis-to-k | things sprout |

e. Comparison: 9/19

Marker:

> -lo-

Exampels:

| piten-tzin <br> pite-lo-tzin | it is small <br> it is smaller |
| :--- | :--- |
| kwal-tzin | it is beautiful |
| kwal-te-tzin | it is real beautiful |
| kwal-te-lo-tzin | it is extreemly beautiful |
| sosol-tzin | it is old, but it is dear to me |

```
sosol-te-tzin it is very old, but dear to me
sosol-te-lo-tzin
it is very old and older, but dear to me
```

3. Derivation: $9 / 20$
a. Derived from nouns: 9/21

Comment:

1) The quality inherent in the noun is the quality exhibited in the adjective.
ista-k The quality inherent in the noun salt (istatl)
kojti-k The quality inherent in the noun tree (kojtli)
chichil-tik The quality inherent in the noun chili (chijli)
b. Derived from verbs: 9/22

Comment:

1) The quality inherent in the verb is the quality exhibited in the adjective.
chipawa-k The quality inherent in the action of the verb to become clean. (chipawi)
C. Quantitative Adjectis: 9/23
1. Nucliar morphology: 9/24
a. Simple:

| achij-tzin | a little bit |
| :--- | :--- |
| nochi | all |
| keski | a few |
| miyek | many |

2. Inflextional/Affix morphology: 9/25

Comments:

1) The inflextion allowed depends on the word:
a. achijtzin is obligatorily inflected for dominitive.
b. nochi can be inflected for number (nochi-mej) and Polarity (x-nochi).
c. keski can be inflected for number (keski-mej).
d. miyek can be inflected for number (miyek-ej) and Polarity (x-miyek).
D. Dimonstrative Adjectives: 9/26
in this/these
on that/those/the
Comment:
2) Dimonstrative Adjectives can be either singular or plural.
E. Indefinet Adjective: 9/27
sen $\quad$ a/an
F. Interogative Adjectives: 9/28
akinon whos?
katlejwa which?
G. Numerical Adjectives: 9/29
1. Cardinal:

| se/sentetl | one |
| :--- | :--- |
| ome | two, etc. |
| yeyi | three |

Comments:

1. Stem reduplicaton with intermediat -j -: na-j-nawi four each
2. Ordinal:

| achtoj | first |
| :--- | :--- |
| ika ome | second |
| ika yeyi | third |

ika yeyi third
H. Derivational Adjectives: 9/30

1. Nucliar morphology: 9/31
a. Simple:

| chawa-kon | jealous |
| ---: | :--- |
| b. Compound: |  |
| awil-is-kon <br> pinaw-is-kon | playful <br> shy man |

2. Inflextional/affix morphology: 9/33
a. Adjectiviser:

Marker:

> -kon

Examples:
awil-is-kon jugetón, playful
chawa-kon jealous
pinaw-is-kon shy man pinawa-is-kon-a shy woman

Comment:

1) The -is- morpheme is not identified.
2) Question: is this -kon a Spanish affix?

## I. Limiting Adjectives: 9/33

This refers to bound possessive markers:
Examples:

| no- | no-kal | my house |
| :--- | :--- | :--- |
| mo- | mo-kal | your(sg) house |
| i- | i-kal | his house |
| to- | to-kal | our house |
| nemo- | nemo-kal | your(pl) house |
| in-/imin- | in-kal/imin-kaltheir house |  |
| te- | te-kal | someones house |

## Chapter 10 Adverbs: 10//1

A word used to modify a verb, adjective, or another adverb.

## A. Nucliar morphology: 10//2

Adverbs are of four times indicating place, time, manner and Degree.

1. Adverbs indicating Place: 10//3

| ni-kan | here (I place) |
| :--- | :--- |
| i-melaj-kan | straight with it |
| ne-pa | there (there place) |
| ijti-k | inside (stomach quality) |
| kal-ijti-k | inside a bulding (house stomach quality) |

2. Adverbs indicating Time: 10//4

| aman | now/today |
| :--- | :--- |
| kemaj | then |
| ijkuak | when |
| chika | while |
| sakin | afterwards |
| sanken | still |

3. Adverbs indicating Manner: $10 / / 5$
aman-aman quickly
yolik slowly
4. Adverbs indicating Degree: 10//6

| sanoyej | very |
| :--- | :--- |
| achi | rather |
| más | more |

Comments:

1. All adverbs exibit simple stems with exception of kal>ijti-k (house-inside). The auxilary stem answers the question what.
2. The adverb of manner, "aman-aman", exhibits stem reduplication.

Resadue:

| kam-pa-ka | in the direction where |
| :--- | :--- |
| ni-kan-ka | right here (-ka might come from the workd ika and function as an intensifier) |

## B. Inflextional/affix morphology: 10//7

1. Locative: 10//8

Markers:

$$
\begin{aligned}
& \text {-kan } \\
& \text {-pa }
\end{aligned}
$$

Examples:

| ni-kan | here (I place) |
| :--- | :--- |
| i-melaj-kan | straight with where |
| ne-pa | there (there place) |

## Comments:

1. In the word ni-kan, the first sylable ni- which functions as the main root, comes from the verbal prifix nimeaning "I". Simularly it attaches to the partical on (that) forming the word "ni-on" meaning "I am that one".
2. Quality: 10//9

Marker:

## -k

Examples:
ijti-k inside (stomach quality)
kal-ijti-k inside a bulding (house stomach quality)

## 3. Polarity: 10/10

Markers:

$$
\begin{aligned}
& \phi-\text { possitive } \\
& x \text { - negative }
\end{aligned}
$$

Examples: [check these examples, I have doubts about some of them]
Adverbs indicating Place:

| $\varnothing$-ni-kan | here |
| :--- | :--- |
| x-ni-kan | not here |
| $\varnothing$-i-melaj-kan | straight with it |
| x-i-melaj-kan | not straight with it |
| $\varnothing$-ne-pa | there |
| x-ne-pa | not there |
| $\varnothing$-ijti-k | inside |
| x-ijtik | not inside |
| $\varnothing$-kal-ijti-k | inside a bulding |
| x-kal-ijti-k | not in the building |

Adverbs indicating Time:

| $\varnothing$-aman | now/today |
| :--- | :--- |
| x-aman | not now/not today |
| $\varnothing$-kemaj | then |
| x-kemaj | not then |
| $\varnothing$-chika | while |
| x-chika | not while |
| $\varnothing$-sakin | afterwards |
| x-sakin | not afterwards |
| $\varnothing$-sankin | still |
| x-sankin | not still |

Adverbs indicating Manner:
ø-aman-aman quickly
x-aman-aman not quickily
Adverbs indicating Degree:
$\emptyset$-sanoyej very
x-sanoyej not very
$\varnothing$-achi rather
x -achi not rather
x-más less

## Comments:

1. Note that i-melaj-kan is also inflected for third person singular possession. check for in-melaj-kan and other forms.

## SECCIÓN 4 PREPOSITIONS, CONJUNCTIONS <br> AND INDEPENDENT ELEMENTS

## Chapter 11 Prepositions: 11/1

A word used to show the relation of a noun or pronoun to some other word in the sentence.
The relationship may be place, position, direction, time, maner or agent.
A. Nucliar morphology: 11/2

Examples:

| i-pan | on it |
| :--- | :--- |
| i-ka | with it |
| i-tech | at it |
| i-uan | with him |

i-kuati-pan on top of it
i-nakas-tlan beside it
i-tlajko-tian in the middle of it
i-yeka-pan in front of it
i-tlakwitlapan in back of it
i-yewel-kan around it

## B. Inflextional/affix morphology: 11/3

1. Person and number of the prepositions object: 11/4

Markers:
Singular Plural

```
    1st pr. no-
    2nd pr. mo-
    3rd pr. i-
    nemo-
    in- (Collective)
    imin- (Non-collective)
Examples:
    no-ka with me
    mo-ka with you
    i-ka
    to-ka
    nemo-ka
    in-ka
    imin-ka
    no-pan on me
    mo-pan on you(sg)
    i-pan
    to-pan
    nemo-pan
    im-pan
    imim-pan
                with him
                with us
                with you
                with them
                with each of them
                on him
                on us
                on you(pl)
                on them
                                on each of them
    i-tech
    i-pampa
Comments:
1) Morphofonimics: \(n\) before \(p\) becomes \(m\).
```


## 2. Polarity: 11/5

Markers:

| Possitive | Negaive |
| :--- | :--- |
| $\emptyset-$ | $x-$ |

Examples:

| $\not$-i-pan <br> x-i-pan | on it |
| :--- | :--- |
|  | not on it |
| $\varnothing$-i-pampa | on behaf of him |
| x-i-pampa | not onbehalf of him |
| $\varnothing$-i-tech | at it |
| x-i-tech | not at it |

C: Relationship: 11/6

1. Place: 11/7

| ipan | on/over |
| :--- | :--- |
| itzintlan | under |
| ixpan | in front of |
| ikwitlapan | behind |
| ijtik | in side of |
| kiawak | out side of |

2. Direction: 11/8
ne, pa there (There in general regardless of distance.)
nepa there (Specific location regardless of distance.)
nechka there (Specific location up to several kilometers away)
nechkatzin there (Specific location up to several meters away.
neka there (General area at a distance.)
nenkaj there (Secific location in sight)
nepaka there (Specific location unseen.)
ompa there (Specified location.)
ompaka there that way
ompakaon there that way
ompaon that place there
```
4. Time: 11/9
    ijkuak when
5. Manner: 11/10
    ken as, like
6. Agent: 11/11
    ipampa
                                on behalf of him
```


## Chapter 12 Conjunctions: 12//1

A conjunction connects words, phrases or clauses. For example: A single word may connect two words (tlakatl niman isiuau man and his wife). A single word may conect two phrases (on tlakatl niman on siwatl). And a single word may connect two clauses. (Kita niman kaki - he sees and he hears)
A. Nuclias morphology: 12//2

1. Simple:

Examples:

| niman | and |
| :--- | :--- |
| no | or |
| noso | also |
| pero | but |
| yej | instead |
| kemaj | then |
| sanken | still |
| san | just, only |
| ijk-on | like that |
| ijk-in | like this |
| xe | before |
| sakin | after |
| ijkwak | when |
| chika | while |
| hasta | until |


| kampa | where |
| :--- | :--- |
| maski | even though |
| yejwan | who |
| para | in order to |
| ken | as |
| tla | if, wheather |
| pampa | because |
| ika | that |

## 2. Compound:

Examples:

| ijk-on | like that |
| :--- | :--- |
| ijk-in | like this |

Comments:

1. Sometimes two or three words in tandom function as a conjunction:

| niman no | and also <br> ninan kemaj <br> and then |
| :--- | :--- |
| niman ijkwak | and when |
| yejwa ika | therefore |
| maski ma ijki | even though it is like that |
| xkawa tej | however, never the less |

2. Some of the conjuctions can exhibit the negative "x" marker:
xno
not also
Check the other connectors.
These might be considered conective phrases.
B. Types: 12//3
3. Coordinate: $\mathbf{1 2 / / 4}$

A ccordinate conjuction connects two words, two phrases, or two clauses of equal rank. Examples:

| niman | and |
| :--- | :--- |
| no | or |
| noso | also |
| pero | but |
| yej | instead |
| kemaj | then |
| sanken | still |
| san | just, only |
| ijk-on | like that |
| ijk-in | like this |

## Comments:

1) there is a one correlative/paired ccordinate:

> nion...nion neither ... nor

Maka xontlachixtiw monakastlan, nion ipan moyekma, nion ipan mopochma.
No vayas mirando a un lado; ni a tu derecha, ni a tu izquierda.
Do not go along looking to the side, neither to your right hand nor to your left hand.

## 2. Subordinate: 12//5

A subordinent conjunctions connects two clauses of unequa rank. (dpendent/subordinate clause with a dependent/main clause on which it is dependent)
Examples:

| xe | before |
| :--- | :--- |
| sakin | after |
| ijkwak | when |
| chika | while |
| hasta | until |
| kampa | where |


| maski | even though |
| :--- | :--- |
| yejwan | who |
| para | in order to |
| ken | as |
| tla | if, wheather |
| pampa | because |
| ika | that |

3. Adverbial conjunction type: 12//6

A conjuncive adverb is an adverb which serves also as a conjuntion to:

1. Connect main clauses and thus form compound sentences, and
2. To introduce subordinate clauses.

Examples:
Those that connect main clauses:

| kemaj | then |
| :--- | :--- |
| sanken | still |

Those that introduce subordinate clauses:

| sakin | after |
| :--- | :--- |
| chika | while |

Chapter 13 Independent elements: 13//1
A. Nuclias morphology: 13/2

All indipendent elements are simple in structure.
B. Inflextional/affix morphology: 13/3

Comment:

1. All indipendent elements are not inflected with the exception of the tag $x$-tej wihch is inflected with the negative polarity marker x -.

C Types: 13/4

1. Responce: $13 / 5$

| kemaj | yes |
| :--- | :--- |
| man | yes |
| yej | yes |
| ka | no |

## 2. Interjection: 13/6

A word expressing emotion and having no grammatia relation with other words in the sentence. ach ouch
3. Function words: $13 / 7$

Has no specific meaning. kitl A disclaimer

## 4. Tags: $13 / 8$

¿xtej?
isn't that right

## PART 3 PHRASES

SECCIÓN 1 Non-verbal phrases

Chapter 14 Phrases: 14//1
A non-verbal phrase is any group of related words which lacks subject and verb, and is used as a single part of speech. A phrase may be a substantive, an identifier, a modifier, or a connector.

## A. Noun Phrases: 14//2

1. Phrase stucture: $14 / / 3$
a. Simple noun Phrases:

Limiter $\quad+\quad$| Nuclear |
| :--- |
| on |
| miston |
| the |

Example:
On miston okasik kemichin.

| Identifier $\quad+\quad$Nuclear <br> itataj <br> his father | Vicente |
| :--- | :--- |
| Vicente |  |

Example:
Itataj Vicente sanoyej ye wewentzin.
b. Modified noun phrases:

Limiter + Nuclear $+\quad$ Modifier

| on |  | chichi |  | weyi |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| the |  | big |  | dog |
| Limiter on | + | Modifier weyi | + | Nuclear tlakatl |
| the |  | big |  | man |
| on |  | keski |  | wacho |
| on |  | keskimej |  | wachos |
| the |  | few |  | soldiers |

## Example:

On chichi weyi tlaweli.
The big dog is mean.
On weyi tlakatl kichiwa on tekitl yejwan oksekimej xweli kichiwa.
The big man does the work which others are not able to do.
On keskimej wachos kitejtemowa sen xkwajli tlakatl.
The several soldiers chase a bad man.

## Example

On keski wacho otelankej ipan on nowisokilistl.

| Limiter |
| :--- |
| on |$\quad+\quad$| Nuclear |
| :--- |
| guardia |
| guard | $\quad$| Modifier |
| :--- |
| espanol |
| spanish |

Example
On guardia espanol tlajpiya ipan on weyi kajli.
c. Coordinate phrases:

## Slot 1 Coordinater Slot 2 Coordent identifier <br> Pedro niman Ana, isiwaw <br> Peter and his wife Ann

Example:
Pedro niman Ana, isiwaw kipiyaj ome inkoneuan.
Pedro niman Anan on isiwaw kipiyaj ome inkonewan.

Comment:

1. Noun phrases may occur in either the subject or the object possisions.
2. Phrase usage: $14 / / 4$
a. Subject (Substantive):

On miston okimiktij niman okikwaj on kemichin.
The cat killed and ate the mouse.

Kemaj on conejo okijlij on poloko: "Poloko, xwajla nanika".
Then the rabbit said to the donkey: Donkey, come right over here.

Niman ijkwak opew tona, on atl opew waktiw.
And when it began to get hot, the water began to dry up.

On chichi weyi onechkwaj ipan nokxi.
That big dog bit me on my leg.
b. Apposition to the subject (Identifier) :

Kemaj yejwa, on aketzpalin, onokaw tlatenko kampa yowak atl, niman opew kisa on sakatl.
Then he, the aligator, stayed at the waters edge where the water had dryed, and the grass began to grow.

Pedro Guerrero, itataj Vicente, chantiya nikan Atliaca.
Peter Guerrero, Vicente's father, was dwelling here (at) Atliaca.

Ipan on kajli chantiyaj san omemej, Pedro niman Ana, isiwaw.
In the house was living just two, Peter and Ana his wife.
c. Object (Substantive):

On tlakatl okitzontek on kojtli.
The man cut the wood/tree.

Xchijchiwa sen kajli weyi.
Make a big house.

Niman on yejwan onokajkej Chilpancingo, otetlajtoltijkej keski wacho nemi.
And those who were left at Chilpancingo questioned how many soldiers there are.

Ijkwak oajsik Chilpancingo, okinotz on guardia español.
When he arrived (at) Chilpancingo he called on the spanish guard.

Niman más okintejtemoj, niman okinextij okse nawi.
And he searched more and found another four.

Juan kikti san katlejwa libro.
John takes what which ever book (he wants).

Resadue:
María kimatztikatka on tlin iwewentzin okichiw.
Mary knew that what her husband did.

Kikwaya nakatl, itlaj yolki kajsiya niman kixipewaya.
He was eating some animal(s) flesh he was catching and he was skining it (them).
d. Apposition to the object (Identifier):

Ipan sen tlaixpan, okimaktilij seki on itlayol.
On an alter, he sacrificed some (of) his corn.

Susana okichijchiw nochi seseknekaj atojli yejuan ken in: xokoajtoli, piña atojli, leche atojli, iski atojli, istak atojli, garbanso atojli, najnantzin atojli, niman atojli de tlayolatojli.

Susan made all classes of atojli which are like this: plum atojli, pinaple atojli, milk atojli, atojli, white atojli, garabaso atojli, apple atojli and corn atojli.
B. Pronoun phrases: 14//5

1. Phrase sturcture: $14 / / 6$

| a. Impersonal/indefinite pronouns: | Simple: |  |  | Complex: |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Onset slot sekimej | Coda slot siwamej | Onset slot | Middle slot | Coda slot |
| b. Dimonstrative pronouns: | on | tlakatl | on | weyi | tlakatl |
| c. Interogative pronouns: | akin | tlakatl |  |  |  |
| d. Intesive pronouns: (sí mismo) | yejwa | in? |  |  |  |
| e. Number pronouns (Ordinal): Number pronouns (Cardinal): | ika | ome | majtlaktli | wan | ome |

Comments:

1. All ordinal numbers exhibit "ika" in the composition slot.
2. Cardinal numbers above 30 are complex:

| Quantity + Connector | Quantity | Connector | Cuantity |  |
| :--- | :--- | :--- | :---: | :---: |
| sempoajli | wan | majtlaktli | wan | se |
| twenty | with | ten | with | one $=31$ |

2. Phrase usage: $14 / / 7$
a. Impersonal:

Aman san akin kinekis welis tekitis.

Now just who ever wants is able to work.
Sekimej siuamej oyakej ipan on tiopan para kitlaliskej xochitl.
Several weomen went to the church to place flowers.

Yakaj tlakatl okimiktij on wakax.
Some man killed the cow.
b. Dimonstrative:

On tlakatl michajsi ne ipan atl kampa onkaj on tlatlalijli.
The man fishs there in the water where there is the trap.
c. Interogative:
¿Katlejwa pitzo mas weyi?
Which pig is larger?
d. Intensive: (sí mismo)

Sano yejwa kichijchiwa itlaxkal.
She herself makes her tortilla/meal.
e. Number

Omemej kokonej nawiltiaj ika on kwetlaxpajpaktli.
Two children are playing with the ball. (Cardinal)
On ika ome wakax xmas weyi
The second cow is smaller. (Ordinal)
Niman okinexitij ipan itlal majtlaktli wan yeyi.
And he found on his land thirteen. (Cardinal)
Ijkwak Vicente Guerrero kipiyaya kanaj majtlaktli wan ome xipan, yejwa nawiltiaya kampa soyakojyoj.

When Vicente Guerrero was having about ten with two years (of age) he was playing where it was full of palm trees.
Resadue:
In tlajli san akinon iyaxka.
This land belongs to any one (wants it).

| san akin | just any one, whoever |
| :---: | :---: |
| san katlejwa | what ever/which ever |
| san akinon | any one |
| san tlinon | any thing |
| nion akin | no one |
| nion tlin | not any |
| nion katlejwa | not even what |
| nion akinon | no one |
| nion xkaman | never |
| nion xkanaj | not any |
| nion xkimati | does not know |

Ne ipan on ostotl nion akin xweli ontemowa.
There in the cave no one is able to decend.
On tlayojli nion tlin xnikpia.
I do not have any of that shell corn (left).
Ne ipan on weyikalpan nion xkaman yaw. \{double neg.\}
He never goes there to the city.
Nikan nion xkanaj onkaj atlawtli. \{double neg.\}
There is not a river bed here any where.
*Pedro nion xkimati katlejwa kineki. \{double neg.\}

Peter does not know not even what he wants.
In tekitl nion akin xweli kichiwa.
No one is able to do this work.
*Patricio nion xkimati kamanon wajlas. \{double neg.\}
Pat does not know when he will come.
*Juan nion xkimati kanon tekitis. \{double neg.\}
John does not know when he will work.
*Patricio nion xkimati katlejwa kiktis. \{double neg.\}
Pat does not know even which one he will take.

Comments.

1. Nion can be removed from the sentences marked with * without changing the meaning. Nion seems to add emphases in these two cases. You might get a slight sence of emphases with the whole word set.
C. Adjective phrase: 14//8
2. Phrase structure: $14 / / 9$

Simple:
Onset slot Coda slot
weyika kojyo

| Onset slot | Complex: <br> Middle slot | Coda slot |
| :--- | :--- | :--- |
| sanoyej | weyi | tepetl |

Examples:
Ipan on weyika kojyo onkaj sen tlakolojlij.
In the large woods, exists a clearing.
Nikan tokalpan onkaj sen sanoyej weyi tepetl itoka "Amoxtepetl".
Here at our town ixists a very lareg mountain named "Water cloud mountain".

## 2. Phrase usage: $\mathbf{1 4 / 1 0}$

Adjective phrases function as adjectives by modifying either a noun, pronoun or noun phrase.
a. Noun :

On kojtli yejuan onkakta ipan on zokolo, owetz ipan sen tlakatl iwan ifamilia.
The tree which existed in the zocolo, fell on a man with his family. (Prepasitional phrase modifiying the Subject tree)
b. Pronoun:
c. Noun phrase:
D. Adverbial phrases: 14/11

1. Phrase structure: $14 / 12$

Simple:
Complex:

| Onset slot | Coda slot <br> kanaj | Onset slot <br> ipan | Middle slot <br> weyi | Coda slot <br> kojyo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

Example:
On miltzintli san kanaj opoliw.

Ipan on weyika kojyo sanken nemij yolkej tekwaimej.
2. Phrase usage: $\mathbf{1 4 / 1 3}$

An adverb phrase is a phrase used as an adverb.
b. Modifies adverbs:

Oyaj nepa ipan weyika kojyo, yejuan itoka Tlakotepek.
He went there to a big woods, which is namd Tlakotepek (between the mountains).

On konetl san kamanon welis yas.
The child is able to go when ever.
c. Modifies adverbial phrases:
d. Resadue:

Niman Vicente oyaj lak tzonwejkapan.
And Vicente went (with) truly long hair.

On nantli kajwa ikonew ika sen tlajtojli chikawak.
The woman scolds her child with a hard word.

On weyi carro ken itlaj weyi kajli.
The big truck is like some big house.

Xkikti miyek tlakwajli para mokonewan niman para nochi on yolkej.
Take lots of food for your children and for all the animals.
2. Phrase types: $14 / 14$
a. Locative (prepositional): 14/15

On konetl okelkaw itlaken ichan David.
The child forgot his clothing at David's house.
On atemotl nemi ijtik atl.
The frog is in the water.
On pitzo kochi kampa tona.
The pig sleeps where it is warm.
On tlakamej sanoyej miyekej nemij ne esquina.
There are very many men at the corner.
On tlakatl nomachtia ipan imesa.
The man studies on his table.
Nepa ipan pila chopawak atl. // Nepa ipan pila chopawak yes atl.
There at/in the water take, there is very clean water.
On tlakatl tekiti ne ipan tepetl.
The man works there on the mountain.
Nikita on conejo tzikwini ne ipan tepetl.
I see the rabbit jump there on the mountain.
b. Temperal: $14 / 16$

Sen tlapixketl noneki tlachixtias ikan tonajli niman yewajli.
A watchman needs to be watching during the day and night.
Ika on keski xipan ijkwak kwajli okiaw, kwajli otlajtlatak.
During the few year when it rained well, there was a good harvest.
c. Manner: 14/17

Sanoyej yolik ninomachtia.
I study very slowly.

## Sanoyej isikapan ninomachtia.

Sanoyej nikpiya cuidado ijkuak ninomachtia.
d. Instrament: 14/18

On tlakatl okimotlak on wakax ikan tetl.
The man hit the cow with a stone.

On tlakatl okimailij $\underline{i k a n}$ kojtli on wakax.
The man hit the cow with a stick.

Carlos kitzonteki se kojtli ika ihachaj.
Carl chops down a tree with his axe.

Yejuamej tlakwaj ikan cuchara.
They eat with a spoon.
e. Contents: 14/19

On tlakatl kikti se tojkopejtli ika sintli.
The man carries a three sided basket containing corn.

Juan kipiya sen atekomatl ikan nekwtli.
John has a water gourde containig honey.

On bote temi ikan atl.
The bottle is full of water.

On sowatl kipiya sen kontzintli ikan atl.
The woman has a small jarr with water.
f. Compasition:

On tetotajtzin tlachijchijtli ikan tetisatl.
The idol is made of gypsum.
g. Causative:

On konetl owetz ikan sen tetl ipan kalpanojtli.
The child fell because of a stone in the town's street.

Timikiskej ikan apistli.
We will die because of honger.
h. By means of:

On miltzintli nosckaltia ikan atl.

The corn field grows by mean of water.
i. Purpose:

On tlawijli kuajli para tlayowa.
The light is good for night time.
¿Tlinon para on pan? Para nikwas.
What is the bread for? For me to eat.

On tlakatl kineki piyon para wentli.
The man wants a chicken for a sacrifice.

Chopawalistli sanoyej kwajli para nochi tlakatl.
Cleanliness is very good for all men.

Xtolo in pajtli para tipajtis.
Swalo this medicen for you to get well.
j. Inclusive:

On tlanokilistli xkwajli para nochi tlakatl.
The diarea is bad for all people.
E. Conjuncion/connector phrase: $14 / 15$

1. Phrase structure: $\mathbf{1 4 / 1 6}$

2. Phrase usage: $\mathbf{1 4 / 1 7}$
ijkwak xe niman kemaj yejhua ica ken ijki ken ijkwak no ijki
before that sequential and then sequential therefore resultive how comparitive how when comparitive also like it similarity
no ijki ken also like how similarity
Examples:
Subordinate:
Ijkwak xe kalaki tonaltzinti, sanken tekitiwa.
When the sun has not set, people still work.
¿Ken ijki tiknamaka on tlayojli?
How do you sell the shell corn?
Nikneki nikitas ken ijki tikuektlalis on carro.
I want to see how you fix the car.

On tlakwajli ipan nochan kichijchiwaj ken ijkwak ilwitl.
The food at my home is done like when there is a fiesta.

On konetl no ijki nowika ken itaj.
The child takes himself also like how his father.

Nion in kajli pitentzin xnikneki, nion on sanoyej weyi kajli.
Not this small house I do not want, nor the very large house.

## Coordinating:

Achtoj nitlakwas, niman kemaj natlis.
First I will eat, and then I will bath.

On konetl kuajli itlamachilis. Yejua ika kuajli nomachtia.
The child has a good mind. Therefore he studies well.

On tlajtojli Nahuatl no ijki ken oksekimej tlajtolti.
The language Nahuatl is also like how other langages are.

## F. Prepositional phrase: 14/18

1. Phrase sturcture: $\mathbf{1 4 / 1 9}$

A prepositional phrase consists of 1) a preposition, 2) an object of the preposition and 3) the modifiers of the object if any.

|  | + Relater <br> ipan <br> ipan | $\pm$ | Limiter <br> on <br> on weyi | +Nuclear <br> tepetl |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Place: |  |  | mijlaj <br> ikal |  |
|  | itech |  |  |  |
| Time: | ijkuak |  | xe |  |
| Direction: | neka |  |  | tlanesi |
| Comparison: | ken |  | itlaj | mijlaj |
| hielo |  |  |  |  |

Examples:
Ipan on tepetl onkaj xochitl.
Ipan on weyi mijlaj tlakwajkwaj miyekej wakaxtij.
On weyi kojtli onkaj itech ikal.
Ijkwak xe tlanesi sanken tlayowatok.
On tlakamej onkwajkwawij neka mijlaj.
The men gather wood there at the field.
On tejsiwtli ken ijtlaj hielo.
2. Phrase usage: $\mathbf{1 4 / 2 0}$

A prepositional phrase is used as nouns, adjectives, verbs or adverbs.
a. Used as the subject:

## b. Modifies the subject:

On tlakatl ipan on caballo, kiktis on tlajkwiloamatl.
The man on his horse, will take the written message.

## c. Used as an Object:

Xchijchiwa sen weyi kajli.
Make a big house.

Niman okinexitij majtlaktli wan yeyi.
He found thirteen.

## d. Modifies the object:

Vicente sanoyej opak ika okiminmiktitoj on españoles itech on Gobernador.
Vicente was very happy that he killed the spanish (soldiers) of the governor.

## e. Modifies the verb:

Ipan sen laguna nemiya sen lagarto.
In a lake lived an aligator.

Miyek wichachin noskaltia ipan in tlajli niman xikojwitztli.
Many thorns grow on this land and spines.

Mostla on tlakatl tekitis ne ipan ikal.
Tommorrow the man will work there on his house.

Pedro oyaj ipan tepek ijkwak xe tlanejsi.
Peter went to the mountain when it was not yet dawn.

## f. Modifies an adverb:

On poloko okijlij: Nemiya nepa ipan on sokitl.
The donkey said to him: He was over there in the mud.

Niman ne itenko on laguna okijlij: Aman xtemo.
And there at the edge of the lake he said to him: Now get down.

Mostla on tlakatl tekitis ne ipan ikal.
Tommorrow the man will work there on his house.
g. Modifies an adverbial phrase:

Okwikak neka tlajkotian ipan on atl.
He took him there in the middle of the water.
Comments:

1. Prases are sometimes slplit.
a. Split predicate phrases:

Time Subject Verb Manner Object Instrament Place Yalowa, on tlakatl okimayilij chikowak on wakax ikan kotli ne ipan ikxi.
The man hits the cow hard with a stick there now.

Subject Modifiyer Verb Object
On tlakatl miyek kipiya tomin.
The man has lots of money.
("miyek" modifies the object money.)
b. Split subject phrases:

Miyek wichachin noskaltia ipan in tlajli niman xikojwitztli.
Many thorns grow on this land and spines.
c. Split Object phrases:

On siwatl miyek kowa totoltetl pipitikej.
Subject Modifyer verb Object Modifier
The womn buys many small eggs.
("miyek and "pitensen" are adjectives modifying the object egg.)
d. Split locative phrase:

On pitzo ne kochi kampa tona.
Subject Modifier Verb Modifier Object of the locative phrase ¿?

On pitzo kochi ne kampa tona.
The pig sleeps there where it is hot.
G. Epexgetic phrase: 14/21

| ti-tla-miktia | he causes animals to die |
| :--- | :--- |
|  | Tejwa titlamiktia, ikan pitzomej. |
|  | You kill things, that is pigs. |

## Resadue:

Yejwa omik ijkwak owetz ipan atlajko.
He died when he fell into the gully.

## SECCIÓN 2 VERB PHRASES

## Chapter 15 Being/Existential verb phrases: 15//1

A. Phrase structure: 15//2

1. Animate being/existential:
$\pm$ Modifyer + Nucleus + Object
miyek nemij conejo many are rabbits
$\pm$ Modifyer + Subject + Nucleus miyek tlakatl nemij miyekej tlakamej nemij
many people are
many men are
2. Inanimate being/existential:
$\pm$ Modifyer $+\underset{\text { onkaj }}{\text { Nucleus }}+\underset{\text { metstli }}{\text { Object }}$
exists moon

| miyek onkaj | libro | many exist books |
| :---: | :---: | :--- |
| $\pm$ Modifyer +Subject <br> tlayojli$+$Nucleus <br> onkaj <br> onkaj | shell corn exits. |  |
| miyek libros | many books exist |  |
| +Nucleus <br> onkaj$+$Subject <br> atl | water exists |  |

B. Inflextional/affix morpholongy: 15//3

1. Animate being/existential: 15//4
a. Person and number (of the nuclear slot) : 15//5

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| 1st person | ni-... $\varnothing$ | ti-...j/-kej |
| 2nd person | ti-... $\varnothing$ | nen-...j/-kej |
| 3rd person | $\emptyset-\ldots-\varnothing$ | $\emptyset-\ldots-\mathrm{j} /-$ kej |

Examples:

| ni-nemi- $\varnothing$ | I am, I live |
| :--- | :--- |
| ti-nemi- $\varnothing$ |  |
| $\varnothing$-nemi- $\varnothing$ | you are, you live <br> he/she is, he/she lives |
| ti-nemi-j | we are, we live <br> nen-nemi-j <br> $\varnothing$-nemi-j |
| you(pl) are, you live <br> they are, they live |  |

Comment:

1. Person and number are marked on the nucleas slot, and number is also marked on the subject and object slots.

## b. Tense: 15//6

Markers:

| Future: | -s |
| :--- | :--- |
| Present: | $-\varnothing$ |
| Past: | -o |
| Past imperfect: | -ya |

## Examples:

Future


| o-ti-nen-kej <br> o-nen-nemi-kej <br> o- $\varnothing$-nemi-kej | we will be <br> you(pl) will be <br> they will be |
| :--- | :--- |
| Past imperfect |  |

Comment:

1. Tense is only marked in the nuclear slot of the phrase.
c. Palarity : $15 / / 7$

Markers:

| Possitive | $\varnothing-$ |
| :--- | :--- |
| Negative | $x-$ |

Example:

| $\varnothing$-ti-nemi-s | you will be |
| :--- | :--- |
| x-ti-nemi-s | you will not be |

Comments:

1. xmiyek nemi conejo many are rabbits xmiyek tlakatl nemi xmiyekej tlakamej nemij
many people are many men are
d. Manner/Azpect: ¿?

Marker:

| -tetzi | quickly exist |
| :--- | :--- |
| -tok | exist laying down |
| -tejko | exist upon arrival here |
| -tajsi | exist upon arrival there |
| -tewa | exist between coming and going |
| -tiw | exist on the way |
| -tikisa | do while passing by |
| -tinemi | do while going around (this may refer to living things |

These go under tense.

| -tias | will exist on the way |
| :--- | :--- |
| -tiaya | did exist on the way |
| -tiaj | $?$ |

## Examples:

Nikneki ma nen-tetzi no konew.
I want may child to quickly be born.
Nowakax nen-tok kampa tona.
My cow is laying down where it is worm.
On tlakatl ijkwak yekos nen-teko-s ipan on reunion.
When the man arrives will be in the meeting.
Ijkuak niwajlas tewan ninen-tejko. (nemi can also mean marry.)
When I arrive I will marry whith her.
On konetl nen-teko-s ipan isecuela.

The child will arrive here at his school.
On konetl nen-tajsi-s ipan iescuela.
The child will arrive there at his school.
On siwatl achtoj nen-tewa ipan iclasse, niman kemaj yas okse kalpan.
The woman first will attend her class and then go to another town.
Ipan on carro on temachtijketl tewan ompa nen-tiw.
The teacher in the car with others there go along.
Ipan on carro on temachtijketl iyolika nen-tiw.
The teacher in the car goes along contented.
On siwatl nentikisa ichan san achijtzin tiempo ijkwak yas ipan okse kalpan.
The woman will spend a little time at her house while passing when she will go to the other town.
On tepetlakatl nochipa nentinemi imijlaj.
The mountain man always go around in his field.
2. Inanimate being/existential: 15//8
a. Person: 15//9

Person is always an inanimate object in either third person singular or plural.
b. Number (of the nuclear slot): $\mathbf{1 5 / 1 0}$

Markers:

| Singular | Plural |  |
| :---: | :--- | :--- |
| $-\emptyset$ | -j | following vowels |
| $-\emptyset$ | - kej | following consenets |

check examples in blue to see if they take the letter j in the plural. if not we have exceptions to the rule stated above. They do not take the j .

| onkaj- $\varnothing$ <br> onoj-kej | it is <br> they are |
| :--- | :--- |
| onyatijkaj- $\varnothing$ <br> onyatoj-kej | it is |

Examples:[we need phrase examples

| Primary tense |  |
| :--- | :--- |
| onyas- <br> onyas-kej | it will be <br> they will be |
| onkaj- $\varnothing$ it is <br> ono-kej <br> they are <br> on-katka- $\varnothing$ it was <br> on-katka-jthey were |  |

Secondary tense

| on-yani- <br> onyani-j | it has been knon to be <br> they have been known to be |
| :--- | :--- |
| on-yaskia- $\varnothing$ <br> onyaskia-j | it would have been <br> they would have been |
| onyatias- $\varnothing$ <br> onyatias-kej | it will be <br> they will be |


| onyatikaj- <br> onyato-kej | it is <br> they are |
| :--- | :--- |
| onyatikakta- $\varnothing$ <br> onyatikatka-j | it was but is no longer <br> they were but are no longer |

## Comments:

1. Inanimate being/existential phrases are always in the third person.
2. The present tense onkaj sg. and onokej plural is an exception to the rule.
3. Sometimes the General object marker tla- is exibited:
tla-onyas things will exist
tla-onkaj things exist
tla-oj-onkaj individual things exist, it is furnished tla-onkatka something existed tla-onkatka-j some things existed

## c. Tense: $\mathbf{1 5 / 1 0}$

|  | Primary tesnses: |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Future | onyas | it will be |
| Present | onkaj | it is |
| Past | onkatka | it was |

Secondary tenses:

| Experiencial fact <br> Progressive experience | onya-ni <br> onya-ni | it has been known to be <br> it remains |
| :--- | :--- | :--- |
| Contrary to fact | onya-skia | it would have been |
| Future progressive | onya-tia-s | it will be |
| Present progressive | onya-ti-kaj | it is |
| Past progresso completed | onya-ti-kakta | it was but is no longer |

## Examples:

First meaning: On tlayojli onya-ni miyek ijkuak kemach pixkatlaj.
The shellcorn has been known to to much when harvested.
Second meaning: On tlayojli onya-ni yejyenkwik ijkwak kipajtiaj.
The shellcorn remains new when it is treated.
Tla ipan on tepetl xtlajchinawiskia, on kojtin onyaskia xojxokej.
If on the mountain it had not been burned, the trees would have been green.

On tlajsojli weli onyatikaj ipan ajakatl ijkwak ajaka.
The traxh is able to be suspended in the air when it is windy.
On tlajsojli onyatikakta ipan ajakatl ijkwak ajakaya.
The trash wa suspened in the air when it was blowing blue.
Examples: [get examples for each one
On totlaxkaltzin maski ika miyek tekitl sanken onyatias.
Our beloved torts even though with work (growing the corn etc.) still will continue to exist.
d. Palarity: 15//11

Markers:

> Possitive $\varnothing$ -
> Negative x

## Examples:

| Future | onyas <br> xonyas | it will be |
| :--- | :--- | :--- |
| Present | onkaj <br> x-onkaj | it is |
| Past | onkatka <br> x-onkatka | it was |

## Secondary tenses:

| Experiencial fact | onya-ni <br> x-onya-ni | it has been known to be <br> it has not been known to be |
| :--- | :--- | :--- |
| Contrary to fact | onyas-kia <br> x-onya-ni | it would have been <br> it would not have been |
| Future progressive | onyati-a-s <br> x-onyatias | it will be <br> it will not be |
| Present progressive | onya-ti-jkaj <br> x-onya-tijkaj | it is <br> it is not |

e. Manner/Aspects: 15/13

Marker:

| -tetzi | quickly exist <br> exist laying down |
| :--- | :--- |
| -tok | exist upon arrival here |
| -tejko | exist upon arrival there |
| -tajsi | exist between coming and going |
| -tewa | exist on the way |
| -tiw | will exist on the way |
| -tias | existed on the way |
| -tiaya | $?$ |

Active verbs have these:

| -tikisa | do while passing by |
| :--- | :--- |
| -tia | do on the way |
| -tinemi | do while going around (this may refer to living things |

Examples:
onyatetzi
onyatok
onyatejko
onyatajsi
onyatewa
onyatiw
onya-tikisa
onya-tinemi
onyatias it will exist on the way
onyatiaya
do while passing by
continualy exists.
it has
it quickly exists (for a short time as a tomato has a short life)
it exists layed out (like water spread out)
it exists upon arrival here (as rain coming down and entering a pool)
it exists upon arrival there (as tomatos arriving there)
it comes and exists and goes (as the monark butter fly comes to Michohuacan and then leaves for Canada)
it exists on the way (as beans produce each year)

## These two are considered under tense \{See secondary tenses \}

onyatetzi
Ipan on kaltlanamakaloyan san kamanian onyatetzi leche.
At the store only some times the milk quickly is sold out.
onyatok (synonimas with onkaj)
On mar san nochipa ijki onyatok.
The ocaen just is always has the same size.
onyatejko (not used much)
On kiawtli onyatejko ipan on weyi tankej.
The rain gatheres in the big tank.
onyatajsi
On tlawijli onyatajsi ipan on kalpan ijkwak kinsalowa on teposmekamej.
The existance of elecricity arrived in the town when the cables are connected.
onyatewa
On atl achtopa onyatewa ipan on weyi tankej niman kemaj yaw ipan on teposkokojtli para ajsi ne kalpan.
The water came and gathered in the big tank and then went into the metal tank to arrive at the town.
onyatiw
On tlayojli onyatiw ikan xikipilti ipan on karroj.
The shell corn in bags goes along in the car.
onyatias
On totlaxkaltzin maski ika miyek tekitl sanken onyatias.

Our beloved torts even though with work (growing the corn etc.) still will continue to exist.
onyatiaya
On xojpajtli sanken onyatiaya ijkwak oyejkok on pajtli tlachijchijtli.
The erbal medicen was dwendeling when the manufacured medicen arrived.
The last two sent. are listed under secondary tenses.
onyatikisa
On mayantli san kamanyan onyatikisa ipan in kalpan.
The hunger just someties comes and goes on this town.
onya-tinemi
On amamoxtli nochipa onyatinemi ipan nomesa.
This book always exists on my desk.

## Comments:

1) Sometimes the tla- General Object marker is exibited:

| tla-onyatias | things will exist |
| :--- | :--- |
| tla-onyatijkaj | things exist |
| tla-onyatikatka | things existed |

C. Phrase usage: $15 / 14$

1. Used as a predicate for indipendent clauses: $\mathbf{1 5} / \mathbf{1 5}$

## Animate:

Neka ipan tepetl miyek nemij conejo.
There on the mountain are many rabbits.
Inanimate:
Ipan mesa miyek onkaj libro.

On the table there are many books. (many is emphasised)
Ipan mesa miyek libro onkaj.
On the table there are many books. (book is emphasised)

Tlakpak onkaj metstli.
The moon exists above.
Ne atlako, onkaj tlalatl.
At the gully, exists dirty water.
Ne ipan tepetl, sanoyej onkaj sakatl.
There on the mountain, there is really lots of grass.
Ne ikaltlanamakaloyan Victor, ompa miyek onkaj petrolio.
There at Victors store, there exists lots of petrolio.
2. Used as a predicate for dependent cluases: $\mathbf{1 5 / 1 6}$

Animate:
Chika on tlakamej nemiyaj ipan tepetl, okiaw.
While the men were on the mountain, it rained.
Inanimate:
Kampa onkaj atl, no nemi myek moyotl.
Where water exists, alos exists many mosquitos.
On tlakamej kitokaj intlayoltzin kampa onkaj kwajli.
The people plant their shell corn when rains well exists.

## Chapter 16 Copual verb phrases: 16//1

A. Phrase sturcture: 16//2

A copula verbal phrase consits of a derivational verb and a copula verb.

| Onset slot <br> tlakatl <br> man | +Coda slot <br> yes <br> he will be |
| :--- | :--- |
| weyi <br> big | yes <br> he will be |
| chipawak <br> hard | yes <br> it will be |

Comments:

1. Gerund complements: Copula verbs phrases in which the complement is derived from a verb which has been nominalized: (gerund + copula verb)
The gerund names the action of the copula.

| tlakwakwalatz-tli katka | it was boiled |
| :--- | :--- |
| tlapopoj-tli katka | it was wiped |
| tlatemachij-tli katka | it was weighed |

B. Inflextional/affix morpholongy: 16//3

1. Person of the onset slot: $16 / / 4$

Person Markers:

| Before: | consenents |  | vowels: |  |
| :--- | :---: | :--- | :--- | :--- |
|  | Sg | Pl | Sg | Pl |
| 1 st pr | ni- | ti- | n- | $\mathrm{t}-$ |
| 2nd pr | ti- | nen- | $\mathrm{t}-$ | nem- |

3 rd pr
$\emptyset-$
$\varnothing-$
$\varnothing-$
$\varnothing$ -

Examples before consenents:

| ni-weyi yes | I will be big | ti-ueyi yeskej | we will be big |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ti-weyi yes | you (sg.) will be big | nen-weyi yeskej | you(pl) cry |
| $\varnothing$-weyi yes | he will be big | $\varnothing$-weyi yeskej | they will be big |

Examples before vowels:
2. Number of the coda slot: $16 / / 5$

Markers:

|  | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| Following a consenent: | $-\varnothing$ | -kej |
| Following a vowel | $-\varnothing$ | -j |

Examples before consenets:

| ni-weyi yes- $\varnothing$ | I will be big | ti-ueyi yes-kej |
| :--- | :--- | :--- |$\quad$| we will be big |
| :--- |
| ti-weyi yes- |
| you (sg.) will be big | nen-weyi yes-kej | you(pl) cry |  |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-weyi yes- | he will be big |

Examples following vowels:

| ni-weyi katka- $\varnothing$ | I will be big | ti-weyi katka-j | we will be big |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ti-weyi katka- $\varnothing$ | you (sg.) will be big | nen-weyi katka-j | you(pl) cry |
| $\varnothing$-weyi katka- $\varnothing$ | he will be big | $\varnothing$-weyi katka-j | they will be big |

3. Tense of the coda slot: $\mathbf{1 6} / / 6$

Entrys:
Primary tense

| Future | yes |
| :---: | :--- |
| Present | (Implisit) |
| Past | katka |
| Secondary tense |  |
| Experiental fact <br> Contrary to fact$\quad$yani <br> yeskia | has experienced it before <br> would have been experianced |

## Examples:

Primary tenses:

| tomawak yes | he will be fat |
| :--- | :--- |
| tomawak $\varnothing$ | he is fat |
| tomawak katka | he was fat |
| chikawak yes | it will be hard |
| chikawak $\varnothing$ | it is hard |
| chikawak katka | it was hard |

Secondary tenses:

Examples:
$\left.\begin{array}{ll}\text { tolontzin yeskia } & \begin{array}{l}\text { he would have been chubby } \\ \text { tolontzin yani }\end{array} \\ \text { he has been known to be chubby }\end{array}\right\}$

| wili yani | he has been known to be lame |
| :--- | :--- |
| chichiko yeskia <br> chichiko yani | it would be different <br> it has been known to be different |
| kwatejtepol yeskia it would be decapitated <br> kwatejtepol yani  | it has been known to be decapitated |

Comments:

1) Copula verbs consist of a clossed class of words, each expressing its own tense. They express the primary tenses future, present and past, and also the secondary tenses experiantial fact and contrary to fact.
2) The copula verb can be used interchangable for either animante or inanimate objects.

| kontli katka | it was a pot |
| :--- | :--- |
| konetl katka | he was a child |

4. Polarity of the onset slot: $16 / / 7$

Markers:

$$
\begin{array}{ll}
\varnothing- & \text { Possitive polarity } \\
\mathrm{x}- & \text { Negative polarity }
\end{array}
$$

Examples:

| ø-ni-weyi tlakatl katka | I was a big man |
| :--- | :--- |
| x-niweyi tlakatl katka | I was not a big man |
| ø-kwajli yes | it will be good |
| x-kwajli yes | it will not be good |

Comments:

1. The Complimentary onset slot may be filled with:
a. gerunds

On carro tlachijchijtli yes para xok kikwis gasolina, yej ika elecrricidad.
The car will be built to no longer use gasoline, instead with electricity.
b. derived commen nouns

On konetl ikwak tlakatl yes xkimati katlejwa tekitl kichiwas.
The child when he will be a man will not know which work to do.
c. abstract noun

On doctor kijtowa kokolistli yes on tomawalistli.
The doctor says sickness will be the over weight.
d. Actor noun

Ijkwak tlamis kichijchiwaskej on makina, tepostlakwechojketl yes.
When the machine will be finished being made, it will be a grinder.
e. Instramental noun

Ijkwak on ojtlatl chikawis, tlachpanwastli yes.
When the wild cane will be hard, it will be a broom.
c. discriptive adjectives

Ijkwak on konetl noskaltis, weyi yes.
When the child grows up, he will be big.
d. quantitative adjectives

In xipan on tlayoltzintli achitzin yes, pampa xmás okiaw
This year the shell corn will be a little, because it rained less.
e. limiting adjectives

On yes sen kwajli ojtli ijkwak tlamiskej kichijchiwaskej.
That will be a good road when they finish making it.
f. derived adjectives

Tla on tlakentli tlapaka, chipawak yes.
If the clothing is washed, it will be clean.
g. interogative
¿Katlejwa yes intlajtol on angeles ne ilwikak?
Which will be the language of the angles in heaven?
h. quality adjectives

On yolkakonetl tomawak yes ijkwak iweyiyas.
The colt will be fat when it becomes big.
i. prepositions

On temachtiloyan noneki ijtik yes san se tlamantli.
The school will need just one form (color, shape of room etc) inside.
2. There is agreement in number between the copula verb and its corresponding complement.

| $\varnothing$-tlaka-tl yes- $\varnothing$ | he will be a man |
| :--- | :--- |
| $\varnothing$-tlaka-mej yes-kej | they will be men |

3 The copula verb is an enclitic effecting the location of the accent:

```
weyí yes it will be big
wéyi it is big
weyi kátka it was small
weyi yáni it has been known to be big
weyi yéskia it would have been big
```

C. Phrase usage: $\mathbf{1 6 / / 8}$

1. Used as a predicate for indipendent clauses: $16 / / 9$

Se tlakatl kijtowa: Mostla yes pampa aman xwelis kichiwas.
The man says it will be tomorrow because he can not do it now.
Nejwa niawiliskon katka, pero aman xok.
I was fooling around but now I no longer (do that).
2. Used as a predicate for dependent cluases: $\mathbf{1 6 / 1 0}$

On nantli kijlia ikonew: Ijkwak tiweyi yes, tewan tiyes ipan on nawiltijli.
The mother tells her child: When you will grow big you will be in that sport.
D. Types: 16/11 i?

On konetl sanoyej listo yes.
The child will be very smart.

Tlapani ipan kajli, miyek tlasojli katka.
Above on the house there was lots of trash.
¿Kanon ichan on tlakatl?
Where is the man's home?

Chapter 17 Auxilary/helping verb phrases: 17//1
A. Phrase Sturcture: 17//2
Auxilary $\left.\quad+\quad \begin{array}{l}\text { Nuclear } \\ \text { weli } \\ \text { he is able }\end{array} \quad \begin{array}{l}\text { to do it }\end{array}\right]$

| kineki <br> he wants | kichiwa <br> to do it |
| :--- | :--- |
| noneki <br> he needs | kichiua <br> to do it |

B. Inflextional/affix morpholongy: 17/3

1. Persons on onset slot and coda slot verbs: $17 / / 4$

Person Markers on both onset and coda slot verbs:

|  | Sg | Pl |
| :--- | :---: | :--- |
| 1st pr | ni- | ti- |
| 2nd pr | ti- | nen- |
| 3rd pr | $\emptyset-$ | $\varnothing-$ |

Examples:

## Singular

ni-kneki- $\varnothing$ ni-as- $\varnothing$
ti-kneki- $\varnothing$ ti-as- $\varnothing$
$\varnothing$-kineki- $\varnothing$ yas- $\varnothing$

## Plural

ti-knekij tiyas-kej
nen-kineki-j nen-yas-kej ø-kinekij yas-kej
2. Number on onset slot and coda slot verbs: $\mathbf{1 7 / / 5}$

Markers:

| Singular | Plural |
| :---: | :---: |
| $-\emptyset$ | -j |
| $-\emptyset$ | -kej |

On the onset slot verb
On the coda slot verb
Examples:

```
ni-kneki-ø ni-as-ø
ti-kneki-j ti-yas-kej
```

```
ti-kneki-\varnothing ti-as-\varnothing nen-kineki-j nen-yas-kej
\varnothing-kineki-\varnothing yas-\varnothing }\varnothing\mathrm{ -kineki-j yas-kej
```

2. Tense on onset slot and coda slot verbs: 17//6

Markers:

| Future | Present | Past |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $-s$ | $-\emptyset$ | $\mathrm{o}-\ldots-\varnothing /-\mathrm{j} /-\mathrm{k}$ | on onset slot verbs |

Need more examples for $0-\ldots-\varnothing /-\mathrm{j} /-\mathrm{k}$
Examples:

| Future: | Present: | Past: |
| :--- | :--- | :--- |
| niknemilia nia-s | niknemilia- $\varnothing$ niaw- $\varnothing$ | o-nik-nemilij ni-as |
| niweli-s nia-s | niweli- $\varnothing$ niyw- $\varnothing$ | o-niwel- $\varnothing$ oniaj- $\varnothing$ |
| nipewa-s nitekiti-s | nipewa- $\varnothing$ nitekiti- $\varnothing$ | o-nipew- $\varnothing$ nitekiti- $\varnothing$ |

## 4. Polarity on onset slot verbs: $17 / / 7$

Markers:
ø- Possitive polarity
x- $\quad$ Negative polarity
Examples:

$$
\begin{array}{ll}
\varnothing \text {-weli yaw } & \text { he is able to go } \\
\text { x-weli yaw } & \text { he is not able to go }
\end{array}
$$

C. Invantory of most frequently used auxilary verbs: $17 / / 8$
weli
able
kineki wants
noneki needs

| ma | let |
| :--- | :--- |
| yaw | go |
| pewa | begin |
| tlami | ends |
| kelnamiki | he remembers |
| kinemilia | he think |
| kitokarowa | should |
| ika onkaj | has to |

## Chapter 18 Infinitve verbs: 18//1

A. Phrase structure: 18//2

| Onset slot | Coda slot |
| :--- | :--- |
| kejekowa $\quad$ kimanejarowa $\quad$ he practices driving it |  |

B. Inflextional/affix morpholongy: 18//3

1. Person and number: $18 / / 4$

Markers:

|  | Person: |  | Number: |  |
| :--- | :---: | :--- | :--- | :--- |
|  | Sg | Pl | Sg. | Pl. |
| 1st pr | ni- | ti- | $-\emptyset$ | -j |
| 2nd pr | ti- | nen- |  |  |
| 3rd pr | $\emptyset-$ | $\emptyset-$ |  |  |

Examples:
ni-kejekowa- $\varnothing$ ni-kmanejarowa- $\varnothing \quad$ I practice driving
ti-kejekowa- $\varnothing$ ti-kmanejarowa- $\varnothing \quad$ you practice driving
$\varnothing$-kejekowa- $\varnothing$ ø-kimanejarowa- $\varnothing$ he practices driving

| ti-kejekowa-j ti-kmanejarowa-j | we practice driving |
| :--- | :--- |
| nen-kejekowa-j nen-kimanejarowa-j | you all practice driving |
| $\varnothing$-kejekowa-j $\varnothing$-kimanejarowa-j | they practices driving |

2. Tense: $18 / / 5$

| Future: | kejekos kimanejaros | he will practice driving |
| :--- | :--- | :--- |
| Present: | kejekowa kimanejarowa | he is practicing driving |
| Past: | okejekoj o-kimanejaro-j | he did practice driving |

3. Palarity: $18 / / 6$

| $\varnothing$-kejekowa kimanejarowa | he is practiceing driving |
| :--- | :--- |
| $x$-kejekowa kimanejarowa | he is not practiceing driving |

## PART 4 CLAUSES AND SENTENCES

## Chapter 19 Clauses: 19//1

A clause consists of one obligatory verb or verb phrase + an obligatory Subject (explisit or implisit), and non-obligatory modifiers. It expresses a complete thought and can stand by itself in a simple sentence. It fills a nucliar slot in a simple, compound, complex or compound-complex sentence.
A. Independent/main clauses: 19//2

1. Types: $19 / / 3$
a. Indicative clauses: 19//4

On tlalchiuajli tlaixkalonkaj.
That culivated land is sloping.

On tlakatl totoka oyaj Tixtla.
The man went fast to Tixtla.
b. Interogative clauses: 19//5

1) Exibiting an interogative partical: $19 / / 6$
¿Kamanon tikneki tias?
When do you want to go?
2) Not exibiting an interogaive partical: 19//7
¿Weli tlejkowa on carroj ipan on tlaixko?
Is the car able to climb on that incline? ouejkau chanti
¿Onka atl ipan on pilaj?
Is there water in the water tank?
¿Kwajli nemiya monanaj ijkuak otikitak?
Was you Mother well when you saw her?
3) Not exibiting an interogaive partical, but exibiting an interogative tag: 19//8

Tias ipan on iluitl, ¿xtej?
You are going to the fiesta, right?

## Comments:

1. The nucleus of independent clauses consists of a predicate consisting of a verb or verb phrase. It's optional perifhery may consist of (1) a subject and or (2) an object which exibits a noun, noun phrase or a substative dependent clause as
exponets, (3) a locative which exibits a partical word, an adverial word, or an adverbial phrase, and (4) an instramental/manner exibiting a noun phrase.
2. Independent clauses may stand alown as simple sentences, or with another independent clause in a coordinate relationship, or with one or more dependent clauses.
3. Interogative particals consis of question words:
¿Aquinon...? Who
¿Tlinon...? What
¿Kanon...? Where
¿Kamanon...? When
¿Ken...?
¿Keski...?
c. Imparitive clauses: $19 / 19$

Xkwika on konetl itech on tepajtiketl.
Take the child to the doctor.
d. Optional clauses: $\mathbf{1 9 / 1 0}$

Ma Tiotzin mitzpalewi kampa tiaw.
May God help you where you go.
e. Verb phrase clauses: 19/11

1) Auxilary/helping verb phrases:

On konetl weli tlakwa iselti.
The child is able to eat by himself.
2) Existential clauses:

Onkaj miyek tlayojli, yejwan nonamakas ichan Manuel.

There is lots of shell corn which will be sold at Manuel's house.
3) Copula clauses:

Se tlakatl kijtowa: Mostla yes pampa aman xwelis nikchiwas.
The man says: It will be tomorrow because I can not do it now.
4) Infinitive verb clauses:
oniuajlaj onimitstlajtlaniliko I have come to ask you ...
Nejua oniuajlaj onimitstlajtlaniliko mokoneu para tlajpiyas ipan nochan.
poliui tinechtlajtlanilis it lacks for you to ask me...
Tejuan xuelis niman tichantis ipan nokal pampa poliui tinechtlajtlanilis.
oyaj okimiktito he went to kill him
On tlamiktijkejtl oyaj okimiktito on uakax.
5) Coordinate verb clauses:

Juan notlalowa niman Juanita tzikwini.
John runs and Juanita jumps.
2. Structures: $\mathbf{1 9 / 1 2}$
a. Simple: 19/13

A simple independent clause consists of a verb and a subject (expresed or implisit).
Juan onokwikatij.
John sang.
b. Compound: 19/14

A compound independent clause consists of one independent clause plus one or more modifying phrases.

Yejwa okiminamakilitij sanoyej patioj.
He sold it to them very expesivly.

Ne Tixtla nemiyaj tolamej.
At Tixtla there were many people.

Kemaj, nimantzin owalajkej españoles ne Tixtla.
Then quickly spanards came to Tixtla.
c. Complex: 19/15

A compound independent clause consists of one independent clause with or without modifying phrases and with one or more modifying subordinating clauses.

Niman ijkwak opew tona, on atl opew waktiw.
And when it began to get hot, the water began to dry up.

Ijkwak onoskaltij, Vicente xokwelitak pampa on españoles lak tlamach kinchiwiliaj on indios.
When Vicente was growing up, Vicente did not like it because the spanish truly did things to the indians.

Niman on yejwan Chilpancingo, onokajkej otetlajtoltijkej keski wacho yejwan nemiyaj ne Iguala.
And those who remained at Chilpancingo, wone over the few soldiers which was at Iguala.
B. Subodinent/Dependent: 19/16

A subordememt clause depends on the rest of the sentence to make sence.

1. Nominal clause: $\mathbf{1 9 / 1 7}$

A noun clause is a subordinate (subordinator) clause used as a noun.
a. Subject: 19/18

On tlin on tlakatl okijtoj, okikwalanij on siwatl.
That what the man said, angered the woman.
b. Object: 19/19

Xnikmati akin okichtek on tomin.
I do not know who stold the money.
2. Adjective clause: $\mathbf{1 9 / 2 0}$

An adjective clause is a modifier used to modifies nouns or pronouns.
Non-relative clause:
Nikita omemej tlakamej ipan inmijlaj sanoyej tekitij.
I see two men in their field really working.
3. Adverbial clause: $\mathbf{1 9 / 2 1}$

An adverb clause is a modifier used to modifie verbs.
a. Temperal clause: 19/22 (ijkwak, tla, chika, sakin, sakin, hasta)

Sen tlakatl ijkwak kwalo, noneki kinotzas sen tepachtijketl.
A man when sick needs to call a doctor.
b. Locative clause: 19/23 (kampa, ijtik, kalijtik, ompa)

Noneki on temachtiloyan ijtik yes san se tlamantli.
The school will need inside just one form (color, shape of room etc).

Kampa niaw, toTatzin no ompa yaw.
Where I go, our Father also goes there.
c. Manner clause: $\mathbf{1 9 / 2 4}$ (yolik, xowij)

Xotlan itekiw ika otekit yolik.
His work was not finish because he worked slowly.
On telpochtli oyekok welipan, pampa xowij onotlaloj.
The young man arrived early, because he ran fast.
d. Degree: 19/25 (mas)

On telpochtli otetlan pampa más weyi.
The young man beat him because he was larger.
e. Comparison clause: 19/26 (ken, ijki)

Kwaltzin ken poni on xochitl.
It is beautiful how the flower blooms.
4. Relative clause: $\mathbf{1 9 / 2 7}$

On tlakatl yejwan kwalo, xweli tekiti.
The man who is sick is not able to work.
¿Otikwaj on nakatl yejwan otimitnawatij maka tikwas?
Did you eat the meat which I commanded you not to eat?

On tlakatl yejwan xnikmati itoka, kimaka pajtli on kokoxki.

The man who I do not know his name, gives medicen to the sick person.

On tlakatl itoka Timoteo, yejwan chanchiwa Atliaca, ichan Estados Unidos.
The man is named Timothy, (who) dwells at Atliaca, his home is in the United States.

## 5. Other clauses:19/28

a. Contingency clause: 19/29 (tla)

Tla niaw ipan mokalpan timitznotzas; niman tla xnias, timitztlajkwilwis.
If I go to your town, I will call on you; and if I do not go, I will write to you.
b. Consession clause: $\mathbf{1 9 / 3 0}$ (maski)

Nitekiti, masi nikwalo.
I work, even though I am sick.
c. Purpose clause: 19/31 (para)

Mojomstla titekiti sanoyej para tikpiya tlin tikwas.
Daily you really work in order for you to have what you will eat.
d. Causative clause: 19/32 (pampa, ipampa, ika)

On tlakatl okinotz on doctor pampa isiwaw kwalowaya.
The man called on the doctor, because his wife was sick.

Paki on siwatl ika xkwalo.
The woman is happy because she is not sick.

Aman achi kwajli ika xkiawi.
Today is better because it did not rain.

## Resadue:

## Chapter 20 Sentences 20//1

A group of words expressing a complete thought and cntaning a verb as a predicate and its subject, with or without modifiers.
A. Classified by stuecture: 20//2

1. Simple sentence: $20 / / 3$

A sentence which is made up of one main clause with or without supporting phrases.
Yejwa okiminnamakilitij sanoyej patioj.
He sold it to them very expesivly.

Ne Tixtla nemiya tojlamej.
At Tixtla there were many people.

Kemaj, nimantzin owalajkej españoles ne Tixtla.
Then quickly spanards came to Tixtla.
2. Compound sentence: $\mathbf{2 0} / / 4$

A sentence which is made up two or more main clauses.

- with or without a coordinating conector and
- with or without supporting phrases,
- but without suborninate clauses.

Más okintejtomoj, niman okinextij okse nawi.
They looked more, and they found another four.

No kintekiliayaj iminnakas, niman Vicente xokwelitak.
Also they were cutting their ears (branding them like cattle), and Vicente did not like it.

## 3. Complex sentence: $\mathbf{2 0 / / 5}$

A sentence which is made up of one main clause and at least one subordinate clauses.
Ompa tlatixiwayaj, yejwa ika okwitijkej Tixtlan.
They were grinding there, therefore they called it Tixtlan

Niman ijkwak opew tona, on atl opew waktiw.
And when it began to get hot, the water began to dry up.

Niman on yejwan Chilpancingo onokajkej, otetlajtoltikej keski wacho yejwan nemiyaj ne Iguala para ma wajlakan niman ma kimpalewikij nikan Chilpancingo.
And those who remained at Chilpancingo, asked how many soldiers who were at Iguala so they may come and help them here at Chilpancingo.

Niman ijkwak on tlakatl iwan isiwaw okitakej ika nemij Atliacakeños ne Tixtla, no ompa oyajkej.

And when the man and his wife saw their fellow Atliaca towns people living there at Tixtla, they also went there.
4. Compound-complex sentence: $20 / / 6$

A sentence which is made up of two or more main clauses and at least one subordinate clauses.
Sanoyej oapismiktinen, niman xakaj nemiya okse tlakatl yejwan kixikowa makwijli xipan xkikwa tlaxkajli.
He really went around hungy, and no other man was living who endured five years not eating tortillas.

Yejwa on aketzpalin onokaw tlatenko kampa yowak atl, niman opew kijsa on sakatl.
That aligator remained at the edge where the water dried, and grass began to come up.

Amantzin wajlas, niman ijkwak walatlis, niktlajtoltis tla melawak tinechkwas.
He will soon come, and when he comes to drink water, I will ask if turly you will eat me up.
B. Clasified by function: 20//7

1. Declarative sentences: 20//8

On konetl okitoloj ikopal.
The boy swallowed his gum.
2. Imparative sentences: $\mathbf{2 0 / / 9}$

Xkikti in xochimej ipan tiopan.
Take these flowers to the church.
3. Request/entrearty sentences: $\mathbf{2 0 / 1 0}$

Ma nikwajwika on tekiwaj para techijlis on tlin kwajli tikchiuaskej.
Let me bring the authority to tell us that what is good we will do.

## 4. Interagative sentences: 20/11

## Straight forward:

On telpochtli ijkin okitlajtoltij inanaj: ¿Kanon onkaj on tomin para nikmakas notemachtijkaw?
The son like this asked his mother: Where is the money for me to give my teacher?

With tag:
On tlakatl tlawanki, ¿xtej?
The man is drunk, right?
Rhetorrical question:
¿Akwa tlika ken on?
How would any one know why?
5. Exclamitory sentences:20/12
¡Xpiya cuidado, maka tiwetzi!
Be carful, do not fall!!
C. Focus/Emphasis: 20/13

1. No emphesis: 20/14

On kichkonetl kiktis on totoltemej ipan on kajli ika sen chikiwtli.
The boy will cary the eggs to the house in the basket.
2. Subject emphasised: 20/15

Yejua on kichkonetl kiktis on totoltemej ipan on kajli ika sen chikiwtli.
The boy he will cary the eggs to the house in the basket.
3. Object emphasised: 20/16

Yejua on totoltemej kiktis on kichkonetl ipan on kajli ika sen chikiwtli.
The boy will cary the eggs to the house in the basket.
4. Locative emphasised: 20/17

On kichkonetl kiktis on totoltemej ipan yejua on kajli ika se chikiwtli.
The boy will cary the eggs to that house in the basket.

## 5. Instrament emphasised: 20/18

On kichkonetl kiktis on totoltemej ipan on kajli ika yejua on chikiwtli.
The boy will cary the eggs to the house in the basket.
Comments:

1. Emphasis is mady by the words "yejua on". Sometimes moving the object to the beginning of the sentence also shows emphases as in example number 3 above.

## D. Sentence patterns: 20/19

## 1. Simple:

Subject + Predicate
On kochtetl kochtikaj.
The sleepy head is sleeping.
Subject + Predicate + Object
On siwatl kinkowa piyomej.
The woman buys chickens.
Subject + Predicate + Direct object + Indirect object
Nejua onikmakak sen tlaxkajli on tlakatl.
I gave the man a tortilla.
P S
Notlalowa on pitzo ne itech pila.
The pig runs there to the water tank.
Wetzka on ichpochtli.
The young girl laughs.

Yemanki katka in Tlaxkajli.
The tortia was soft.
Weyak $\varnothing$ nokal.
My house is long.
Tlanokia konetl aman.
The child has diarria today.

## P O

Indicative:
Nikpiya sen burro pitentzin.
I have a small donkey.
Ne teixpan nemi on tlakatl.
The man is there in front of people.
Nikpiya tlakentli xojpalktik.
I have blue clothing.
Imparitive:
Xtolo in pastilla.
Swallo this pill.
Maka tikwas chijli.
Do not eat chile.
P
Indicative:

Nias nochan.
I will go home.
Tona $\emptyset$ Acapulco.
It is hot (at) Acapulco.
Imparative:
Xwiya mochan.
Go home.
Maka xwiya mochan.
Do not go to your home.
O P
On tlakatl iyaxka in libro.
This book belongs to the man.
Ipan mesa miyek onkaj libros.
On the desk are many books.

## Comments:

1. Imparative always takes the P or P O sentence pattern.

Fluidity of the sentence patterns:
P S vs. S P
Notlalowa on pitzo ne itech pila.
The pig runs there to the water tank.
On pitzo notlalowa ne itech pila.
The pig runs there to the water tank.

S P O vs. O P S
On tlakatl okimailij on siwatl.
The man hit the woman.
On tlakatl ixpan nemi chichi.
The dog is in front of the man.

## Comments:

1. The subject must precede the verb.

On tlakatl okimailij on siwatl.
The man hit the woman.
On siwatl okimailij on tlakatl.
The woman hit the man.
On tlakatl ixpan nemi chichi.
The man is in fronte of the dog. (The face belongs to the dog.)
On chichi nemi ixpan on tlakatl.
The dog is in front of the man.(The face belongs to the man.)
2. Possition of the vocative:

Nokniw Andres, sanoyej niknekiya mowan nitlajtlatos ijkwak otiwalajka nikan Atliaca, pero xkaman otitotakej kwajli.
My brother Andrew, I was really wanting to speak to you when you came here to Atliaca, but we never had a good chance to see eachother.

Nokniw, niknekisia xnechselikan ok sejpa ken nemokniu itechkopa Jesucristo para oksejpa tipakisej san seknek. My brother, I would want you to accept me again as your brother in Jesus Christ so again we will be happy together.

Tla teja, nokniw, tikita kwajli yes, neja niknemilia timitztlaxtlawilij ika abono (san kejkechkich tomin) hasta kaman nitlami niktlaxtlawa nochi.
If you my brother will see it well, I think I pay you with furtalizer (just the same amount as money) until when I finish paying all.

Other:
On tlakatl miyek kipiya tomin. (emphis on money)
On tlakatl kipiya miyek tomin. (emphis on has)
The man has much money.
Ne yaw on siwatl xtlacha.
There goes the woman (who) is blind.)
Nikan xwajla tejwa konetl.
Xwajla nikan tejua konetl.
Tejwa konetl, xwajla nikan.
Come here child.

